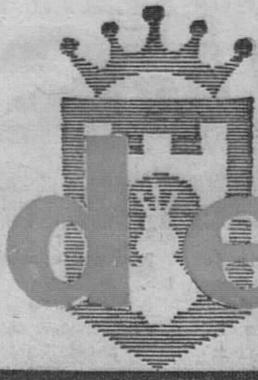


# Diario de Burgos



MIERCOLES, 31 DE ENERO DE 1973  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXII N.º 25.265  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## LA GUERRA EN VIETNAM NO CESA OFRENDA AL PATRON DE BURGOS

### Según Kissinger, Estados Unidos podrían reanudar «brutalmente» los bombardeos

### Ha llegado a Saigón el vicepresidente norteamericano

Saigón (Efe). — Las fuerzas comunistas han violado el acuerdo del alto el fuego unas setecientas veces hasta ahora, y han desencadenado ataques en los que han perecido unos mil survietnamitas y un número aún mayor de comunistas, informa el alto mando de Saigón.

Los comunistas, por su parte, acusan de las violaciones a las fuerzas gubernamentales.

## Una Ley básica del Trabajo en estudio muy avanzado

### «En ella se podrá contemplar la participación de los trabajadores en la empresa» (Licinio de la Fuente)

### El ministro se trasladó ayer a Suiza

Madrid (Logos). — El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha presentado a primeras horas de esta tarde el informe sobre política laboral en el año 1972, en el que destacan los siguientes puntos:

—Salarios: El nuevo salario mínimo interprofesional se fijó en 156 pesetas, lo que representa un incremento del 14,7 por ciento sobre el fijado en 1971. Los salarios por persona habían crecido en el primer semestre en un 14,2 por ciento y se estima que el crecimiento

general de los salarios alcanzará en el año un 15 por ciento en términos monetarios y un 7 por ciento en términos reales, en relación con 1971.

La participación de sueldos y salarios en la renta nacional alcanzó ya el 60 por ciento.

—Convenios: Fueron aprobados 1.675, que afectan a cuatro millones de trabajadores. Se dictaron 125 normas de obligado cumplimiento.

—Ordenanzas y reglamentaciones de trabajo: Treinta y cinco se aprobaron o fueron modificadas, afectando a un 1.120.000 trabajadores.

—Conflictos colectivos: En 1972 se registraron 656 que afectaron a 180.568 trabajadores, la cifra más baja de los últimos años.

—Empleo: A fines de año el desempleo estimado afectaba al uno por ciento de la población activa, frente al 1,96 en la misma fecha del año anterior.

—Seguridad social: Afecta a una población protegida de 28 millones de personas. En 1972 se dedicaron 242 mil millones de pesetas a prestaciones sin incluir accidentes de trabajo.

Dentro de ellas, las prestaciones del Instituto Nacional de Previsión se estiman en 130 mil millones; el Mutualismo Laboral abonó 60 mil millones de pensiones para un millón quinientos ochenta mil pensionistas y la Mutualidad Nacional Agraria superó los 45 mil millones, frente a 36 mil del año anterior, al mismo tiempo que el régimen especial del mar, con más de cinco mil millones, superaron en más de mil millones la cifra de 1971.

—Acción sanitaria: Se pusieron en funcionamiento 10 nuevas Residencias Sanitarias, 13 ambulatorias y dos centros de diagnóstico, entrando en servicio 4.801 nuevas camas, lo que equivale a una Residencia de 400 camas por mes.

—Servicio de asistencia a los ancianos: Se abrieron cinco residencias y 46 hogares. Los 90 hogares en marcha tienen 126.000 socios.

—Servicio de asistencia a los ancianos: Se abrieron cinco residencias y 46 hogares. Los 90 hogares en marcha tienen 126.000 socios.

—Servicio de asistencia a los ancianos: Se abrieron cinco residencias y 46 hogares. Los 90 hogares en marcha tienen 126.000 socios.

—Servicio de asistencia a los ancianos: Se abrieron cinco residencias y 46 hogares. Los 90 hogares en marcha tienen 126.000 socios.

### ADVERTENCIA

Washington (Efe). — Los Estados Unidos continuaron hoy bombardeando blancos enemigos en Indochina, a pesar de la entrada en vigor del cese de hostilidades, confirmó hoy el Gobierno norteamericano.

Según un portavoz del Departamento de Defensa, bombarderos «B-52» atacaron posiciones comunistas y rutas de infiltración de tropas norvietnamitas en Laos y Camboya, en un esfuerzo por proteger a Vietnam del Sur de un ataque por sorpresa.

Los Estados Unidos volverán a bombardear el Vietnam del Sur y Vietnam del Norte si los comunistas no cumplen con las condiciones del cese del fuego.

Según el consejero presidencial, Henry Kissinger «los Estados Unidos pondrán fin al alto el fuego brutalmente si el enemigo no acepta las condiciones establecidas», dijo hoy la mujer de un prisionero de guerra, después de entrevistarse con el negociador norteamericano.

### NEGROS PRESAGIOS PARA THIEU

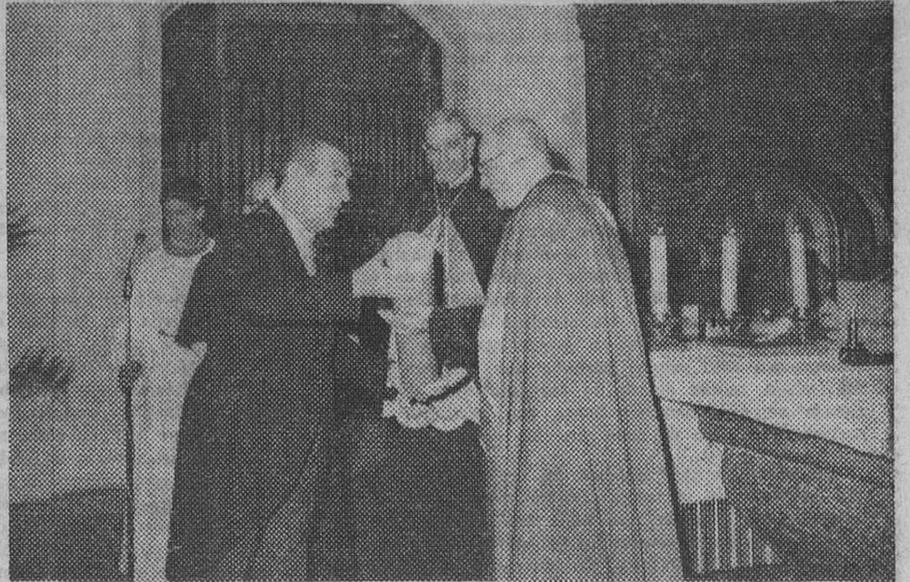
Washington (Efe). — Den-

(Pasa a la página 15)

## Firma del protocolo adicional España-Comunidad Europea



Bruselas. — El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, firma el protocolo adicional al acuerdo España-Comunidad Económica Europea. — (Telefoto Cifra Gráfica)



Con el tradicional fervor y la acostumbrada brillantez, se conmemoró ayer la festividad de San Lesmes Abad, Patrono de la ciudad, con diversos actos de los que damos cuenta en sexta página. En nuestro grabado, el alcalde de la ciudad, señor Dancausa, efectuando la tradicional ofrenda al Santo, en el curso de la solemne misa conmemorativa de la fiesta patronal de Burgos. — (Foto FEDE).

## El israelí muerto en Madrid era el «agente» Baruch Cohen

### Tel Aviv ha roto ya el silencio, identificándole

### Ayer, sus restos fueron trasladados por vía aérea a su país

Jerusalén (Efe-UPI). — Israel ha roto hoy su silencio oficial acerca de la muerte de uno de sus ciudadanos en Madrid, diciendo que había sido miembro de los «servicios de seguridad».

Un comunicado del Gobierno le ha identificado como Baruch Cohen, de 37 años de edad, natural de Haifa.

La organización «Septiembre Negro» que se atribuyó la muerte del israelí, ya dijo que era un agente secreto. Baruch fue identificado en Madrid como Moise Hanam Yshai.

«Desde 1959 hasta la fecha de su muerte ha servido a su Gobierno con lealtad y devoción, dentro del «servicio exterior» y los «servicios de seguridad», dice el comunicado.

Dice, también, que Baruch había estado adscrito a la Embajada israelí en Bruselas desde el 15 de Julio de 1970 hasta el pasado mes. El comunicado no indica qué hacía Baruch en la capital de España, limitándose a decir que «fue asesinado en Madrid».

«Baruch deja esposa y cuatro hijos», termina el comunicado.

### TRASLADO DEL CADAVER A TEL AVIV

Madrid (Cifra). — Con destino a Tel Aviv, salió hoy por avión, desde el aeropuerto de Madrid-Barajas, vía Roma, el cadáver del súbdito israelí Moise Hanam Yshai, quien el pasado día 26 fue muerto a tiros por un desconocido, en plena Gran Vía madrileña.

## Más de mil millones de dólares son necesarios para levantar a Nicaragua

### «El país no puede superar la crisis sin la ayuda internacional»

Bogotá (Efe). — Inversos superiores a los mil millones de dólares necesita Nicaragua para su reconstrucción, después de la catástrofe que sufrió su capital, Managua, el pasado 23 de Diciembre, según un informe que presentó hoy martes el ministro de Hacienda de esa nación, Gustavo Montiel, ante la actava reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), que se celebra en esta capital.

«Nicaragua atraviesa una situación de necesidad, que no puede superar sin la ayuda internacional», dijo Montiel, que agregó que el terremoto de Diciembre «nos llegó después de la peor sequía que Nicaragua ha tenido en toda su historia, a principios de 1972».

## ASTRONAUTAS USA PARA EL PRIMER VUELO CONJUNTO CON RUSIA EN 1975

### Los tres rebasan los 40 años y uno de ellos tendrá 50 cuando se realice la experiencia

Washington (Efe). — La NASA reveló hoy que Thomas Stafford, Vande Brand y Donald Slayton tripularán el vehículo norteamericano que, en 1975, se acoplará con otro soviético en órbita alrededor de la Tierra. Stafford, que fue comandante del «Apolo 10», tiene 42 años de edad. Slayton, de 48 y Brand, de 41, no han tomado parte hasta ahora en ninguna misión.

(Pasa a la página 15)

## LA BELLEZA TIENE "REINA"

Si alguna vez, desde allá de nuestro interior, llega una palabra preguntándonos si existe derecho a detener la andadura de cada día, contemplar el panorama y decirnos qué importancia debe darse a las cosas que no tienen letras con que escribir lo altisonante de la Historia, otra voz, segura y potente, ha de decirnos si sabemos escucharla:

—Existe el derecho porque existe la paz.

Sólo quien vive en paz, puede saber de la importancia de la belleza, por ejemplo. Es más: sólo quien sabe de la paz como elemento inexcusablemente circundante, sabe que la belleza (que tiene mucho de abstracto, de valor inconcreto y subjetivo) puede concretarse, en cualquier momento, en la belleza femenina. Esa es, según una personal apreciación de los acontecimientos, la razón que justifica el hecho de que ante determinadas efemérides, alguien salga designando, eligiendo o de la forma que sea, una belleza femenina para «reina» y como señora de un momento alegre y festivo. Lo demás puede resultar accesorio, poco importante y hasta podríamos pasar sin ello.

Todo esto viene traído de una circunstancia que concurre felizmente en la proclamación de «reina» de la Prensa, el próximo sábado, en la persona de la señorita Mariví Landa Vicente. Ocurre que su madre también ostentó ese «reinado» hace unos años, no muchos acaso, pero sí los suficientes para que el tiempo haya dado ocasión a que se den la mano dos generaciones con el mismo motivo. Carmela Vicente Izquierdo ostentó una corona de belleza bajo la misma tónica que su hija: de una Prensa que se compone en paz, en tranquilidad de que lo malo no ocurre por aquí y en el sosiego que sólo pueden perturbar los avatares propios del trabajo, quizás dignos de ser calificados de dulces cuando se comparan con otros que perturban y han perturbado el afán de cada día.

Los ojos que cada día han de leer noticias que vienen hablando de la tragedia como elemento noticiable, terminan por gobernar una mano que escribe agradecida porque no ha de remitir los hechos al «aquí» nuestro. De tener que hacer eso, de tener que escribir para relatar la guerra propia, el hambre de hermanos con la misma nacionalidad o la inquietud zozobante de la política que nos gobernara, sería imposible detenerse a contemplar belleza, a concretarla en la femenina y a rendirle tributo de fiesta y conmemoración. Y conste que con eso no se declara exento nadie de una lucha por el perfeccionamiento social (el objetivo inexcusable de todo el que escribe, porque si no, la tinta pierde toda su gracia), pero una cosa es hacerlo con la premura de los hechos que ahogan y otra, muy distinta poder luchar mientras se tiene tiempo, humor y ganas de decir que la belleza, toda la belleza y la femenina tanto como la que más, tiene importancia de noticia y categoría de primera página.

En fin, cosas así hacen de la paz, de una paz que va de generación a generación, una teoría de pequeños acontecimientos elevados a la condición de trascendentes. Por eso había que glosar que haya un «reinado» que fue pasando de belleza en belleza hasta entroncar bajo la «corona» a madre e hija. Por eso, si una palabra viene preguntándonos qué importancia hay que dar a las cosas que no tienen letras altas, la respuesta es: «La misma que la paz».

**BURGENSE**

### VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Junto al Paseo de la Isla

SOI TODO EL DIA

TOTALMENTE TERMINADAS

Informes: Calle Villalón 7 I.º D

## TELEVISION ESPAÑOLA

### MIÉRCOLES

- |       |  |       |  |
|-------|--|-------|--|
| 14,01 | Almanaque.   | 18,25 | Con vosotros.  |
| 14,30 | Primera edición.   | 19,30 | Los chiripitifláuticos.                                  |
| 15,00 | Noticias.  | 19,40 | Buenas tardes.   |
| 15,35 | Dos contra el mundo.                                     | 20,30 | Novela. (Capítulo IV).                                   |
| 18,01 | Avance informativo.                                      | 21,00 | Telediario.  |
| 18,05 | La casa del reloj.                                       | 21,35 | España siglo XX.   |
| 18,25 | Con vosotros.  | 22,00 | Sesión de noche.   |
| 18,50 | El juego de la foca.                                     | 23,50 | Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos. |
| 19,30 | Los Chiripitifláuticos.                                  |       |  |
| 19,40 | Buenas tardes.   |       |  |
| 20,30 | Novela «La Aritmética del amor».                         |       |  |
| 21,00 | Telediario.  |       |  |
| 21,35 | Datos para un informe.                                   |       |  |
| 22,00 | Tres eran tres.  |       |  |
| 23,35 | Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos. |       |  |

### JUEVES

- |       |                          |
|-------|--------------------------|
| 14,01 | Almanaque.               |
| 14,30 | Primera edición.         |
| 15,00 | Noticias.                |
| 15,35 | De la «A» a la «Z».      |
| 16,00 | Esa chica.               |
| 18,01 | Avance informativo.      |
| 18,05 | La casa del reloj. Núme- |

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

# QUISISICOSAS

Los peregrinos llegados de Loudun —entre ellos el bondadoso y campechano abate «Paco», digno émulo en su entusiasmo por todo lo nuestro de su paisano Adelelmo— echaron de menos la presencia de los gigantillos en la fiesta patronal de la ciudad. Igual que los burgaleses concurrentes al acto.

A forasteros, conocedores del tipismo de los gigantillos, se les explicó por qué este año faltaron a la cita con San Lesmes. Un inesperado incendio acabó con ellos.

Pero en pocos meses volveremos a verlos como resucitados.

Aseguran quienes están en disposición de conocerlo, que gigantillos y gigantones, al cabo de casi un siglo de existencia, se morían últimamente, heridos por el sarcoma del tiempo, a tal punto que hubo necesidad de «parchear» cabezas y manos.

Renovarse o morir. Esperemos que sea, en efecto, renovación y no otra cosa.

A mediodía de ayer la ciudad envuelta en la gasa de una tupida niebla, más asemejaba cualquier urbe de las Islas Británicas que la Cabeza de Castilla, caracterizada de siempre por su clara nitidez y transparencia de cielo.

Extraña meteorología la que este invierno ofrece nuestra tierra donde la ausencia de nieve es, rácticamente, absoluta, excepto en las cumbres de la sierra, propicias a los deportes de invierno, cada vez más en boga.

M.ª ya se sabe: la nieve no se la come el lobo...

El decano del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos se ha opuesto al acuerdo corporativo de sus compañeros que piden para el señor Martín Calleja el ingreso en la distinguida Orden de San Raimundo de Peñafort.

Cuanto paisanos le conocen y tratan no se extrañarán de la actitud del decano cuya modestia natural no es de hoy, sino de toda su vida profesional.

En estos tiempos de acusada egolatría y vanidad, donde las tendencias inmoderadas se desatan por doquier, rindiendo desaforado culto a la personalidad —«Sólo a Dios el honor y la gloria» reza el autoepitafio de Manuel de Falla, en la Catedral de Cádiz— no se negará que actitudes como la que citamos merecen un respeto y no debe forzarse nada que atente contra la libertad de las personas. Incluso en los homenajes

Polo.

Ayer hizo nueve años que el Jefe del Estado firmó el decreto por el que se establecía en Burgos un «Polo» de promoción que ha pasado a llamarse de desarrollo industrial.

El pasado día 19 «El Europeo» reproduce lo que un señor que se firma J. Jané Solá, ha escrito en «La Vanguardia» de Barcelona y que, a nosotros nos parece una rotunda majadería. Al menos por lo que se refiere a Burgos.

¿Acaso no lo es el llegar a afirmar que si bien los «Polos» causaron una reacción espectacular en los ingresos per cápita de los dos «Polos» de promoción —Burgos y Huelva— y los cinco «Polos» de Desarrollo —La Coruña, Sevilla, Valladolid, Vigo y Zaragoza— «en el período 1967-1969 el ritmo de crecimiento de los ingresos per cápita de cayó a niveles inferiores a los anteriores a 1964?».

Y lo más loco es que el señor Jané añade: «lo cual de muestra la precariedad de las fuerzas sobre las que se apoyaron los «Polos» creados artificialmente».

Pero no acaba ahí el «chiste».

«Prudencio», como así se firma en «El Europeo», se ha sentido en el deber de añadir «Nuestro Comentario», y escribe nada más ni nada menos que lo siguiente:

«No sólo el índice de los ingresos per cápita sino el más significativo de las variaciones demográficas —cuya tendencia decreciente por lo general en las regiones donde se instalaron «Polos» contribuye a engordar falsamente la renta por cabeza— muestran efectivamente que la política de «Polos» no ha dado los resultados esperados».

No hay cosa peor que la confusión. El «Polo» de Burgos alcanza una dimensión territorial que comprende todo

su término municipal. Luego a este hecho se debe circunscribir el estudio de los efectos causados por el desarrollo industrial. La estadística oficial y privada —incluyendo la bancaria— demuestra que nuestra ciudad tanto demográfica como económicamente va hacia arriba, a pesar de su incipiente industria, de las zancadillas que por todas partes salen a su camino, de los baches circunstanciales —como los del año 67 al 69— y de la mala Prensa de ciertos órganos Indocumentados cuando no inspirados en intereses nada claros

¿Que el problema es diferente en lo que atañe a la provincia? No lo negamos, pero tampoco la evidencia de que, frente a situaciones de

momento negativas como el éxodo de la población rural, hay que consignar el aumento espectacular de los índices de productividad, del nivel de vida que se traduce en el incremento de la motorización, de la televisión, de los electrodomésticos y de todo lo que facilita el confort del hombre en nuestros días.

Los males que, verdaderamente existen en nuestra provincia nacen del minifundio de miles y miles de explotaciones agrícolas familiares que hoy se están transformando gracias a la política de Ordenación rural y de concentración parcelaria y Cooperativas; de la proliferación impresionante de Municipios y de causas de secular origen.

Potenciar el concepto de comarcas es uno de los nuevos objetivos de la política del moderno Desarrollo en España.

En eso consiste la solución definitiva del problema. Crear núcleos, no dispersos, sino concentrados, de suerte que pongan al alcance de las familias campesinas servicios y comodidades que en nada envidien a las de la sociedad industrial en la ciudad atomada por el estrépitio.

¡Moderación, D. Prudencio!, que la moderación consiste en evitar por igual el triunfalismo y el pesimismo.

**Martinillos**

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**

En Miranda de Ebro **VENDEMOS**

Fábrica de Productos Químicos con todos los elementos, oficinas, viviendas, laboratorios, almacenes, edificios industriales; terrenos edificados 5.300 m<sup>2</sup>; terrenos anejos 47.400 m<sup>2</sup>; instalación eléctrica, telefónica, apartadero al ferrocarril. Libre de cargas, titulación en regla. Todo en precio y condiciones muy ventajosas por cese negocios. Informará en Burgos: D. Domingo Conde Benito, Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º derecha. Burgos, 26 de Enero de 1973

CAMPAÑA BLANCA

**Simeón**

Vale la pena hacer un hueco en el armario



Mañana, jueves, día 1.º. **COMENZAMOS**

VISITE NUESTROS ESCAPARATES

En 22 ciudades de España su día de compras en

**Simeón**

# ¿DESEAS LA PAZ?

■ ■ Por el P. Félix GARCIA

LA paz difícil sufre pérdidas y desfiguraciones constantes en las relaciones, cada vez más arduas y complicadas, entre pueblos y naciones, entre familias e individuos de una misma sociedad.

Aunque la paz menos lograda, la más costosa, es posible que sea la del hombre consigo mismo, que paradójicamente busca la paz en la guerra o aspira a una paz negociada equívocamente con los enemigos declarados de la paz. Lo que quiere decir que es como si, en el fondo, tuviera miedo a la paz, porque ha hecho prevalecer el tópico pretencioso de que, para que merezca la pena, hay que vivir peligrosamente.

Simplificando razonamientos más o menos espaciosos sobre este problema crítico de la paz, se podría reducir toda su complejidad a este elemental enunciado: Los hombres no viven en paz porque no andan en paz con Dios; buscan la paz por caminos que conducen a la guerra; porque su voluntad de pacificación es divergente de la voluntad de Dios. Ya lo expresó de una manera definitiva desde hace milenios, Job, aquel santo varón de Hus: "¿Cómo tener paz —dice— cuando le resistimos a Dios?". Chesterton, en "La Esfera y la Cruz", asegura que los fracasos de la paz provienen siempre, en última instancia, de poner en contraposición la voluntad del hombre con la voluntad de Dios, de la injusticia radical que suponen las desviaciones de Dios y el ejercicio de la libertad mal entendida, a prueba de derrotas.

La injusticia es la que introduce y promueve el desorden en la vida, y mientras persista ese régimen de injusticia latente o manifiesta en las relaciones humanas, a pesar de pactos, de alianzas y arreglos provisionales, no habrá paz verdadera. Porque se invierte el orden de los valores, y eliminado Dios del ámbito de nuestra libertad, no hay sustitutivo posible que cumpla la función de Dios en la vida para la consecución de la paz deseada.

Gide, en la plena autonomía de su libertad, desentendida de lo divino, creyó encontrar la paz definitiva, sin inquietudes morales. Y así escribe en su "Diario": "Yo no podía imaginar mi vejez sino sonriente, a pesar de las penas. Si no llego a alcanzar la serenidad de la paz, es que mi vida ha fracasado". Pero unas páginas más adelante dice textualmente: "Héme ahí libre como jamás lo he sido; espantosamente libre. ¿Sabré aún intentar vivir?" He ahí la paz viciada proveniente de la injusticia del hombre frente a Dios, que es raíz de todas las demás injusticias.

Huxley viene a corroborar, a su modo, los resultados fatales de sentirse el hombre "espantosamente libre", sin limitación, como Gide. "Ningún sucedáneo dice— de la religión puede satisfacer completamente todas las necesidades religiosas de los hombres. Buena parte de la inquietud, de la pérdida de la paz, de las incertidumbres tan características de nuestra época se debe, probablemente al sentimiento crónico de los deseos insatisfechos que atormentan fatalmente a los hombres, religiosos por naturaleza, pero condenados por las circunstancias a no tener religión".

El binomio paz-alegría no se cumple con harta frecuencia porque no se guarda previamente la correlación indispensable de justicia-paz. "¿Deseas la paz? —pregunta San Agustín—. Cumple con la justicia y hallarás la paz". "Si es que, de verdad —prosigue el Santo—, amas la paz, ama a tu prójimo, porque el que ama a su prójimo todo lo soporta y tolera para conseguir el bien de la unidad en la paz". Y no digas que buscas y quieres la paz si, por otra parte, andas implicado en malos negocios y fraudulencias, si te sirves de la mentira para medrar, si pretendes ocultar tus vicios y las mentiras de tu vida con verbosidad de razones que sirven para paliar tus injusticias e hipocresías".

UNA DE SUS PRIMERAS DECISIONES DEL AÑO NUEVO PUEDE SER MUY PROVECHOSA

## Señora, señorita

Vd también puede distribuir nuestros cosméticos, productos de limpieza y cepillos. Para información llamen al teléfono 224144.

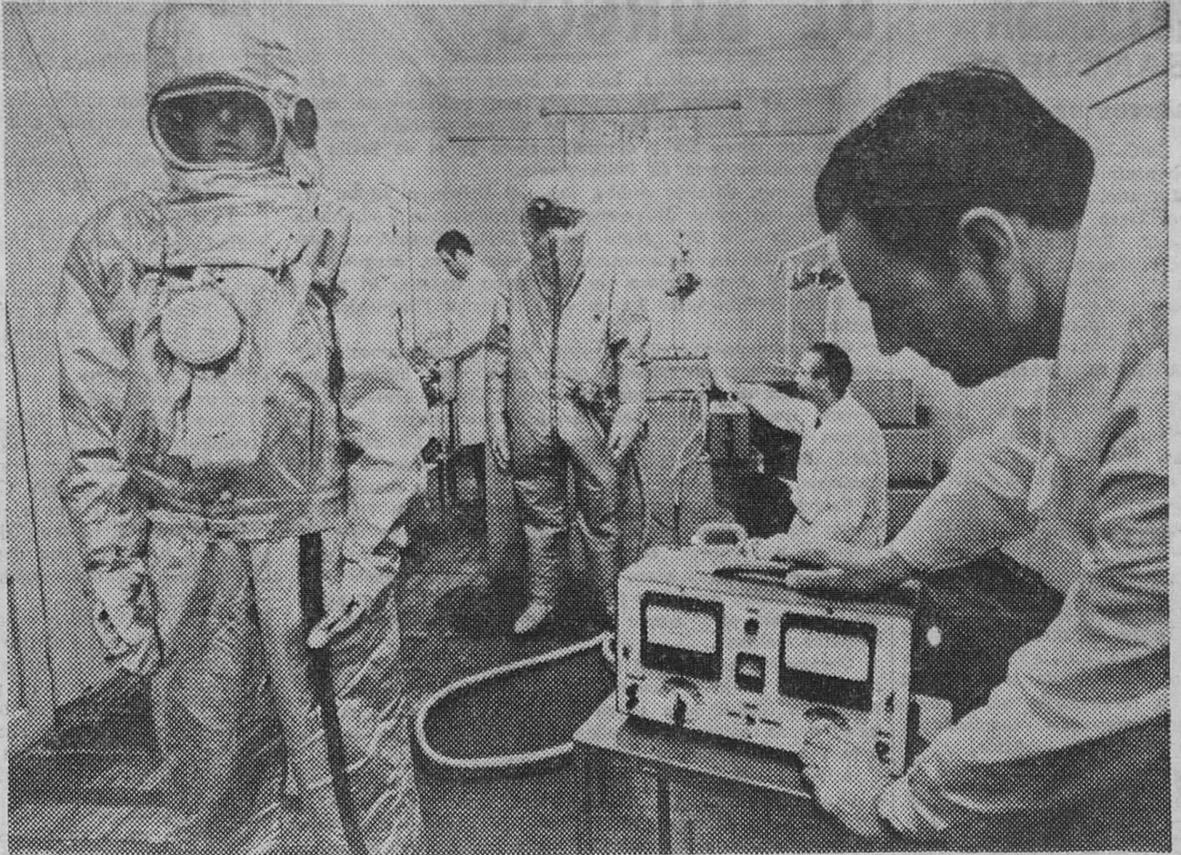
(Rf.º 526)

## 120 PLAZAS DE AGENTES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Ambos sexos. Mayores de 21 años, sin límite máximo. Retribución: 135.300 pesetas más trienios y ayuda familiar. Instancias hasta el 12 de Febrero. No se exige título. Textos y Contestaciones propios de esta oposición y totalmente nuevos.

Prepare con éxito EN SU PROPIO DOMICILIO los ejercicios sencillísimos de cultura y los 25 temas de esta oposición con nuestros Textos y Contestaciones. Pídanos HOY MISMO el programa completo, con modelo de instancia, enviando 10 pesetas en sellos de Correos a Academia Caballero, calle de Santa Bárbara, 4, Apartado 4.087. Madrid. Una simple carta cambiará su porvenir.

# NO SON ASTRONAUTAS



El Instituto de Investigación Científica de Salvamento Alpino de la URSS ha creado un nuevo tipo de traje termoprotector con el que se puede trabajar durante una hora a temperaturas de 150 grados centígrados sobre cero. Se compone de dos partes: refrigerador y termoprotector. El primero es de género de punto con numerosos tubitos para la circulación del agua. El segundo está hecho de una tela aluminizada capaz de rechazar el calor. El traje lleva también un respirador aislador. En esta foto vemos las pruebas que están haciendo con la indumentaria. — (Foto FICL).

## CRONICA TEATRAL

# Tras varios años de ausencia vuelve Bernard Shaw a nuestros escenarios

◆ «La profesión de la señora Warren», obra de denuncia convertida en comedia musical

Madrid. (Crónica teatral especial de la Agencia LOGOS, para DIARIO DE BURGOS). — Los aficionados al teatro estrenista, es decir, que acuden a todas las primeras representaciones, se encuentran un tanto desasosegados cuando en lugar de a una primera representación asisten a otra posterior.

Todo lo que en aquella ocasión es ver caras conocidas, cambios de saludos y diálogos de localidad, a veces casi a gritos, será en la segunda sosiego, educación exagerada y exquisitos modales. No quiere decirse que en los estrenos las gentes no sean corteses, pero lo son más a la pata la llana, con el desenfado que da la confianza y el saber que todos los que les rodean son más o menos conocidos. Por eso, las salas de los locales teatrales de Madrid en las noches de estreno resultarán más sonoras, antes de levantarse el telón, que las otras noches.

Estas reflexiones nos las hacíamos en el teatro Reina Victoria la tarde siguiente a la presentación de la compañía de Julia Gutiérrez Caba con la comedia de Bernard Shaw, «La profesión de la señora Warren», convertida en comedia musical por Peter Goldbaum, con ilustraciones del compositor Kalmann, traducida a nuestro idioma por Manuel Collado Alvarez y adaptada en lo musical por el maestro Moreno Buendía.

### HUMOR SARCASTICO

Un público casi totalmente femenino cubría más de la mitad del patio de butacas, dando la impresión de que, por lo menos por las tardes, las mujeres van más al teatro que los hombres. Bueno, al teatro y al café, porque hay que ver cómo están de parroquianos femeninos todos los cafés y cafeterías, cuando cae la tarde.

Claro que Julia Gutiérrez Caba es actriz que goza de gran predicamento entre el sexo femenino, acaso porque sus actuaciones son siempre garantía de buen gusto y elegancia. De todo ello deja constancia en «La profesión de la señora Warren», obra de tesis un tanto equívoca, como corresponde a la pluma de George Bernard Shaw, el gran escritor Irlandés que en sus relatos trató con humor sarcástico los más tremendos problemas, partiendo siempre de un punto de vista tan idealista que entra en los terrenos de la anarquía.

«La profesión de la señora Warren», es obra en la que se barajan cosas tan serias como el amor maternal, la lucha por la vida y los prejuicios sociales. Con todo ello Bernard Shaw compuso una pieza que, pudiendo haber sido un vodevil, termina en comedia dramática.

Una pieza adobada con un diálogo trazado con esa manera entre cínica y poética, tan grata al autor de «Santa Juana». En esta obra vieron materia los norteamericanos Goldbaum y Kalmann para hacer una comedia musical. Y así, con sólo añadirle algunos graves momentos contados y dos breves prólogos, pusieron en pie un espectáculo entretenido e interesante.

Ahora ha sido presentado en Madrid con buen éxito. Demostrándose cómo no son necesarios grandes alardes de escenografía ni de conjuntos y orquestas para montar un espectáculo ameno y grato.

BUEN PLANTEL DE ACTORES  
Unos decorados escuetos,

unos finos figurines y un piano bastan para poner en pie esta obra. Y una compañía formada por seis actores, que lleva como primera figura a Julia Gutiérrez Caba, de cuyo donaire no sólo como actriz sino como cantante ya dejó constancia en otras ocasiones. A su alrededor intervienen con mucho acierto María José Alfonso y Emilio Gutiérrez Caba, Manuel Díaz González, Raúl Sender y Manuel Collado, que ejerce también, y con gran autoridad las obligaciones de director. Todos actúan magistralmente no sólo en lo hablado sino también en lo cantado, destacando en esta labor, además de Julia Gutiérrez Caba, Raúl Sender.

Si en la noche del estreno los aplausos sonaron nutridísimos, en esta segunda representación fueron también muy cálidos, lo que señala el buen tanteo con que fue recibida la

comedia, cuya tesis principal pudiera ser discutida, aunque inspirada en el propósito noble; por parte del autor de señalar defectos de la sociedad burguesa.

Como hacía mucho tiempo que no se representaban obras de Bernard Shaw en España, pues aparte de «Pigmalión», ofrecida hace algunos años en el teatro Goya, de las manos de Marsillach y de unas representaciones de «Santa Juana» en Barcelona por la compañía de «Adriá Gual», no han sido ofrecidas otras en los últimos diez o doce años, hay que aceptar con júbilo este retorno del nombre del Irlandés, escritor y autor teatral extraordinario, a los escenarios españoles, aunque sea con el aditamento de unas canciones, que en fin de cuentas son totalmente innecesarias.

FEDERICO GALINDO

Cocinas - Frigoríficos - Calentadores

## Corberó

- S. A. -

DELEGACION COMERCIAL EN VALLADOLID  
Servicio Post-Venta en BURGOS; Teléfono 224038

## CHOFER

PARA CAMION "PEGASO 170" Y  
MECANICO DE SEGUNDA

SE PRECISAN

Razón: PUBLICIDAD ARBEX  
San Prudencio, 25. VITORIA Teléfono 213333  
(C. N. S. 1.084)

# INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

## SANTOS DE HOY

San Juan Bosco, cf., fd. Geminiano, ob.; Ciro, Juan Metrano, Tarsicio, Saturnino, Tirso, Victor, Zótico, Ciriaco, Trifena, mrs.; Julio, pb.; Marcela, Luisa, Albertonia, vda.; Francisco Javier María Bianchi, pfsor. Misa de San Juan Bosco.

## SANTOS DE MARANA

Ss. Pionio, pb., mr.; Severo, Pablo, obs.; Brígida, Veridiana, vgs.

Misa de la Feria, color verde.

## CULTOS

SANTA AGUEDA. — Novena a Santa Agueda.

Todos los días, a las siete y cuarto de la tarde, rosario, ejercicio de la novena y a continuación santa misa, terminando con veneración de la reliquia de la Santa.

## JUEVES SACERDOTAL

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas.

Cuanto se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

Suministros Industriales de Bilbao SOLICITA

## REPRESENTANTE

a comisión para zona de Burgos. Interesados, escribir al número 195.801 de PUBLICIDAD PREGON. Apartado 789, Bilbao. (C. N. S. 13.193)

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy día 31, a las siete y cuarto de la tarde en la iglesia parroquial de La Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

Don Vicente

Giménez Pampliega

Que falleció el día 10 de Enero pasado.

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 31 de Enero de 1973.

# RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS

El Orfeón Donostiarra, bajo la batuta maestra de Rafael Frühbeck de Burgos, ha superado con sobresaliente éxito una nueva y difícil prueba: la de su presentación ante un público tan conocedor y entendido como es el de Berlín en la modernísima sala de Philharmonie.

Dos obras, difíciles ambas, llevó el Orfeón a Berlín: «El sueño de una noche de verano», de Mendelssohn y «Carmina Burana», de Carl Orff. Junto con el Orfeón Donostiarra fueron dos más los protagonistas de este éxito, acogido sin reservas de ninguna clase por el público berlinés: el maestro Rafael Frühbeck de Burgos y la Orquesta Filarmónica de Berlín.

Si el malogrado Ataulfo Argenta que tan bien conoció los méritos de nuestra laureada masa coral supo iniciarla por los caminos de los grandes conciertos, Rafael Frühbeck de Burgos, tras recoger aquella herencia, ha sabido llevar al Orfeón Donostiarra por caminos de apoteosis. De esta dualidad, de esta perfecta compenetración entre maestro y orfeonistas, se han podido conseguir tan perfectos resultados.

Veterano ya en el arte de la dirección, Rafael Frühbeck es un hombre joven. Nació en Burgos en 1933. Se apellida Frühbeck y Frühbeck. Sus padres son alemanes. «He añadido el «de Burgos» como homenaje que quiero rendir cada día a mi ciudad natal y a España. Quiero que el «de Burgos» me acompañe para marcar mi españolismo más allá de las fronteras patrias».

Comenzó a estudiar en Burgos; después marchó a Bilbao; allí estudió violín y armonía. Al terminar el bachillerato se trasladó a Madrid para seguir sus estudios en el Conservatorio, donde obtuvo sobresaliente en todas las asignaturas a la vez que estudiaba Derecho.

A los 18 años obtuvo el número uno de las oposiciones a director de bandas militares y, previa dispensa, pasó al Regimiento de Infantería de Valencia, de guarnición en Santander, puesto que desempeñó durante cinco años; ya antes había dirigido alguna orquesta... la de Virginia de Matos; marchó a Munich a los cursos de dirección; en el primer año consiguió el premio «Richard Wagner»; en el segundo año, el premio «Strauss». Allí estaba como becario.

Volvió a España en 1959 y ganó la titularidad de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, con la que estuvo ligado por contrato hasta 1964. Pero desde el comienzo de su carrera frente a una orquesta, no se quedó reducido a la Sinfónica bilbaína, sino que fue llamado cada vez con más insistencia para dirigir la Nacional en Festivales y en giras por el extranjero, en Suiza, Francia, Portugal...

En Bilbao, la noticia de su nombramiento para la Nacional, tras la muerte de Ataulfo Argenta, cogió por sorpresa a todos, incluso a los gestores de la Orquesta Sinfónica bilbaína. El muchacho iba quemando etapas de manera ambiciosa. El público, los críticos y... los músicos, si en un comienzo se enfrentaron con él por sus maneras arrolladoras, porque «a-mi-me-va-a-dar-lecciones-ese-crio», ahora se han rendido y lo ven que va a más de forma dominante.

Dirige de memoria muchas de las obras —incluso «Atlántida» en su primera audición— y dirige con seguridad.

En la Orquesta Nacional de España un joven sucedió a otro. Frühbeck sucedió a Argenta. El último concierto de Argenta fue «El Messias», de Haendel, con la Nacional y el Orfeón Donostiarra en un concierto inolvidable, en Madrid, poco después. Frühbeck, también con la Nacional y el Orfeón Donostiarra, en otro concierto igualmente inolvidable, con la «Atlántida» abría una nueva etapa que ha alcanzado ya su culminación con esos dos conciertos dados en la antigua capital germana y con la Orquesta Filarmónica de Berlín, una de las más acreditadas del Mundo.

Rafael Frühbeck está ya en plena madurez. Y no es que haya tenido problemas por su juventud en razón a su trabajo como director. «Los problemas de la dirección —ha dicho en más de una ocasión— no son de mayor o menor juventud. De edad, vamos. Le puedo citar nombres de directores que no son mayores que yo: Vandernort, el indio Zubimeta, Mascel. Decir eso es plantear un problema totalmente falso. No se puede hablar de juventud, sino de conocimientos».

Y ciertamente que conocimientos no le faltan al maestro Frühbeck. Ni tampoco colaboraciones, como ésta del Orfeón Donostiarra que ha encontrado en él un apasionado defensor.

Frühbeck, casado y con dos hijos, viaja incesantemente. Ahora y desde hace tres o cuatro años, va todas las temporadas a Estados Unidos para dirigir las principales orquestas norteamericanas. Permanece allí y en Canadá de dos y medio a tres meses. Dedicar, en plena temporada de trabajo, unas seis horas diarias para ensayos y cuatro para estudiar. Habla correctamente el inglés y el alemán y un poco el francés y el italiano. Fuma mucho: algo más de dos paquetes de tabaco negro al día y un par de cigarrillos puros. Quizá por eso algunas veces le dan la lata las anginas.

A. C.

(De «El Diario Vasco», de San Sebastián).

# CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO

1972: Balance de la XIII Campaña última realizada:

Recaudación nacional ... ..	110.109.428 Ptas.
Diferencia en más a la anterior ... ..	27.075.065 "
Recaudación diocesana ... ..	1.564.790 "
Diferencia en más a la anterior ... ..	374.597 "

La Campaña XIII fue cancelada con la mayor alegría que podría traernos a las personas responsabilizadas en su ejecución, ya que por primera vez la colecta ha permitido cubrir la totalidad de las cantidades aceptadas a los proyectos aprobados.

Nos encontramos ante el comienzo de un nuevo año y, a la vez, hace su aparición en la vida pública la XIV Campaña Contra el Hambre en el Mundo, con el slogan «Si todos los hombres nos damos la mano, no habrá manos pidiendo pan».

El Comité católico español de la Campaña contra el hambre tiene cinco prioridades en la aceptación de proyectos: Desarrollo agrícola, promoción cultural, atención sanitaria, promoción de la mujer, promoción social y humana.

Para la presente Campaña son 196 los objetivos aprobados por el Comité Rector. Están situados sobre cuatro continentes y 27 países.

Todos los proyectos tienen la garantía de un organismo que se responsabiliza de su ejecución y continuidad. La ayuda se concede a obras, no a personas, y se pide a todos los responsables de objetivos, salvo en los de tipo sanitario, que el beneficiado aporte algo a su propio desarrollo y ayude y coopere en el desarrollo de los demás, incluidos los programas de desarrollo cultural. A los campesinos se les pide que se comprometan a entregar la mitad de sus cosechas logradas gracias a los planes de pozos y abonos, para abrir nuevos pozos, ya que los beneficiados pasan de recoger una mala cosecha a obtener tres excelentes. Es una auténtica cadena de promoción.

La Campaña contra el hambre es mucho más que una colecta, que unas cifras o unos datos que se manejan cada año en una fecha determinada. Es un compromiso: el compromiso de responsabilizarnos y comprometer a todas las personas de buena voluntad en una acción que determine un cambio a escala mundial en las estructuras y en las relaciones de pueblo a pueblo; pero es también el compromiso individual de cada uno de nosotros. Todos podemos hacer algo. Y un «algo» muy importante es ser aldaón de las conciencias, que recuerde a todos unos hechos, explique sus consecuencias y ofrezca la posibilidad de remediar las situaciones de injusticia y subdesarrollo.

En nuestra diócesis los actos a realizar en pro de la Campaña son los siguientes: 9 de Febrero, «Día del Ayuno Voluntario». Es una expresión de solidaridad hacia esos millones de hermanos nuestros que sufren algo peor que morir de hambre: Vivir de Hambre.

Domingo, 11: colecta en los templos. La Conferencia Episcopal ha dispuesto y el Excmo. Sr. Arzobispo ha confirmado conceder esta colecta a beneficio de la Campaña.

En el mismo día se llevará a cabo una postulación pública por señoritas y niñas de colegios.

Igualmente se realizará una recogida masiva de papel a domicilio. Rogamos que éste se deposite atado en los portales para facilitar su recogida.

Todos, unos más, otros menos, podemos ayudar con nuestro dinero a los planes de desarrollo que la Campaña contra el hambre subvenciona para hacer desaparecer

# HOY FIESTA PATRONAL DE LA CINEMATOGRAFIA

Se conmemorará en Burgos con varios actos

Hoy, miércoles, celebrará la Agrupación de Exhibición Cinematográfica del Sindicato provincial del Espectáculo, de Burgos, la festividad de San Juan Bosco, patrono de la Cinematografía española.

Con tal motivo habrá, a las doce, en la iglesia de San Cosme, una misa, concluyendo la conmemoración con una verbena que tendrá lugar a partir de las once de la noche en la sala de fiestas del Gran Teatro.

# Plan para creación de 110 unidades de Educación General Básica en nuestra provincia

## Y dos Centros de Bachillerato

El «Boletín Oficial del Estado» publica, en su número correspondiente al pasado lunes una Orden de Educación y Ciencia por la que se somete a información pública el programa global de construcciones de centros docentes para el año actual.

En dicho plan la provincia de Burgos figura con las siguientes asignaciones: Educación General Básica:

Aranda de Duero 22 unidades, con 880 puestos escolares; Burgos capital (2 de 16) con 32 unidades y 1.280 puestos; Miranda de Ebro, 16 con 640; Lerma, 16 con 640; Medina de Pomar, 16 con 640; Pampliega, ocho con 320. Bachillerato unificado y polivalente: Aranda de Duero, un Centro con 810 puestos y Burgos, capital, otro con el mismo censo escolar.



EL SEÑOR

## DON RUFO GONZALEZ ALONSO

Falleció en el día de ayer, a los 64 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Jesusa Bayo Abad; hijos, Julián, Antonio, María del Pilar y Araceli; hijos políticos, Milagros Garrido, Esther Azalza y Luis Macías; nietos, hermana, doña María; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo presente que tendrá lugar en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES (Bda. Illera), HOY, MIERCOLES, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Vivía: Bda. Illera, Mayor, 10.

Burgos, 31 de Enero de 1973

«La Misericordia»



LA SEÑORA

## D.ª CARMEN RAMOS AZCONA

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada hermana, doña Josefa; primos, tíos y familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN GIL ABAD, HOY, MIERCOLES, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Lafn Calvo, 35.

Burgos, 31 de Enero de 1973

«La Cruz»



LA NIÑA

## MARIA-ISABEL HERRERO PORTAL

Falleció en el día de ayer, a los 11 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Faustino Herrero León (industrial taxista) y doña María del Carmen Portal; hermanos, Víctor, Faustino y Roberto; abuelos paternos, don Félix Herrero y doña Alejandra León; abuela materna, doña Filomena González; tíos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrará en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE FATIMA, HOY, MIERCOLES, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

Casa doliente: C/. Vitoria, 162.

Burgos, 31 de Enero de 1973

«La Misericordia»

## INFORMACION OFICIAL

INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION EMIGRACION A INGLATERRA. — El Instituto Español de Emigración hace pública la disponibilidad de puestos de trabajo en Inglaterra, directamente ofrecidos por empresas británicas en régimen de gestión gratuita. Las personas interesadas obtendrán información completa en la Delegación provincial del Instituto Español de Emigración, sita en la calle Almirante Bonifaz número 6 y en las Oficinas de Colocación de la Organización Sindical, en horas hábiles de despacho.

## MARIVI LANDA LA REINA DE ESTE AÑO HIJA DE LA PRIMERA REINA DE LA PRENSA

La peculiarísima circunstancia será solemnizada en la fiesta de gala del sábado próximo

Ya está virtualmente cubierto el número de invitados para la gran fiesta de sociedad que ha de celebrarse el próximo sábado, con motivo de la

proclamación de la nueva Reina de la Prensa, señorita Marivi Landa Vicente, proclamación que tiene la peculiaridad hondamente emotiva y digna de solemnizarse de que la nueva «Reina» sucede al cabo de veinte años, a su madre, doña Carmela Vicente Izquierdo de Landa, que fue la primera «Reina» de la Prensa burgalesa.

Se trata pues, de un acontecimiento especial este de la fiesta que el sábado ha de celebrarse en el Landa Palace y que como siempre ha de constituir una señaladísima nota de sociedad del más alto relieve en los anales burgaleses.

No cabe duda de que por tal circunstancia, no pocos de los que a lo largo de estos cuatro lustros han participado, de una u otra forma, en las fiestas anuales de los periodistas redoblarán su interés por asistir a la gran reunión social que ha de tener lugar el sábado próximo y que, si siempre constituye una señaladísima nota de distinción en el calendario de actos de este género de las que anualmente se celebran en nuestra ciudad, por la especialísima circunstancia citada revestirá un esplendor inusitado y presentará características singulares, difíciles de ser repetidas en actos como éste que habrá de celebrarse el sábado.

Está ultimándose el programa de la fiesta que dará comienzo a las nueve y media de la noche, con la proclamación de la nueva «Reina» en forma tal que superará en brillantez a las celebradas en los indicados años, porque el acontecimiento bien lo merece. Y en días sucesivos nos referiremos a las peculiaridades del acto, hondamente emotivo por lo que tiene de conmemoración antañona y por lo que representa asimismo como homenaje a la mujer burgalesa, a la que anualmente la Asociación de la Prensa rinde tributo de gentil pleitesía, secundada por la asistencia de lo más distinguido y selecto de nuestra buena sociedad.

Pero, mientras anticipamos esas circunstancias, dignas de hacerse notar bueno será señalar que, como al principio decimos, está virtualmente cubierto el número de invitaciones para tan señalada fiesta, toda vez que es limitado el número de concurrentes y en cuanto dicho cupo sea cubierto será imposible atender las demandas que se formulen.

Por tanto advertimos de esta circunstancia para que quienes deseen concurrir formulen cuanto antes sus demandas de invitación a la dirección del Landa Palace, puesto que quienes demoren su inscripción correrán el riesgo de no poder asistir a la fiesta, a esta fiesta que constituye un auténtico acontecimiento en la vida social burgalesa y que este año, por las circunstancias apuntadas, presenta unos perfiles realmente excepcionales.

Dios mediante en sucesivas ediciones ofreceremos nuevos nombramientos de esa gran velada de gala que el sábado próximo se celebrará en los señoriales salones del «Landa Palace».

FARMACIAS DE GUARDIA.— Chamorro, Martínez del Campo, 1; García Echeveste, Avda. del Cid, 20 y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

ACLARACION.— Por un error involuntario, en la escuela de novenario de misas y rosarios que por el alma de don Juan José Mutilba Lecunza, se decía que daban comienzo hoy, cuando en realidad el mismo será a partir del día 1.º de Febrero, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la parroquia de San Pedro y San Felices.



ANCIANA ATROPELLADA Y MUERTA POR UN CAMION.— Ayer, a la una menos cuarto, en la travesía de San Agustín, de Miranda de Ebro, el camión matrícula S-23330 conducido por Andrés Gómez Mediavilla, atropelló a doña Consuelo López Sagredo, de 75 años, la cual y a consecuencia de las heridas sufridas, dejó de existir. La Guardia Civil de Tráfico practicó las diligencias de rigor en el lugar del atropello.



EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 671 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 71.

BOLETIN METEOROLOGICO.— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 692,5; a la una de la tarde, 693,4; a las siete de la tarde, 693,9.

Temperatura ambiente. — Máxima de 7,0 grados a las 16 horas, y mínima de 1,0 grados a las 4 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, N., 4 kilómetros; a las siete de la tarde, NW., 6 kilómetros. Lluvia, 0,2. Humedad, 100 por 100.

Una forma eficaz y sencilla de colaborar en la Campaña Mundial contra el Hambre es entregar el papel, cartón, libros viejos, etc. que tengas y no precises.

## Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. ¡Un acontecimiento excepcional! ¡Un suceso cinematográfico de categoría sin igual. «Los visitantes» (s. c.). Un film de Elia Kazan. La obra más admirable sobre uno de los problemas más candentes del mundo actual. Rigurosa mayores 18 años.

10,45 ¡Ultimo día! de la gran película dirigida e interpretada por Marlon Brando: «El rostro impene-trable» (3R). Color. Karl Malden. ¡Un extraordinario «western». (May. 18 años).

DUCAL. — Hoy de 4 a 12. Inmenso doble. «La muerte camina con tacón alto» (3). Frank Wolff. Susan Scott. Claudie Langué. Estreno magistral. ¡Prepárese a fuertes emociones! y «El bastardo» (3). La mejor película del Oeste que ha hecho el gran Anthony Steffen. Mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45. El más festivo y regocijante de los estrenos. Jerry Lewis en la mejor película de su carrera cómica «¿Dónde está el frente?» (s. c.). En tecnicolor. Un millonario declarado inútil que hace la guerra por su cuenta... ¡y vaya guerra! (Mayores 14 años y menores acom.). Ultimo día.

GOYA. — 5,30, 7,45 y 10,45. Sensacional estreno: «Roy Colt y Winchester Jack» (3R). Brett Halsey East-mancolor. Dos personajes poderosos en el «western» más espectacular. — (Mayores 18 años).

REX. — Hoy de 4 a 10. Monumental doble. «Operación gigante» (3). Stewart Granger. Curd Jurgens. ¡Formidable! La más emocionante y de mayor «suspense» y «Turistas y bribones» (3). Arturo Fernández. Una comedia divertidísima con turistas guapas y muchos «caras» latinos. Mayores 18.

TIVOLI.—5,15, 7,45 y 10,45. Impresionante estreno del grandioso filme «Confesiones de un comisario» (3R) Scop-color, Franco Nero, Martin Balsan, dirigidos por Damiano Damiani en un relato-denuncia contra la corrupción social. (Palma de Oro en el Festival de Moscú). Aut. sólo para mayores 18.

CALATRAVAS. — 5, 7,45 y 10,45. Para deleite y admiración del público de Burgos, ¡2.ª semana! de la gran película «Cabaret» (3R). Magistralmente interpretada por Liza Minnelli y Michael York. «Cabaret» en technicolor, está considerada ya como el «Oscar» de 1973. (Rig. mayores 18 años).

COLISEO. — Hoy de 4 a 1. ¡El programa monstruo de la emoción! «Ojo por ojo» (3). Montgomery Ford. Bud Spencer. El «western» de los titanes. Impresionante por su grandiosidad y «Mercenarios del aire» (3). Roger Hanin. Una excepcional aventura de nuestro tiempo. Mayores 18.

CONDAL. — Continúa de 4 a 1. Hoy, otro programa ¡incomparable! Extraordinario estreno «Joven de buena familia sospechosa de asesinato» (s. c.) Un film que impresiona y sobrecoge, Robert Hoffman, Pilar Velázquez y «Los cañones de Navarone» (2). Fabulosa, explosiva. (Mayores 18 años).

CONSULADO. — 5,30, 7,45, 10,45. Sensacional estreno. «¿Quién es Harry Kellerman?» (3R). Dustin Hoffman, Bárbara Harris. Dustin Hoffman «El graduado». «Pequeño gran hombre». Ahora es George Solloway un famoso y millonario compositor de canciones perseguido por un personaje misterioso. (18).

CORDON. — Para estrenar mañana la divertida producción Walt Disney, en color, «Ahí va ese bolido», (Tolerada), hoy: 5, 7,45 y

## SALA DE FIESTAS (DANDY'S CLUB)

—HOY, MIERCOLES— DE 7 A 10,15

### BAILE DE MODA

11,30 NOCHE:

### GRAN VERBENA

CON MOTIVO DE LA FESTIVIDAD DE SAN JUAN BOSCO, PATRONO DEL ESPECTACULO

Con la alegre y dinámica,

### Orquesta «DANDY'S CLUB»

SABADO — UNICA GRAN GALA DE NOCHE

TRIUNFAL REAPARICION EN BURGOS DE LA MAS FABULOSA FIGURA DE LA CANCION

## ANTONIO MOLINA

¡VD. VIO A SUSAN GEORGE en PERROS DE PAJA y le entusiasmo. VEALA de nuevo en su mejor y más reciente película ACOSADAS POR EL PANICO EASTMANCOLOR DIRECTOR PETER COLLINSON en Technicolor. UN FILM DE GRAN TENSION, PANICO, HORROR Y SUSPENSE... —MAÑANA— SENSACIONAL ESTRENO GRAN TEATRO

## EMPRESA COMERCIAL

DE PRIMER ORDEN EN SU ESPECIALIDAD EN EL AMBITO NACIONAL, EN FUERTE EXPANSION

### REQUERIMOS:

- Hombres de 22 a 25 años
- Libres servicio militar
- Preferible ingenieros técnicos con vocación comercial
- En diferentes etapas, desarrollarán trabajos de estudios e investigación con objetivos comerciales
- Dispuestos a fijar residencia en otra provincia

### OFRECEMOS:

- Compromiso de reserva total para colocados
- Ingresos alto nivel.
- Posibilidad de promoción puestos jefatura
- Excelente porvenir dentro de la empresa.

INTERESADOS: dirigirse, adjuntando referencias al apartado 476, Bilbao, señalando en el sobre Atención Sr Madrid.

Interesa señalen su teléfono, para abreviar contacto.

# NUESTRA CIUDAD CELEBRA CON SU TRADICIONAL FERVOR LA FIESTA PATRONAL DE SAN LESMES ABAD

El Dr. García de Sierra presidió la conmemoración religiosa con el Ayuntamiento y diversas autoridades Don Federico Trillo-Figueroa, hermano mayor de «Adelmus» y don Fernando Dancausa socio de honor de la «Unión Artesana»

El pueblo de Burgos renovó ayer su tradicional devoción a San Lesmes Abad al conmemorar la festividad del Patrono de la ciudad y, según tradición costumbre el templo titular fue escenario de solemnes actos religiosos en un año más congregaron en el mismo no sólo a feligreses de la parroquia, caballeros y damas de la Hermandad «Adelmus» y peregrinos llegados de Loudun y Angliers (Francia), sino burgaleses y forasteros procedentes de otras parroquias y lugares donde se va extendiendo la devoción al Santo abad.

## RECEPCION DE AUTORIDADES

Tras la Vigilia de la Adoración Nocturna y las primeras misas de la mañana en la que no faltaron las ofrendas y renovación de votos ante el sepulcro que guarda los restos de San Lesmes Abad, a las once comenzaron a llegar a la sala capitular del contiguo monasterio de San Juan autoridades y representaciones que, media hora después, entre alegre volteo de campanas y estallido de cohetes y a los graves sonos de la «Marcha de la Ciudad» interpretada por timbaleros y clarinetos, se dirigieron procesionalmente al templo parroquial cuyos alrededores aparecían muy animados de público.

En este cortejo cívico-religioso formaban con sus respectivos estandartes e insignias comisiones representativas de diversas «Peñas» —entre ellas la Unión Artesana que conmemoraba también su fiesta patronal y que compareció con su presidente señor Franco García, junta directiva y «Reina», señora María Elena Arroyo del Val; de la «Hermandad Adelmus», Clero parroquial y diocesano y el Ayuntamiento en Corporación, bajo mazas y con escolta de la sección de honores de la Policía municipal. Acompañaban al alcalde, señor Dancausa de Miguel, el arzobispo de la diócesis, doctor García de Sierra y Méndez; presidente de la Audiencia Territorial, señor Vivas Marzal; abogado fiscal señor Asegurado; gobernador militar accidental, general Ortiz Rivadeneira que representaba al capitán general, y entre otras personalidades asistentes se hallaba el vicepresidente de la Diputación, señor Zaldívar.

## BRILLANTE CELEBRACION EUCARISTICA

A la entrada del templo repleto de fieles, recibió al Prelado, Ayuntamiento y autoridades al párroco don Fermín Sáez de Benito y coadjutores, que les acompañó a sus respectivos sitios de honor, ocupando también los suyos la Hermandad «Adelmus», peregrinos franceses y comisiones de «Peñas». Estaban presentes, además el Prior de la Universidad de Curas Párrocos, don Alejandro Minguéz; secretario de Cámara del Arzobispado don Timoteo de la Peña, delegado diocesano de Templos, don Luis Gómez;

junta parroquial y asociaciones. Inmediatamente después se inició la brillante concelebración eucarística conmemorativa de la fiesta, oficiando de presidente el Vicario general de la diócesis don Vicente Proaño y ministrando con él el vicedecano de la Facultad Teológica, don Nicolás López Martínez; coadjutores de la citada parroquia don Blas Frías y don Adolfo Criado; párroco vicario de la villa francesa de Angliers, abate Francisco, capellán de las Bernardas y Beneficiado don Emilio Araus; párroco de San Martín de Porres, don Fermín Sáez Blanco; P. Joaquín Arana, I. C. M. y el capellán de las obras sociales de la Caja de Ahorros Municipal don José María Portillo.

El Orfeón Buralés, dirigido por el maestro Vega, interpretó la misa en castellano del maestro Nebreda y el panegírico de San Lesmes corrió a cargo de don Nicolás López Martínez.

Al ofertorio el alcalde de la ciudad, señor Dancausa tomó en sus manos un monumental cirio que ofrendó al Patrono de la ciudad y que el párroco puso en manos del arzobispo, Dr. García de Sierra.

Se distribuyeron infinidad de comuniones, y concluyó la misa dándose a venerar la reliquia del Santo, mientras el coro entonaba el Himno a San Lesmes.

## AGASAJOS

Por el mismo orden de llegada el Prelado, Corporación municipal, autoridades, representaciones y Clero, volvieron a la Sala capitular del monasterio de San Juan donde la Hermandad «Adelmus», obsequió a los asistentes con una copa de vino español.

La representación francesa estaba compuesta por el abate Redureau; M. Mayoudun que el Hermano Mayor de la citada Hermandad y los señores Landreau y Elliot a quienes la noche anterior y en solemne ceremonia fueron impuestas las insignias de Hermanos de aquélla.

## EL GOBERNADOR CIVIL, HERMANO MAYOR

En el mismo acto recibió, igualmente, los distintivos de Hermano Mayor el gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez que no pudo asistir por haber tenido que trasladarse a Madrid. También fueron admitidos como Hermanos de la expresada Hermandad don José Luis Preciado, presidente del Burgos C. F. y otros caballeros, además de un grupo de damas, entre las que se encontraba la señora de Trillo-Figueroa.

Posteriormente, en la noche del lunes, la Hermandad «Adelmus» se reunió en una cena en el hotel «Almirante Bonifaz», asistiendo el señor Trillo-Figueroa y Hermanos a los cuales dirigió la palabra el comendador, don José María Francés, con testándole el señor Trillo

Figueroa con frases de gratitud y de sentimiento también por su próxima marcha de Burgos para posesionarse del Gobierno Civil de Zaragoza, interviniendo, igualmente, los señores Redureau y Mayoudun, que por cierto tuvo la gentileza de traer una ofrenda de flores de Niza para el sepulcro de San Lesmes. Este acto de confraternidad hispano-francesa, concluyó con el Himno a Burgos.

## HOMENAJE AL ALCALDE EN LA «UNION ARTESANA»

A la una y media de la tarde, el P. P. de la Corporación municipal, Clero, autoridades y representaciones efectuaron la tradicional visita al domicilio social de la «Unión Artesana», cuyos directivos y socios les dispensaron una cariñosísima acogida.

En uno de los salones se celebró el acto de homenaje que la mencionada sociedad dedicó al alcalde de la ciudad don Fernando Dancausa al que acompañaban su distinguida esposa y la «Reina» de la «Peña». El presidente, don Francisco Franco García, agradeció al arzobispo, capitulares y autoridades su asistencia a la fiesta, haciendo extensivo este reconocimiento a las «peñas» y sociedades regionales hermanas, y subrayando la satisfacción que sentía por la asistencia del señor Dancausa, cuyos cargos de alcalde y de consejero nacional —dijo— era un motivo más que honraba a sus paisanos.

Inmediatamente después le ofrendó el título de socio de honor de la «Unión Artesana», manifestándole el agradecimiento de esta sociedad por la ayuda que siempre nos ha prestado —agregó— rogándole que siga trabajando por la ciudad y las «peñas» bajo el signo y patronazgo de San Lesmes. El señor Franco rogó al señor Dancausa tuviese a bien aceptar el nombramiento de socio honorífico de la entidad, en la esperanza de que sirva de un motivo más de penetración de su persona y del Municipio con las «peñas», declarando que, entre las muchas formas de trabajar por Burgos, una de ellas estriba en el ejercicio burgalesista y recreativo de estas populares sociedades.

Después, el secretario don Francisco González Velasco dio lectura al acuerdo adoptado el 29 de Diciembre último por la Junta de la «Unión Artesana», en virtud del cual, atendiendo a la personalidad de don Fernando Dancausa y al cariño y simpatía que profesa a su sodicha entidad, se le confiere el título de socio de honor.

Entre grandes aplausos el señor Franco hizo entrega al alcalde de una artística placa, obra de los orfebres hermanos Calvo, fundiéndose ambos en estrecho abrazo.

El señor Dancausa agradeció emocionado el homenaje, aceptándolo complacido porque sé —dijo— del afecto que me profesáis y al que sinceramente correspondo.



Autoridades y personalidades dirigiéndose en cortejo, presidido por nuestro Rvdmo. Prelado, al templo parroquial de San Lesmes. — (Foto FEDE).



El alcalde de la ciudad recibiendo de manos del presidente de la Unión Artesana el título de asociado de honor de manos del señor Franco, presidente de la mencionada entidad. — (Foto FEDE)

Afirmó que cuando le fue notificada la decisión de la «Unión Artesana», de nombrarle socio honorífico, comprobó que sería inútil toda resistencia por su parte y que al aceptarlo era consciente de la importancia de este nombramiento, por provenir de una modesta, aunque veterana sociedad, formada por buenos burgaleses y pensando que ese homenaje lo rendía más que a su persona, al alcalde, a sus compañeros de Corporación y a todos los alcaldes pasados y futuros.

Repetió el señor Dancausa su criterio de que Burgos tiene que ser lo que quieren que sea todos los burgaleses y a la cabeza de éstos las peñas, entre las que cuenta mucho la «Unión Artesana». Añadió que era testigo de su gran cariño e interés por colaborar con el Ayuntamiento, expresando la satisfacción que sentía por asistir al acto en compañía del Prelado, demás autoridades y peregrinos llegados de Francia, pidiendo a Dios que bajo el santo nombre del Patrono de Burgos puedan reunirse todos en la misma fecha el año próximo, renovando el amor y el cariño a Burgos y a San Lesmes.

El señor Dancausa fue largamente aplaudido.

Se sirvió al final una copa de vino español y los miembros de la «Unión Artesana» tras despedir a las autoridades, celebraron un almuerzo de hermandad sirviendo, un año más, el café a los necesitados de la feligresía a quienes la parroquia obsequió con un almuerzo en el «Almirante Bonifaz», bendiciendo la mesa el Prelado.

## OTROS ACTOS

La parroquia de San Les-

mes culminó su fiesta patronal con el tercer día del triduo aplicado por la comunidad parroquial y la bendición de los panes del Santo.

## HOY, FUNERAL Y RECEPCION

Hoy, miércoles, a las diez

y media de la tarde se ofrecerá un solemne funeral por los difuntos de la parroquia.

A la una y media de la tarde, el Ayuntamiento recibirá en la Casa Consistorial a los peregrinos de Loudun y Hermandad Adelmus.

## El teniente general Bañuls tomó ayer posesión de la IV Región militar

Barcelona (Cifra). — El general de Cataluña, instigado y alentado por el comunismo internacional, seguida en el interior por los pescadores de río revuelto. Como reiteradamente ha dicho nuestro Caudillo, el enemigo fue derrotado; pero no ha muerto. Vive y no está ocioso. Trabaja para socavar el orden institucional establecido. Nuestra respuesta no puede ser otra que unidad entre los que tenemos el honor de vestir el uniforme militar; unidad con los ejércitos hermanados, unidad con las fuerzas de orden público y unidad con todos los buenos españoles que afortunadamente son mayoría. Con esta unidad al servicio de España y a las órdenes de nuestro Caudillo, nada habrá que temer. Terminó con vítores a España, a Franco, al Príncipe y al Ejército.

El teniente general Bañuls agradeció al jefe del Estado la confianza que en él había depositado y expresó su inquebrantable adhesión a Franco y al Príncipe de España. Agradeció la presencia de la representación de Burgos, su anterior Capitanía general, que había acudido al acto y su afecto a las primeras autoridades barcelonesas y de las provincias de Gerona, Tarragona y Lérida, así como los componentes de la cuarta región militar en la que prestó sus primeros servicios de oficial y a la que vuelve con gran ilusión, animado del mejor espíritu de servicio y con la seguridad de la leal y absoluta colaboración de todos.

«Soplan vientos de subversión», dijo el nuevo capitán y oró unos minutos.

# LOS EMOLUMENTOS DEL MAGISTERIO SE FIJAN EN 18.020 PESETAS MENSUALES

Madrid (Cifra). — Como consecuencia del decreto ley aprobado en el pasado Consejo de ministros, los emolumentos del antiguo Cuerpo del Magisterio nacional alcanza la cifra mensual de 18.020 pesetas, según ha informado a Cifra un portavoz del Ministerio de Educación y Ciencia.

A dicha suma han de agregarse las correspondientes percepciones en concepto de trienios, ayuda familiar e indemnización de vivienda que en cada caso correspondan.

## TELEGRAMAS Y LLAMADAS DE RECONOCIMIENTO

Madrid. — Según nos comunican de la oficina de Prensa del Ministerio de Educación y Ciencia son innumerables los telegramas y llamadas telefónicas que se están recibiendo en dicho Departamento agradeciendo al Gobierno las medidas adoptadas en orden a las retribuciones del Magisterio nacional (profesores de Educación General Básica) con las cuales se satisfacen las peticiones del mencionado Cuerpo. Con ello se sigue la línea de dignificación económica en este importante sector de la función pública educativa.

## LAS RETRIBUCIONES DE LAS FUERZAS ARMADAS

Madrid (Cifra). — Las retribuciones de las fuerzas armadas y de orden público, cuya fijación definitiva está en avanzada fase de estudio, se regulan actualmente por una disposición que entró escalonadamente en vigor hace seis años, la ley de devengos militares de 28 de Diciembre de 1966.

La ley de devengos militares, como también es conocida la del 28 de Diciembre de 1966, fue promulgada posteriormente a la ley 31/1965 de 4 de Mayo, sobre retribuciones de los funcionarios de la Administración civil del Estado. El pasado 14 de Abril de 1972, el «Boletín Oficial del Estado» publicó un decreto del Ministerio de Hacienda por el que se regulaban las retribuciones complementarias de los funcionarios de la Administración civil del Estado.

En el artículo segundo se decía que «el personal que queda incluido en el ámbito de la misma por razón de la función pública que desempeña sólo podrá ser retribuido por los conceptos que se determinan en la presente ley:

—Retribuciones básicas: a) sueldo, b) Trienios, c) pagas extraordinarias.

—Complementos de sueldo: a) de destino, b) de dedicación especial, c) familiar.

—Otras remuneraciones: a) indemnizaciones como resarcimiento de gastos precisos de realizar por razón del servicio, b) gratificaciones para remunerar servicios extraordinarios y ordinarios de carácter especial, c) gratificaciones del Cuerpo de caballeros mutilados por la Patria, y d) premios por diplomas, títulos o certificados de estudios.

Las cuantías mensuales —aún en vigor— en concepto de sueldos, son las siguientes, para los respectivos empleos: teniente general y almirante, 18.500 pesetas; general de división y vicealmirante, 17.500; general de brigada y contraalmirante, 16.500; coronel y capitán de navío, 15.000; teniente coronel y capitán de fragata, 14.000; comandante y capitán de corbeta, 13.000; capitán y teniente de navío, 12.500; alférez de navío y mayor de primera, 12.000; alférez y mayor de segunda, 10.000; subteniente, 9.500; brigada, 8.500; sargento primero, 7.000 y sargento, 6.500 pesetas.

Los trienios se fijaban en un importe de 1.000 pesetas mensuales para oficiales generales y particulares y en 600 pesetas para suboficiales. Las pagas extraordinarias, en dos (Julio y Diciembre) en cuantía igual a una mensualidad del sueldo y trienios cada una.

El régimen de retribuciones establecido por la ley de devengos —según señalaban las disposiciones transitorias— se aplicará fraccionariamente durante cuatro años sucesivos, a partir del 1.º de Enero de 1967. Es decir, que las retribuciones aprobadas no se han hecho efectivas en su totalidad hasta el 1.º de Enero de 1971.

Sumando a la retribución básica del sueldo expuesta, los trienios, pagas extraordinarias, complementos de sueldo y otras remuneraciones, el diario madrileño «ND» publicó recientemente los haberes líquidos mensuales de una capitán general para los distintos empleos, similares al personal de la Administración civil del Estado en posesión de títulos superiores (universitarios o técnicos superiores) similares:

Capitán general: 60.000 pesetas; general de división: 45.000; general de brigada, de 39.000 a 45.000; coronel, de 32.000 a 36.000; teniente coronel, de 30.000 a 35.000; comandante, de 20.000 a 29.000; capitán, de 18.000 a 24.000, y teniente, de 16.000 a 20.000 pesetas.

# FIESTA INTIMA DE LOS PERIODISTAS



Con motivo de la fiesta patronal de Burgos, la Asociación de la Prensa obsequió a mediodía de ayer, en Puerta Real, con un almuerzo a todos los miembros de la mencionada entidad periodistas y sus esposas, los cuales aparecen en la precedente placa, momentos antes de dar comienzo el grato acto de hermandad. — (Foto FEDE).

## Premios cinematográficos del Sindicato del Espectáculo Gran premio para «La duda»

Madrid (Logos). — Con motivo de la festividad de San Juan Bosco, que se celebrará mañana, el Sindicato Nacional del Espectáculo hará entrega de sus premios a la producción y al personal artístico y técnico por su labor más distinguida. Los premios que ha otorgado el jurado son los siguientes:

Gran premio, «La duda»; premio especial, «Razzia» (La redada); segundo premio, «Un verano para matar»; tercer premio, «La curiosa» y cuarto premio, «Experiencia prematrimonial».

Cortometrajes: primer premio, «La fábrica»; segundo premio, «Manti» y tercer premio, «Cuencia en volandas».

Mejor guión: Vicente Escrivá, por su labor profesional de conjunto.

Mejor realización: Rafael Romero-Marchent, por «Disco Rojo».

Mejor fotografía: Francisco Samper, por «El vikingo».

Mejores decorados: Juan Alberto Soler, por «La novia ensangrentada».

Mejor composición musical: Manuel Parada, por «La duda».

Mejor realización de corto-

metraje: Ernesto Rasi, por «La fábrica».

Mejor interpretación femenina estelar: Mara Cruz, por «Disco rojo».

Mejor interpretación masculina estelar: Julián Mateos, por «La otra imagen».

Mejor interpretación femenina principal: Mañbel Martín, por «La cera virgen».

Mejor interpretación masculina principal: Eduardo Fajardo, por «La mansión de la niebla».

Mejor interpretación femenina de reparto: Queta Claver, por «El vikingo».

Mejor interpretación masculina de reparto: Conrado Tortosa, por «Razzia».

Mejor labor de conjunto. Actriz: Julia Caba Alba.

Mejor labor de conjunto. Actor: José Nieto.

Mejor equipo técnico: «Razzia».

Mejor equipo artístico: «La guerrilla».

A los músicos ejecutantes de la composición musical premiada: «La duda».

## Fallece una niña víctima de atropello de automóvil

En Gamonal

A las nueve menos cuarto de la mañana del lunes, la niña de once años, María Isabel Herrero Portal, natural de Bilbao, escolar, que tenía su domicilio en nuestra ciudad, Vitoria número 162, que pertenece al barrio de Gamonal, fue atropellada al cruzar la calzada por el automóvil matrícula BU-21.631, que conducía don Francisco Martínez Alonso, de 46 años, veterinario, casado y residente en Busto de Bureba.

El suceso se produjo a la altura de la casa número 170 y parece que la niña dispuso a cruzar, corriendo, la calzada, sorprendiendo al conductor que no pudo evitar el golpear a la criatura con la parte izquierda lateral de su coche. El automovilista y un convecino que le acompañaba en el automóvil auxiliaron a la pequeña, lo mismo que otro automovilista, siendo trasladada urgentemente María Isabel a la clínica-hospital de la Cruz Roja, donde quedó internada.

Si bien, al principio, las lesiones que presentaba la niña no parecían ser de extrema gravedad, empeoró después y a última hora de la noche dejaba de existir, resultando infructuosos los auxilios de la ciencia médica.

El señor Martínez Alonso, que compareció en Comisaría, fue puesto a disposición del juzgado de Instrucción de guardia que correspondía al número 1.

Reciban la expresión de nuestra más sentido condolencia los atribulados padres de la infortunada víctima de este suceso, don Faustino Herrero León (industrial taxista) y doña María del Carmen Portal; hermanos, abuelos y demás familiares, al tiempo que rogamos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso del alma de la criatura fallecida.

## Regresa de Vitoria el capitán general

En la tarde de ayer regresó de Vitoria el capitán general de la sexta región, teniente general don Angel Campano López que, en unión del general Dalda Gutiérrez, jefe de Estado Mayor, ha efectuado su primera visita oficial a la guarnición y autoridades de Vitoria, así como al C. I. R. de Araca.

¡No tires este periódico! Guárdalo para la recogida de papel y cartón del domingo, 11 de Febrero y ayúdará a la Campaña Mundial contra el hambre.

# 120 PLAZAS - SIN TITULO DE 140 A 150.000 PTAS. ANUALES

Convocadas Oposiciones LIBRES para CIENTO VEINTE PLAZAS de AGENTES JUDICIALES. — Para varones y mujeres. — NO SE EXIGE TITULO. — Desde 21 años, sin límite máximo de edad. — EJERCICIOS FACILISIMOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU DOMICILIO CON NUESTROS TEXTOS. — NO HACE FALTA MECANOGRAFIA NI TAQUIGRAFIA NI IDIOMAS. — En la última convocatoria obtuvimos el 62 por 100 de los aprobados, entre ellos el número UNO. — Instancias hasta el 12 de Febrero. (NO DEJE PASAR ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD! Pídanos URGENTE PROGRAMA, MODELO IMPRESO DE INSTANCIA Y AMPLIAS INSTRUCCIONES, acompañando 15 pesetas en sellos de Correos. — Diríjase a: JURISPRICIA, Academia-Editorial. Jardines, 3. MADRID-14



EL SEÑOR

# DON LAMBERTO LOPEZ MARTINEZ

Falleció en el día de ayer, en Covarrubias, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas, doña Amelia y doña Pilar; tíos, primos y demás familiares

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar HOY, a las CINCO de la tarde, en la parroquia de SAN COSME Y SAN DAMIAN, de COVARRUBIAS, seguidamente el traslado de los restos al cementerio del citado pueblo. Actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Covarrubias, 31 de Enero de 1973

Esté preparada

Mañana comienza... Febrero

## CAMPAÑA BLANCA

# Simeón

# Los más antiguos libros impresos en España, expuestos en Madrid

- ★ Esta exposición de incunables viene a cerrar el Año internacional del Libro
- ★ Coincide con el quinto centenario de la imprenta en nuestro País
- ★ Inmediatamente después de la invención de la imprenta, los talleres de impresores españoles y extranjeros se extendieron por los Reinos de Castilla y Aragón

◆ ◆ ◆ Por José María IGLESIAS ROMERO

El Año Internacional del Libro se ha cerrado en España con un interesante acontecimiento que tiene como protagonista la raíz misma de la Impresión en nuestro país: se trata de la Exposición de Incunables españoles de las bibliotecas escurialense y palatina abierta al público en estos días en Madrid. Coincide también la exposición con el V centenario de la imprenta en España, centenario del que son protagonistas directos estos volúmenes expuestos por el Patrimonio Nacional.

## CUNA DE LA IMPRENTA

Se consideran incunables todos los libros impresos en el siglo XV, primero de la imprenta en nuestros Reinos de Castilla y Aragón. Incunable viene del latín «in cunabula» —en la cuna— y es palabra que se utiliza por los expertos, por la misma raíz, en todos los países. Hay unos novecientos incunables españoles conocidos. Las muestras más valiosas, exclusivas y raras son, casi sin excepción, las procedentes de estas dos colecciones que ahora se exhiben en Madrid.

La colección escurialense comenzó a juntarse en tiempos del fundador del Monasterio, Felipe II y fue enriqueciéndose con aportaciones de los eruditos. Suman los Incunables de El Escorial noventa en total.

Los incunables de Palacio son sesenta y comenzaron a guardarse en tiempos de Felipe V. Carlos IV trasladó la primera colección a la biblioteca del nuevo Palacio Real en 1803. La colección se había ido enriqueciendo a base de compras a eruditos que los poseían durante todo el siglo XVIII.

## ENTRE ARAGON Y CASTILLA

Llega la imprenta a la Península Ibérica de manos de impresores extranjeros, siendo el Reino de Aragón donde mayor número de libros se imprimen, sobre todo en la década que va de 1470 a 1479. No obstante, en 1472 se conoce ya una edición en Castilla. Se trata del valiosísimo Sinodal de Aguilafuente. Posteriormente, el llamado segundo taller de Salamanca supera en producción al resto de las imprentas existentes, llegando a lanzar hasta noventa libros en el período de diez años.

Como curiosidad, podemos asegurar que del total de libros que se imprimen en este siglo XV padre de la imprenta, un tercio corresponde a los primeros veinte años del siglo y el resto a la última década.

Por lo que respecta a los impresores, en Castilla suelen ser ya españoles, mientras que en Cataluña, Aragón y Valencia abundan los nombres extranjeros, sobre todo alemanes, pioneros en la Península Ibérica del nuevo arte de imprimir libros.

Entre los castellanos, podemos citar en Sevilla a Antonio Martínez, Alfonso del Puerto y Bartolomé Segura; en Zamora a Antonio de Centenera; en Huete (Cuenca) a Alvaro de Castro; en Toledo, a Juan Vázquez. Como excepción al nombre castellano de estos impresores tenemos al alemán Juan Párix de Heidelberg, padre del famoso Sinodal al que ha-

ciamos referencia al principio de este trabajo, impreso en Segovia. A partir de 1484 hay también extranjeros trabajando en Castilla: ahí están los nombres de Fadrique de Basilea, Paulo de Colonia, Juan Pequltzer, de Nuremberg, Magno-Hebst de Fils o Tomás Glockner.

Entre los impresores que trabajan en el Reino castellano-aragonés destacan los extranjeros como Mateo Flandro, Enrique Botel y los hermanos Pablo y Juan Hurus, todos ellos en Zaragoza; en Valencia, los de Lamberto Palmart, sólo y con Alfonso Fernández de Córdoba, platero y grabador judío español; en Murcia, Lope de Roca —que españolizó su nombre— y en Barcelona, Juan Rosenbach, judío germano que trabajó también en Tarragona, Perpiñán y Montserrat. Otros extranjeros que trabajan en este Reino son Pedro Hagenbach, Nicolás Spindeler y Leonardo Hutz. Nombres regionales de impresores que trabajan en la zona catalana-aragonesa son Pedro Posa y Pedro Miquez (Barcelona); Mateo Vendrell (Gerona) y el ya citado Fernández de Córdoba.

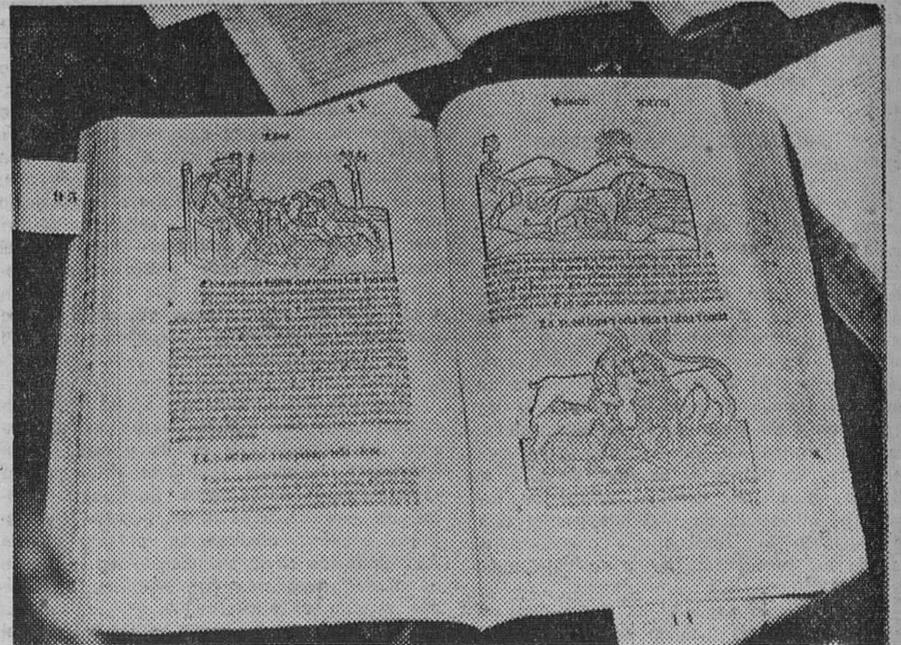
## ENTRE LA TIPOGRAFIA LATINA Y LA GOTICA

El Sinodal, impreso en Segovia, está impreso con tipografía de caracteres latinos. Pero los libros que van apareciendo después en Castilla adoptan los modelos góticos, muy parecidos al de los viejos manuscritos castellanos. A semejanza de Italia y posiblemente por tratarse de la zona levantina más abierta a la influencia exterior, los incunables impresos en el Reino aragonés lo son al principio y preferentemente después en caracteres latinos. Así se hacía también en Francia (París y Lyon) y en Italia (sobre todo en la culta Venecia). A finales del siglo XV aparecen en Castilla de nuevo —como en tiempos del Sinodal— letras latinas: ejemplo es el famoso Anónimo Salmantino, atribuido su texto a Antonio de Nebrija. Hemos de hacer una distinción sobre este tema refiriéndonos a la Corona catalana-aragonesa. Zaragoza, posiblemente por estar más al interior, tiene libros incunables impresos en caracteres góticos.

Tema curioso el del papel empleado para estos libros de hace cinco siglos: al principio es grueso y agarbanzado, siendo posteriormente más blancos y suaves. Hay algunos casos excepcionales impresos sobre vitela.

La composición de estos primeros libros hechos a imprenta en España empieza por el sistema de dos columnas, pasándose después a la línea tirada. Las iniciales se dibujan a mano, haciéndose más tarde por el procedimiento de la xilografía. Entre los años 1480 y 89 los incunables castellanos abundan en orlas de rica ornamentación y bellas escenas grabadas en madera.

Sobre temas, abunda la variedad, siendo el grupo más antiguo de preferencia para los impresores primitivos hispanos la Teología, Religión y Moral. Abundan los tratados de Geografía, libros de viaje, Filosofía, Historia y la Filología Clásica e hispánica. También hay bellas muestras de incunables sobre Derecho español. Casi de interés periodístico para su época



Edición de las Fábulas de Esopo, impresa en Zaragoza por Juan Hurus en 1498. (Foto Efe)

ca es el famoso «Tratado de la herida del Rey», que narra el atentado a Fernando el Católico el 7 de Diciembre de 1492; se debe a Alfonso de Ortiz.

Entre los Incunables de excepcional valor que ahora el Patrimonio Nacional expone en Madrid pueden señalarse la famosa obra satírica «Coplas de Mingo Revulgo» o los exquísitos de Juan de Mena e Iñigo de Mendoza.

No queremos cerrar sin recordar la primera gramática impresa en lengua vulgar del Mun-

do, la famosa «Gramática castellana», de Nebrija, impresa en 1492.

(FIEL — Servicios especiales de EFE).

## LA SEGURIDAD SOCIAL

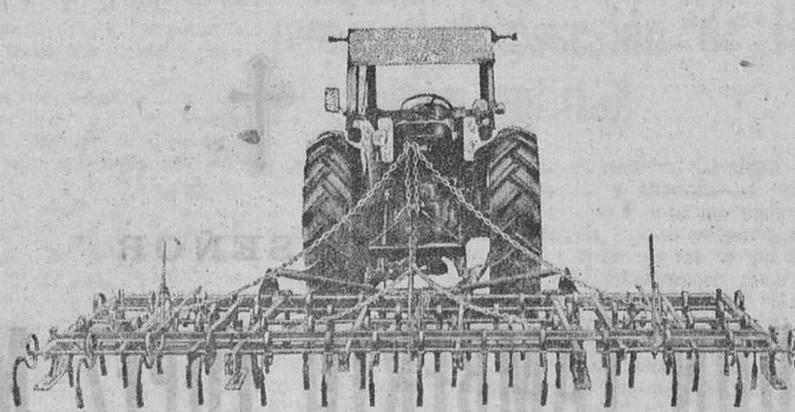
La Seguridad Social ofrece asesoramiento : información sobre la nueva Ley a todos aquellos que acudan a sus dependencias provinciales en demanda de los mismos



La exposición de incunables españoles está teniendo una gran aceptación por parte de público y de eruditos. En nuestro grabado, unos muchachos en la Biblioteca del Palacio Real observan unos viejos textos. — (Foto Efe)

# - J F -

## SIEMPRE A LA VANGUARDIA DEL AGRICULTOR



NUEVA GRADA —JF— IDEAL PARA LA PREPARACION DEL TERRENO PARA LA SIEMBRA EN PRIMAVERA Y OTONO

SEGUN SU EXPLOTACION

# - J F -

DISPONE DE LOS SIGUIENTES TIPOS EN ANCHO DE TRABAJO:  
2,90 m., 3,50 m., 4,30 m., 4,70 m. y 5,50 m.

# - J F - IBERICA, S. A.

Pl. Francisco Sarmiento, 3.      BURGOS      Teléfono 22 27 43

PIDANOS UNA DEMOSTRACION

# DON JUAN DE LA CIERVA TENIA 27 AÑOS CUANDO TRIUNFO CON SU MAQUINA VOLADORA

- ◇ A los 23 años había construido un trimotor, que le costó ciento veinticinco mil pesetas de las de 1918
- ◇ Sin el autogiro no hubiera sido posible perfeccionar el actual helicóptero
- ◇ Un accidente, del que resultó destrozado totalmente este aparato, le llevó a inventar un sistema más seguro de sustentación
- ◇ Tuvo que formar una compañía inglesa, "The Cierva Autogiro Co.", porque en España no logró comercializar su invento

Conversación con don Carlos de la Cierva Gómez-Acebo, hijo del inventor del autogiro

□ ★ □ Por Rafael GONZALEZ ROJAS

En el mes de Enero de 1923 —ahora hace cincuenta años— un joven español que acababa de cumplir los 27 años, se convertía en un genio universal. El 31 de Enero de ese año, en el aeródromo de Cuatro Vientos, Juanito de la Cierva, como la llamaban sus amigos, ante una comisión formada por un grupo de militares y representantes del Aero Club, mostraba cómo el aparato de su invención, el autogiro, realizaba un vuelo en circuito cerrado de unos cuatro kilómetros de longitud a unos 25 metros de altura, en un tiempo de tres minutos y treinta segundos.

El primer vuelo del autogiro fue realmente el 9 de Enero de 1923. Un vuelo suave de unos cuatro metros de altura y unos doscientos de longitud en el aeródromo de Getafe. El protagonista fue el teniente don Alejandro Gómez Spencer. Y vuelos sucesivos se realizaron los días siguientes. Pero la fecha que señala el inventor don Juan de la Cierva y Codorniu, en sus múltiples conferencias es ésta del 31 de Enero, cuando el autogiro voló en circuito cerrado. Y el 12 de Diciembre de 1924, casi dos años después, el piloto capitán Loriga, volaba en autogiro desde el aeródromo de Cuatro Vientos al de Getafe. Un largo proceso de trabajos y sueños se veían premiados por el éxito.

Para hablar de don Juan de la Cierva y Codorniu, hijo del prestigioso político, ministro con Maura, don Juan de la Cierva y Peñafiel, hemos visitado al hijo del inventor, don Carlos de la Cierva Gómez-Acebo, ingeniero aeronáutico, un hombre de 41 años —exactamente la misma edad que tenía su padre cuando, en 1936, murió en accidente de aviación al servicio de España—, padre de seis hijos, casado con una sevillana, doña Inés Galnarez, cuyo padre —lo que es la fatal casualidad!— también falleció en accidente aéreo.

Los niños están en la sala de estar, viendo la televisión. Hasta nosotros llega el jolgorio que tienen. Don Carlos es hombre tranquilo y habla despacio. Su charla, no obstante, es amena. Nos cuenta, con parsimonia, la gran hazaña de su padre "al que yo no conocí: tenía cinco años cuando él murió"

## AISA TRABAJA EN UN PROYECTO DE AUTOGIRO

—Yo trabajo en el I.N.I. y, evidentemente, en un proyecto de autogiro, que está haciendo Aeronáutica Industrial, S. A., la antigua Loring, que fabricó algunos modelos iniciales de mi padre.

—¿Qué le debe la técnica aeronáutica a don Juan de la Cierva? ¿Cómo lo ve usted, hijo del inventor?

—No voy a decir que nunca se hubiera descubierto el autogiro. Lo mismo que la penicilina, si no la descubre Fleming la hubiera descubierto otro. Pero lo hizo mi padre.

—¿Qué es, en síntesis, lo que él logró?

—Consiguí que los aparatos de ala giratoria volasen. El helicóptero es un aparato que responde a una idea muy anterior a la del autogiro. Comienza con Leonardo da Vinci. Se funda en unas hélices a las que transmite potencia un motor. En el autogiro, en cambio, el motor no mueve las palas de arriba, sino que mueve una hélice normal como las de una avioneta. Las palas de arriba, que sustentan el aparato, se mueven por la propia velocidad relativa del viento. Por una posición determinada de estas palas —ahí está el invento— se origina la sustentación del aparato. La diferencia entre el autogiro y el avión es que éste lleva alas, y el autogiro unas palas giratorias como alas, con la ventaja de la seguridad, que era lo que mi padre más buscaba. El autogiro, por muy despacio que vaya, no puede entrar en pérdida. En cambio, el avión, si va despacio, puede entrar en pérdida y las corrientes de aire que le bordean se convierten en turbinarias, y entonces dejan de producir el efecto que tiene esa corriente de aire laminar que provoca una diferencia de presión y, por tanto, una diferencia de fuerza. El autogiro, por muy despacio que vaya, (como la velocidad de las alas es independiente de la velocidad de traslación respecto al suelo, aunque el aparato esté quieto, si las palas dan vuelta), siempre tendrá sustentación. Pero como el autogiro sólo va propulsado por una hélice como el avión, necesita del aire para que se muevan las palas.

—¿Como los molinos de viento?

—Casi igual. Solo que hay dos posiciones, según sea el ángulo por el que le entra el aire a la pala, que se llama precisamente molinete o autorrotación. La entrada de autorrotación es cuando le entra con un ángulo pequeño. La entrada de molinete es cuando le entra con un ángulo muy grande, que es el caso del molino de viento, sólo que el molino no da sustentación y en el autogiro sí se produce sustentación.

—¿Y la diferencia con el helicóptero?

—El helicóptero tiene un motor que mueve directamente las palas. Ello, a base de potencia, hace que pueda quedarse quieto en el aire, a base de lograr que sea igual el peso de aparato a la fuerza de sustentación. El autogiro, técnicamente, no puede quedarse quieto en el aire. Tal vez un momento, pero bajarían las revueltas y perdería sustentación. O puede quedarse quieto respecto al suelo cuando hay viento bastante fuerte, por ser la velocidad mínima del autogiro muy pequeña. Los aparatos de mi padre llegaron hasta 25 ó 30 kilómetros por hora de velocidad mínima y, claro, es fácil encontrar vientos de esa velocidad. Se hicieron pruebas —hay películas de ello— en las que se ve a un señor que corre más que un autogiro, para demostrar la capacidad del aparato como enlace sin necesidad de tomar tierra.

## EL AUTOGIRO SE VENDE BASTANTE EN AMERICA

—¿Se comercializa el autogiro actualmente?

—Los hay pero en plan de monoplazas. Los fabrican en Inglaterra. Es un aparato que se vende bastante en América. Son aparatos pequeños, unos diseñados para ser remolcados por una canoa o por un coche y actúan sin motor. Avanzó la técnica y salieron motores pequeños, de poco peso, con los que estos aparatos vuelan bien; pero tienen problemas porque son aparatos muy pequeños.

Don Juan de la Cierva y Codorniu tuvo siete hijos. El último murió con unos meses. Actualmente viven cuatro. El más pequeño es don Carlos. El mayor de los que viven es el Conde de La Cierva, don Jaime, que reside en Murcia, profesor mercantil, pero se dedica a negocios familiares. Otro hermano de don Carlos es don Luis, ingeniero de Caminos, que también reside en Murcia y trabaja en la Confederación Hidrográfica del Segura. Tienen una hermana, casada con un médico, que vive en Santander.

—¿Ha sido injusta España con su padre, don Carlos?

—Después de la muerte de mi padre ha sido justa. Mi primo Juan José, que ha heredado el genio de mi padre, ha vivido muchos años fuera de España y dice que a mi padre se le aprecia más en América que en España. Pero, de todas maneras, a mi padre, en España, se le ha reconocido su valía. Y también en vida, cuando ya triunfó en Inglaterra. Pero, eso sí, en el momento oportuno, no consiguió suficiente ayuda. En España recibió ayuda de la Aviación militar. Pero donde fracasó fue en formar la sociedad para la comercialización del aparato. El quería quedarse en España, pero no pudo. Por eso formó la sociedad inglesa, "The Cierva Autogiro Company, Ltd." con un aparato que ya había volado en 1923 en Getafe.

## CON 23 AÑOS HIZO UN TRIMOTOR

Don Juan de la Cierva, ya de niño, según cuenta don Juan Ignacio Luca de Tena en "Mis amigos muertos", en el patio del colegio de los Maristas, hacía volar aviones de cartón. Con dieciséis años ya construía aviones de verdad, planeadores y monoplanos. Unido a otros muchachos de su edad, José Barcala, que luego fue ingeniero, y el hijo de un carpintero, Pablo Díez, construyeron el "Cangrejo Rojo", el "BCD-1" (Barcala, Cierva, Díez) con motor. En 1918, tenía 23 años, acudió a un concurso convocado por la Aviación militar, con un trimotor equipado con motores Hispano-Suiza de 180 HP., que fue el segundo trimotor construido en el Mundo. Este aparato realizó un vuelo magnífico, a pesar de

ser de gran envergadura. Pero en el segundo vuelo, el piloto, que era el capitán don Julio Ríos Argüeso, se confió en una maniobra y chocó con el suelo. El avión quedó totalmente destruido aunque, por fortuna, el piloto resultó ileso. Este accidente hizo que don Juan de la Cierva comenzara a investigar un sistema de vuelo cuya sustentación no dependiera como en el avión de la velocidad de traslación. Por eso, con gran sentido del humor, el capitán Ríos diría más tarde —y lo refiere el propio don Juan de la Cierva— que él fue quien hizo posible que el autogiro se realizara, ya que si no tiene el accidente, el inventor hubiera continuado construyendo aviones normales.

—¿Le dio a su padre mucho dinero el invento del autogiro, don Carlos?

—No sólo no le dio dinero sino que se gastó el dinero. Lo que le dio para vivir fue su trabajo como director técnico de "The Cierva Autogiro Company" de la que era director técnico, además de accionista. Las acciones no le dieron una peseta ni lo ha dado después. Las tiene mi madre y no valen nada, porque es una sociedad que está medio hundida, aunque ahora parece que intenta resurgir.

—¿A base de qué intenta resurgir?

—Ahora se ha fusionado "The Cierva Autogiro Company" con Safiro, un señor que ha diseñado un aparato y que tiene ayuda del Gobierno inglés. La Sociedad ahora se llama "Cierva Rotocraft Co."

—¿Y ustedes en esta "Cierva Rotocraft Co." no tienen nada que ver?

—Sí, mi madre conserva un paquete de acciones que podría considerarse importante si lo fuera la sociedad. Hay que tener en cuenta que "The Cierva Autogiro Co." cuando murió mi padre, que había sido el gran impulsor de la compañía, fue languideciendo y además tropezó con la guerra mundial. Supervivió a base de inyecciones de grandes financieros ingleses, como Kindersley y Weir, sobre todo, y estos señores son los que mantuvieron la sociedad. Pero, claro, sus inyecciones de dinero se traducían en una mayor participación en la Compañía, de manera que la participación que inicialmente tenía mi padre, que sería del diez o quince por ciento, fue reduciéndose cada vez más. Ahora tendrá mi madre pues un uno por ciento o cosa así. Pero que además tampoco da dinero. A mi padre lo que le dio dinero fue su trabajo según he dicho, en la medida que le da dinero su trabajo a cualquier director-técnico de una compañía.

## MI PADRE NO CEDIO LOS DERECHOS DE ESPAÑA

—Su padre cedió los derechos a los ingleses ¿no?

—No todos. Mi padre se reservó el derecho de fabricar el autogiro en España. A eso nunca renunció. El formó la compañía inglesa después de fracasar en España, pero se reservó el derecho de España. Los demás sí los cedió. Además, no quiso que nos marcháramos con él a Inglaterra. Mi madre se quedó aquí con todos nosotros para que nos educáramos como españoles en España. El era el que viajaba cuanto podía para vernos.

—El hecho de que su abuelo fuera un destacado político —varias veces ministro y en distintas carteras— ¿contribuyó al triunfo de su padre? ¿Hubiera triunfado igual si hubiera sido hijo de un desconocido?

—Si hubiera sido hijo de un desconocido rico hubiera triunfado igual. A mi abuelo le costó mucho dinero el invento de mi padre. Para el trimotor, que hizo mi padre con Barcala y Díez, no sólo recibió mi padre ayuda de mi abuelo, sino también de un grupo de amigos. Le costó el aparato ciento veinticinco mil pesetas de las del año 1918.

Don Juan de la Cierva había nacido en Murcia el 21 de Septiembre de 1895. Cuando el 9 de Enero de 1923 hizo volar, brevemente, ratificado más ampliamente el 31 de Enero, su cuarto autogiro, estaba plenamente seguro de que triunfaría. Y no eran sus 27 años, era el convencimiento que tuvo siempre a lo largo de su corta vida de "que un problema resuelve otros muchos problemas, porque estoy convencido de la armonía de las cosas". Y también "Lo importante y difícil es tener una

(Pasa a la página siguiente)

## REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

### Tomó posesión la ponencia asesora de los recursos de contrafuero para 1973

Madrid (Cifra).— En el día de hoy y conforme a lo prevenido en el artículo 62 de la Ley Orgánica del Estado y 15 de la Ley reguladora del Contrafuero, ha tomado posesión ante el pleno del Consejo del Reino, presidido por Alejandro Rodríguez de Valcárcel, la ponencia asesora que ha de dictaminar dichos recursos durante el año 1973.

Los componentes de dicha ponencia son los siguientes señores:

A) Elegidos por la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo: presidente titular, Adolfo de Miguel y Garcilópez, presidente de sala de dicho alto Tribunal; presidente suplente, Valentín Silva Melero, también presidente de sala del Tribunal Supremo; vocal titular, Luis Valle Abad, magistrado del Tribunal Supremo; vocal suplente, Isidro Pérez Fradé, magistrado del Tribunal Supremo.

B) Elegidos por la Comisión permanente de las Cortes Españolas: vocal titular, Luis Peralta España, procurador en Cortes; vocal suplente, Francisco Lapedra de Federico, procurador en Cortes.

C) Elegidos por la Comisión permanente del Consejo Nacional del Movimiento: vocal titular, Isidro de Arcenegui y Carmona, consejero nacional; vocal suplente, Rafael Ruiz Gallardón, consejero nacional.

D) Elegido por la Comisión permanente del Consejo de Estado: vocal titular, Luis Jordana de Pozas, consejero permanente de Estado; vocal suplente, José de Rojas Moreno, conde de Casa Rojas, consejero permanente de Estado.

Ya llega, ya viene

Mañana comienza... Febrero

CAMPAÑA BLANCA

Simeón

## Cincuenta años de autogiro

(Viene de la página anterior)

idea clara; lo demás ya es bastante fácil". Le he oído decir estas cosas, al propio don Juan de la Cierva, cuya voz se conserva en un disco que me ha dejado su hijo don Carlos. Su voz es clara; su tono sencillo, sin ampulosidad. Hablando de cosas científicas, lo hace con gran amenidad. Es una conferencia de 1934 en la Cámara de Comercio de Barcelona, a donde fue con el "C-30", el primer aparato comercial útil, integral, con mando independiente. Allí, en 1934, hizo en la plaza de Cataluña una demostración. La gente estaba admirada. España se sentía orgullosa de él.

—¿Cómo era su padre en otros aspectos, don Carlos?

—Yo no le he conocido. Por referencias familiares sé que era un hombre muy agradable, muy simpático, muy abierto, muy campechano, un poco tímido con los mayores. Le gustaban mucho sus hijos, jugar con nosotros... Tenía una capacidad de trabajo enorme. Heredó de su padre, cosa que no heredado yo, su capacidad de dormir poco: con cuatro o cinco horas le bastaban. Y debía tener un gran sentido común, a juzgar por los resultados. Cualidad ésta esencial en un inventor.

MURIO AL SERVICIO DE ESPAÑA :—

—¿Y de qué está más orgulloso de su padre?

—Creo que era una buena persona. Es lo que más me gusta, las buenas personas. Las personas sin recovecos, que no son retorcidas, que nada tergiversan y que son agradecidos. Así era mi padre, y esa bondad suya me encanta. Sé que era así.

—¿El título de Conde de La Cierva se lo concedieron a su abuelo o a su padre?

—Se lo concedieron a mi padre, a título póstumo, en 1954. En el decreto de concesión se tienen en cuenta también los méritos contraídos por mi abuelo, y la fama universal de mi padre, así como sus servicios a la Patria, por la que dio la vida. No sé si sabrá usted que mi padre fue requerido por Juan Ignacio Luca de Tena para contratar el avión que trasladó al general Franco desde Canarias a Marruecos. Lo consiguió. Luego, ya en guerra, en 1936, mi padre hacía muchos viajes aéreos al servicio del Movimiento Nacional. Venía de Londres a Salamanca y luego a Burgos. Despachaba directamente con Franco. Hacía gestiones, iba y venía. Mi padre buscaba dinero y armas. Y en un viaje que tuvo que hacer desde Inglaterra a Alemania, el 9 de Diciembre de 1936, para ocuparse de un pedido de armamento, creo que para la ofensiva de Brunete, el avión se estrelló y mi padre murió en ese accidente.

La sencillez de don Carlos de la Cierva —seguro que en ello como en el físico se parece a su padre— ha hecho difícil la entrevista Narra las cosas de su padre sin el menor apasionamiento. Muchos datos he tenido que buscarlos en archivos y libros. En ningún momento ha hecho un elogio desmesurado de la gran aportación que su padre hizo a la aeronáutica y, sin embargo, todo el mundo sabe que sin el autogiro no se hubiera perfeccionado el helicóptero. El mundo así lo ha reconocido. Por eso don Juan de la Cierva y Codorniu es hoy una de las figuras españolas cuyo recuerdo más vivo se

## COMIENZA EL CONSEJO DE GUERRA CONTRA LOS ASALTANTES DEL CONSULADO FRANCÉS EN ZARAGOZA

### El fiscal solicita tres penas de muerte dos de 30 años de reclusión y una absolución

Zaragoza (Cifra). — Tres penas de muerte y dos de 30 años de reclusión, así como una absolución, solicita el fiscal en sus conclusiones provisionales en el Consejo de guerra ordinario que ha comenzado esta mañana, a las 10, en la Sala de Justicia del C. I. R. número 10 de Zaragoza.

Esta causa se sigue contra seis acusados de estar implicados en el asalto al Consulado francés en Zaragoza el pasado día 2 de Noviembre, en el que pereció el cónsul, señor Roger Tur, a consecuencia de las quemaduras sufridas.

En sus conclusiones provisionales el fiscal jurídico militar solicita pena de muerte para Alvaro Noguera Calvet, de 20 años; Luis Javier Sagarra de Moor, de 21 y José Antonio Mellado Romero, también de 21. Asimismo solicita penas de 30 años de reclusión para Claudio Solsona Aznar, de 21 años y Fernando Burillo García, de 22 y la absolución para el sexto implicado, Juan Ignacio Vigil-Escalera Azcoaga.

Defienden a los acusados los letrados Vicente Alquezar García, José Antonio Ruiz Galve, Francisco Polo Blasco, Ramón Sáinz de Baranda, José Juste Benedi y Emilio Eiroa García.

Preside el Tribunal el coronel de Infantería, Oscar Almeida de Sierra, jefe de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 51.

Como vocal ponente actuó el capitán auditor, Francisco Gurriel Lorente.

COMIENZA LA VISTA

Zaragoza (Cifra). — La lectura del apuntamiento de diversos pasajes del sumario, a petición del fiscal, ha ocupado la sesión de la mañana en el primer día del Consejo de guerra que se sigue contra seis acusados por el asalto al Consulado francés en Zaragoza, en el que pereció el cónsul, Roger Tur.

La sesión comenzó a las 10,10 de la mañana, con la sala repleta de público, familiares de los procesados, en su mayoría y la presencia de una veintena de periodistas, varios de ellos extranjeros.

La vista comenzó con la lectura del apuntamiento, en el que se indica que los seis procesados: José Antonio Mellado, Javier Sagarra, Alvaro Noguera, Fernando Burillo, Claudio Solsona y José Ignacio Vigil-Escalera, han declarado pertenecer a una organización clandestina comunista marxista denominada «Colectivo hoz y martillo», cuyo comité patrocinador estaba integrado por Noguera, Solsona y Burillo. Este comité, una vez decidido el atentado contra el Consulado francés en Zaragoza, envió a Mellado a efectuar un reconocimiento del lugar y, días después, el 2 de Noviembre, Noguera, Sagarra y el mismo Mellado se encargaron de la realización del asalto.

Sobre las 10 de la mañana, según las declaraciones de los procesados Noguera y Sagarra entraron en el Consulado con sendas bolsas deportivas que contenían cinco bidones de gasolina, de cinco litros cada uno y un bidón de pintura roja. Ambos se dirigieron a la secretaria, María Luz Marqueta Verdejo, a la que pidieron información sobre un cursillo agrícola. Minutos después entró Mellado, también con una bolsa deportiva que contenía, asimismo, gasolina, pero permaneció en la sala de espera.

En un momento dado, Sagarra sacó una pistola con la que amenazó a la secretaria, Noguera dijo que se trataba de un acto político y que, si no gritaba, no le ocurriría nada. Mellado se reunió con ellos y, mientras él permanecía vigilando a la secretaria, Sagarra y Noguera se introdujeron en el despacho del cónsul, Roger Tur, que se encontraba preparando el trabajo del día, con Marcel Paul y Maurice Vaquier. Ambos fueron obligados a pasar al despacho de la secretaria, donde los tres quedaron en el suelo y atados con cables eléctricos a las patas de una mesa y un armario. Mellado roció con gasolina los distintos despachos, excepto el de la secretaria y Noguera vertió sobre el cónsul el contenido del bote de pintura roja, señalando que se trataba de una protesta simbólica. Los tres asaltantes se marcharon a continuación, tras prender fuego a la gasolina y en el incendio que se produjo, además de causar graves daños en el local, el cónsul sufrió quemaduras de tal gravedad, que falleció el día 7 de Noviembre.

Sagarra y Mellado se dirigieron, a continuación, a casa de sus padres mientras Noguera iba a reunirse con Solsona Burillo, mientras tanto, esperaba una llamada para proceder al reparto de propaganda, pero, al no producirse ésta, por no haber podido entrar en contacto con Noguera Burillo se reunió con Vigil-Escalera y ambos repartieron en la Universidad una octavilla que llevaba como título: «Por qué hemos incendiado el Consulado francés».

Los seis fueron detenidos días más tarde en sus respectivos domicilios, excepto Sagarra, aprehendido en Port-Bou, cuando trataba de cruzar la frontera.

Finalizada la lectura del apuntamiento, que duró unos veinte minutos, el fiscal solicita la

lectura de varios folios del sumario, entre ellos las declaraciones de María Luz Marqueta y Maurice Vaquier; los informes periciales que confirman que no hubo ningún artefacto, sino que el incendio fue debido a la inflamación de la gasolina y el informe médico sobre las quemaduras del señor Tur y, a continuación, comenzó la lectura de las declaraciones de los procesados.

La primera fue la de Alvaro Noguera, quien afirmó haber pertenecido a una célula del partido comunista de España, de la que se separó más tarde para fundar, con Fernando Burillo, la organización «Colectivo hoz y martillo», a la que se fueron uniendo otros militantes. La organización, de carácter comunista marxista leninista, se dividió para su funcionamiento en tres secretarías: política, a cargo de Burillo y Vigil-Escalera; militar, a cargo de Noguera, Sagarra y Mellado y propaganda, de la que estaba encargado Solsona.

Noguera reconoció su participación en el atraco de la sucursal de la Caja de Ahorros de Torrero, en unión de los también procesados Sagarra y Mellado, los cuales se apoderaron de dos millones cuatrocientos mil pesetas. Al llegar a este punto protestan los defensores por estimar que no es éste el hecho que se juzga; el vocal ponente, por delegación del presidente del Tribunal, contesta que según especifica el artículo 294 del Código de Justicia Militar, hay que valorar la conducta de los acusados del delito de terrorismo, por lo que hace falta pronunciarse ante los hechos.

Manifiesta también Alvaro Noguera que el asalto al Consulado se efectuó como muestra de solidaridad con la ETA por las medidas tomadas contra esta organización en Francia. Señala, asimismo, que fue él quien compró 25 litros de gasolina y el bote de pintura y que en Febrero de 1972, estableció contacto con un miembro de ETA, en Bayona. En esta conversación pidió armas, pero el contacto, conocido por Raúl, contestó que ellos obtenían las armas de una organización denominada «Mafia» y que tenían que pagar al contado.

Solsona se entrevistó también con Raúl, en Abril, así como Burillo, que llevaba dinero para pagar las armas, fruto del atraco a la Caja de Ahorros. Raúl contestó que no las tenía, de momento, y que les avisaría el envío con una carta en clave, que no llegó a recibirse.

Tras un cuarto de hora de descanso, se reanudó el Consejo, con la lectura de la declaración de Sagarra, quien señaló que planearon el asalto de forma que no hubiera daños personales, por lo que se rociaron de gasolina todas las dependencias del Consulado, excepto el despacho de la secretaria, en la que estaban atadas las tres personas. «Era un hecho simbólico, pero salió al revés», dijo. Narró también cómo fue el asalto y, por último, manifestó que, al enterarse por la Prensa que se estaban practicando detenciones, trató de huir a Francia, pero fue detenido en Port-Bou.

Se leyó seguidamente la declaración de José Antonio Mellado, tercer participante en la «Operación aizkolari», nombre que dieron al asalto al Consulado. No tuvo armas —dice—, que tenía la mano en el bolsillo del tabardo, simulando que portaba una pistola. Señaló también que Noguera le entregó 100.000 pesetas para que huyera, pero no lo hizo y fue detenido en su domicilio.

La sesión se levantó a las dos de la tarde.

LA SESION DE LA TARDE

Zaragoza (Cifra). — En la sesión de la tarde, continuó la lectura de fragmentos del sumario a petición tanto del fiscal como de los abogados defensores. Entre estos fragmentos se leyó la declaración de Marcel Paul Maurice Vaquier, quien se encontraba en compañía del señor Tur cuando se produjo el atentado. En esta declaración manifestaba el señor Vaquier que el 18 de Noviembre, 16 días después de ocurrido el asalto al Consulado, fue objeto de una persecución por un coche, cuyas características describe, pero que desconoce quién lo ocupaba, cuando regresaba desde Zaragoza a Francia. Una vez pasada la frontera, en una parada que hizo, fue golpeado y quedó retenido durante dos días en circunstancias que no ha podido explicar.

A continuación comenzó el interrogatorio de los procesados, todos los cuales se ratificaron en sus declaraciones previas y negaron la intención de originar el daño causado.

A las ocho y diez, comenzó su informe el fiscal, que estuvo en el uso de la palabra hasta las diez menos cuarto. Tras sentar que en esta clase de delitos no existe la preterintencionalidad, pidió, para los procesados, las penas ya señaladas, excepto en el caso de José Ignacio Vigil-Escalera, para quien pidió la absolución.

Seguidamente se levantó la sesión hasta mañana.

## TOROS

“MONDEÑO” VUELVE DE NUEVO A LOS RUEDOS

Sevilla (Cifra).— El ex-matador de toros, Juan García “Mondeño”, volverá a los ruedos esta temporada, conforme ha dicho a un redactor del diario “Sevilla” ganadero y ex-torero sevillano Juan de Dios Pareja Obregón, que al parecer asesora a “Mondeño” en esta nueva etapa profesional.

El señor Pareja Obregón ha dicho también que el mismo se ocupará de conseguirle una exclusiva por veinticinco corridas, “lo que no quiere decir —ha puntualizado— que me convierta en su apoderado”. Asegura que Canorea, Balaña y la empresa de la Monumental de Madrid se muestran interesados en el asunto y que será quien ofrezca más el que adquiera los derechos de la exclusiva.

Como se sabe, “Mondeño”, después de haber hecho el noviciado religioso en la Orden Dominicana, volvió a la vida seglar y reanudó sus actividades taurinas, las que casi abandonó hace aproximadamente seis años. Es muy posible que su reaparición, según añade el sevillano, se produzca el día 25 de este mes en la plaza de Sanlúcar de Barrameda, en un festival benéfico, en el que actuarán también Alvaro Domecq, Romero, “Curro” Romero, “Limeño”, Rafael Peralta, “Miguelín” y el novillero Diego Sanlúcar.

JUZGADOS POR HABER ORGANIZADO UNA CORRIDA, Y ABSUELTOS

Toulouse (Francia) (Efe). Dos empresarios de corridas de toros y un torero francés, han sido absueltos hoy por un tribunal de Toulouse (Sur de Francia) ante el que comparecían en apelación, después de haber sido condenados anteriormente por organizar y participar en una novillada, que tuvo lugar el 15 de Agosto de 1969 en Grau-du-Roi.

Los empresarios, Jean-Claude Gróul y Bertrand Roger, domiciliados en Grau-du-Roi Sureste de Francia y el matador, Alain Montcouquiol “El Nimeño”, habían sido condenados, en efecto, en Marzo de 1971, por un tribunal de Nimes —en sentencia que confirmaba otra anterior también de Nimes— a sendas multas, a causa de la corrida indicada.

El tribunal de Nimes considera que Grau-du-Roi no formaba parte de las “ciudades donde existe una tradición taurina local e ininterrumpida”, que es el criterio que se emplea para autorizar las corridas con matadores en Francia.

La defensa destacó ante el tribunal de Toulouse el hecho de que no se pudieran matar toros en una corrida en Grau-du-Roi y, sin embargo, si se pudiese hacer estos a pocos kilómetros de esta localidad.

Nuestros teléfonos:

REDACCION 201280  
ADMINISTRACION: 207148

CLUB CICLISTA BURGALÉS

Se admiten proposiciones para el arrendamiento de los

SERVICIOS DE AMBIGU

de esta Sociedad, sita en Gral. Mola, 24, 1.º. Hasta el día 10 de Febrero.

# PROXIMO CONGRESO EUCARISTICO INTERNACIONAL EN MELBOURNE

## El lema será «Amaos los unos a los otros como Yo os he amado»

Roma (Efe).— «Amaos los unos a los otros como Yo os he amado», será el lema del 40 Congreso Eucarístico Internacional que se celebrará en Melbourne (Australia) los días 18 al 25 de Febrero próximo.

Este Congreso tendrá fundamentalmente una orientación ecuménica y en su preparación remota han participado todas las denominaciones cristianas de Melbourne e, incluso, de toda Australia.

La preparación próxima, se iniciará el 5 de Febrero, día en el que comienza una reunión de la conferencia de obispos de la zona del Pacífico.

Aparte de las manifestaciones religiosas, el Congreso comprenderá también exposiciones, seminarios, reuniones, conferencias y todos los movimientos católicos; australianos participarán en su desarrollo. Está programada una exposición ecuménica sobre problemas

sociales y otras dedicadas a la Legión de María, al arte de la juventud, al arte litúrgico, etc. Se celebrarán actos especiales para diversos grupos de personas, como emigrantes, ancianos, enfermos, niños, esposos, jóvenes, etcétera.

Cada día el Congreso tratará un tema en particular: «La vida de Cristo», «La unión en Cristo», «La paz de Cristo». Según es costumbre en estos Congresos, el punto culminante será la ceremonia de clausura que se celebrará en el «Cricket ground».

Hasta el momento se desconoce si asistirá a este Congreso el Papa. Las actuales conjeturas sobre su posible asistencia se basan en el hecho de haber asistido el Santo Padre a los dos anteriores Congresos Eucarísticos Internacionales, celebrados durante su pontificado: el primero en Bombay, en 1964, y el segundo, en Bogotá, en 1969.

# ☆ SUCESOS ☆

Londres.— Thomas White, de 52 años, murió esta mañana en un hospital a consecuencia de las gravísimas lesiones recibidas el pasado sábado cuando fue atacado en la calle por un grupo de individuos que le robaron dos libras esterlinas. La víctima, cocinero de profesión, regresaba a su casa cuando un grupo de individuos, al parecer, le atacó, propinándole una gran pa-

liza. Le robaron las dos únicas libras que llevaba y, ya en el suelo, le patearon en la cabeza.

## ROBO DE UNA CAJA FUERTE

El Ferrol del Caudillo (Cifra).— Unos ladrones se llevaron hoy de la caja fuerte de la administración de automóviles «El Ideal Gallego», cerca de doscientas mil pesetas, aunque la cantidad no ha sido precisada.

Parece que los autores del robo abrieron un agujero en la mencionada caja con un soplete.

## DELINCUENTE MUERTO

París. — Un delincuente muerto y otros dos sitiados por la Policía en un edificio cercano, es el balance de un espectacular asalto a una sucursal bancaria registrado hoy en París. Los tres delincuentes intentaban atracar un Banco cuando fueron sorprendidos por la reacción de los empleados y una rápida intervención de la Policía. Uno de los delincuentes, Guy Josep Yvars de 30 años, resultó mortalmente herido en el tiroteo y los otros dos buscaron refugio en un edificio próximo, en el que se han hecho fuertes.

## CATASTROFICO CHOQUE

Viena (Efe - Reuter). — Veinticuatro personas han muerto hoy, según se informa, al chocar un tren de pasajeros contra un autocar en un paso a nivel, cerca de Kecskemet (Hungria oriental).

La agencia húngara «MTI» ha añadido que otras veinte personas resultaron gravemente heridas a consecuencia del choque. La información no ha especificado si las víctimas viajaban en el autocar o en el tren. El accidente ocurrió en un paso a nivel que carece de barrera protectora. Los muertos y heridos están siendo identificados.

La Policía y las autoridades ferroviarias están tratando de aclarar las causas del accidente, ha dicho también «MTI».

Recogida de papel y cartón, el domingo 11 de Febrero, por la mañana.

Si es posible, déjalo atado, o empaquetado, en el portal de tu casa.

## ANOMALIAS EN LA JORNADA UNIVERSITARIA

Madrid (Cifra).— Diversos actos de violencia se han producido hoy en la Facultad de Ciencias Económicas de Somosaguas que, según las primeras estimaciones, han producido daños materiales de consideración en las instalaciones de su recinto.

Los estudiantes, que observaron en gran parte un paro académico, desalojaron la Facultad, tras causar destrozos en el bar y apedrear los cristales del edificio.

En otras Facultades de la Ciudad Universitaria —Derecho, Ciencias, Ciencias Políticas y Ciencias de la Información—, se han registrado igualmente paros, reuniones no autorizadas y desalojos, si bien en ningún momento se ha alterado el orden público. Los agentes de la autoridad no han intervenido.

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

## TAREAS DE LAS CORTES

# APROBADA LA MODIFICACION DE LOS ARTICULOS 11 Y 14 DE LA LEY DE JURISDICCION DE LO CONTENCIOSO

Madrid (Cifra). — Después de tres días de debate la comisión de Justicia de las Cortes Españolas aprobó la modificación del artículo 11 de la Ley reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

El citado artículo fue puesto a votación párrafo por párrafo. El resultado de las votaciones de la Comisión fue el siguiente: El preámbulo del artículo fue aprobado por unanimidad. El párrafo primero tuvo 25 votos a favor, 1 en contra y 3 abstenciones.

El segundo párrafo tuvo 22 a favor y 4 abstenciones y el tercero 31 a favor y 2 abstenciones. El cuarto fue sustituido por la redacción propuesta por el señor Peralta España. Esta enmienda obtuvo 18 votos a favor y 10 en contra, mientras que la tesis mantenida por la ponencia tuvo 11 votos a favor, 16 en contra y 3 abstenciones. Por lo tanto este quedó eliminado.

La redacción definitiva del artículo 11 es la siguiente:

«Artículo 11. — La competencia de las Salas de lo contencioso-administrativo de las Audiencias territoriales se determinará conforme a las siguientes reglas:

1.ª En los supuestos de los apartados a) y c) del artículo 10, será competente aquella en cuya circunscripción se hubiere realizado el acto originariamente impugnado.

2.ª En los supuestos del apartado b) del artículo 10 será competente a elección del demandante, la Sala de la Audiencia territorial en cuya circunscripción tenga su domicilio el recurrente o se hubiere realizado el acto originario.

3.ª Cuando se trate exclusivamente de la responsabilidad patrimonial o disciplinaria de las autoridades o funcionarios, será competente la Sala de la Audiencia territorial en cuya circunscripción se hubiere dictado el acto originario que se impugna.

4.ª Cuando fueran varios los recurrentes que no hubieren formulado conjuntamente el escrito de interposición y dividas las salas componentes de conformidad con la regla 2.ª de este artículo, corresponderá conocer del recurso a la sala de la Audiencia territorial en cuya circunscripción se haya realizado el acto impugnado.»

Acto seguido se pasó a debatir la modificación del artículo 14 de la citada Ley reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativo. También este artículo fue sometido a votación párrafo por párrafo, y a excepción del apartado d) que tuvo seis

votos en contra y tres abstenciones, el resto del mismo fue aprobado por unanimidad con la siguiente redacción:

«Artículo 14. 1. Las salas de lo contencioso-administrativo del Tribunal Supremo conocerán de los asuntos siguientes:

A. En única instancia:

a) De los recursos contencioso-administrativos que impugnen directamente las disposiciones de carácter general emanadas de órganos de la Administración del Estado, general o institucional, cuya competencia se extienda a todo el territorio nacional, en los casos a que se refieren los párrafos 1 y 3 del artículo 39 de esta Ley.

b) De los recursos contencioso-administrativos que se formulen respecto de los actos emanados del Consejo de ministros, de las Comisiones delegadas y de los ministros, excepto, en este último caso, cuando se refieran a los comprendidos en el apartado c) del artículo 10.

c) De la responsabilidad patrimonial de la Administración pública cuando proceda conforme a la regla anterior; y, en todo caso, de los recursos que se entablen por los gobernadores civiles, autoridades o funcionarios cuyo nivel orgánico sea equivalente o superior al de director general, declarados responsables por la Administración por hechos o actos realizados en el ejercicio de su cargo.

d) De los recursos contencioso-administrativos que se formulen contra actos dictados previo preceptivo del Consejo de Estado.

B. En segunda instancia, de los recursos que se deduzcan en relación con las decisiones susceptibles de apelación pronunciadas por las Salas de lo contencioso-administrativo de las Audiencias territoriales.

2. También conocerán:

a) De los recursos de revisión contra sentencias firmes de las Salas de lo contencioso-administrativo de las Audiencias

b) De los recursos de queja por la inadmisión del recurso de apelación.

c) De las cuestiones de competencia que surjan entre dos o más salas de lo contencioso-administrativo de otras tantas Audiencias territoriales, o de la misma, si tuvieren su sede en distinto lugar.

Antes de entrar a debatir la modificación del artículo 15 de la citada Ley el presidente de la comisión de Justicia de las Cortes españolas, don Raimundo Fernández Cuesta, levantó la sesión, anunciando que continuará mañana a las cinco de la tarde.

# Reunión de la Comisión correspondiente a recursos hidráulicos del «CESIN»

## Asistieron representantes de Burgos y fue efectuado un amplio estudio

Vitoria (Cifra). — Se ha reunido hoy en Vitoria la comisión de recursos hidráulicos del «CESIN» («Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte»).

Representantes de Burgos, Logroño, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya han estudiado la ponencia sobre recursos hidráulicos, aguas superficiales y subterráneas, calidades medias de las aguas, etc. Asimismo, las demandas actuales y futuras y se ha hecho un esquema sobre el balance hidráulico por subcuencas, corrección de equilibrios, trasvases y otros aspectos relacionados con el tema.

Es amplio el esquema sobre abastecimientos y sus cosumos industriales, y se han estudiado en el orden industrial los factores locacionales o de aprovechamiento, nuevas industrias, inventarios de necesidades actuales y futuras, así como problemas de regadío, transformación de zonas y otros.

Uno de los puntos tratados se ha referido a la energía electrónica y otros aprovechamientos: eléctrico, hidráulico y atómico.

Todos los esquemas han tenido un desarrollo amplio, dada la problemática de los recursos hidráulicos y de sus aprovechamientos en cuyo tema están más o menos implicadas todas las provincias del «CESIN».

# FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografados y fotolitos, estamos actualmente en condiciones de hacer lo

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD: Llame a nuestro teléfono 20 73 58 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

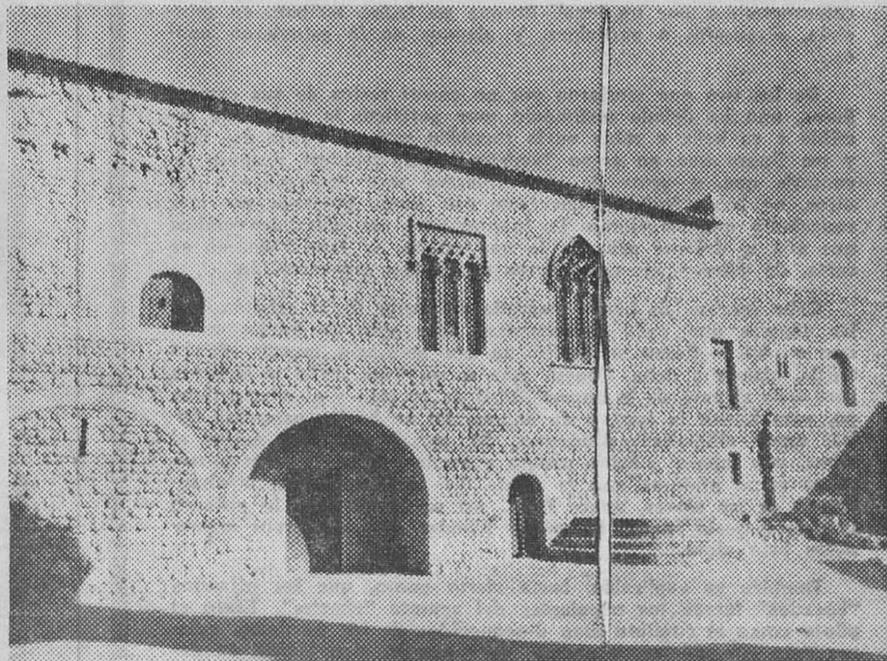
Talleres Gráficos Diario de Burgos

San Pedro Cardena, 34

o en

Papeleería Tagra - Vitoria número 13

# PLACA AL MERITO TURISTICO



San Martín de Sarroca (Barcelona). — El ministro de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella ha hecho entrega de una placa al Mérito Turístico al alcalde de San Martín de Sarroca, D. Juan Oriol, en reconocimiento al esfuerzo personal de todos los vecinos del pueblo en la reconstrucción del castillo de San Martín. En la foto, un aspecto del castillo de San Martín, reconstruido. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

# SU CARNE EN EL ASADOR

Por Carlos SENTIS

POCOS temas, pese a los sangrientos acontecimientos de nuestros días, parecen haber herido tanto la sensibilidad de la opinión pública como las noticias de la reciente neofagia de los Andes.

¿Se ha dicho ya todo? Son muchos, en efecto, los que han dado, como yo mismo, su aprobación al acto desesperado que permitió sobrevivir a 16 muchachos que, caso de no serlo —deportistas y jugadores de rugby, además— no hubieran ni siquiera llegado a la posición límite de comer o no carne de sus compañeros fallecidos, porque antes hubieran perecido ellos también sin remedio.

Una cosa es, sin embargo, lo que ocurrió en lo alto de los Andes chilenos y otra es lo que está ocurriendo en las tierras bajas de Punta del Este —playa de moda uruguayana— en estos mismos momentos. Se puede aprobar, mejor sería decir "disculpar", lo acaecido en el helado infierno de las cumbres, pero yo no podría dejar pasar sin una prudente protesta lo que está ocurriendo ahora: la explotación periodístico-televisada de la historia andina, por parte de sus propios protagonistas. Una cosa es ingerir —no masticar— los cuerpos de sus compañeros de viaje, y otra, menos perdonable, es explotar con fines lucrativos la narración de un tan triste suceso, que ya no parece serlo tanto para muchos. Algunos de los supervivientes han cobrado buenos dólares para explicar —a tanto la palabra— lo sucedido, y otros preparan ya una película. Ignoro, aunque no me sorprendería, si la película se basará en el libro que sobre el acontecimiento se dispone a escribir Truman Capote. El famoso novelista norteamericano es un especialista de lo macabro y en el recuerdo de todos está el éxito de su libro —también vertido al cine— sobre los últimos días de dos condenados a muerte, por asesinato gratuito, titulado "A sangre fría".

A un compañero mío que viene del Uruguay después de intentar con los supervivientes la obtención de algún girón memorialista, le intenté justificar el que le pidieran un alto precio (tan alto que él no pudo pagar):

—De todos modos el dinero, por lo que he leído, va destinado a las familias de los desaparecidos".

—Esto te lo crees tú. En realidad, las familias de las víctimas, como las familias de los "victimarios", tienen suficiente dinero. Solamente hay una de ellas que tiene alguna necesidad económica. Las otras se cuentan entre las más pudientes de Uruguay y dos de los supervivientes son sobrinos del presidente de la República.

Entonces, ¿el dinero de tantos "derechos" para reportajes y películas? La verdad es que a mí ya me había hecho muy mal efecto ver, en una revista, la fotografía de los supervivientes brindando después de un banquete en celebración de la Nochevieja. Pero no he captado, hasta hablar con mi compañero, el ambiente de pleno verano austral— de los que regresaron de los Andes. Quizá sea más perdonable ese chico llamado Carlitos —el más comodón del grupo— que, según me dicen, no perdió ni un kilo después de sus 73 días andinos, que la conducta actual de algunos de sus compañeros que se han dejado deslizar al papel de "redettes" de una playa de moda. Y digo "deslizar" porque me imagino que tanto o más responsables que ellos mismos es el papanatismo provocado por la fabulosa publicidad de nuestra época. Todos los pasados se han puesto al servicio del ensalzamiento de los rescatados de las nieves. Ningún chico tiene más éxito entre las mujeres de Punta del Este que cualquiera de los 16 protagonistas cuya fama precede a la de su futura película. En los "night clubs" las chicas se los disputan; quieren salir a bailar con alguno de ellos, aunque sólo sea para la pose ante las cámaras fotográficas que nunca faltan.

Si el dinero de las "exclusivas" va para sus bolsillos como se apunta, veríamos a unos supervivientes que han vivido de sus compañeros dos veces: primero, devorándolos; después, y muy bien, de su memoria. La primera vez, la física, tenía una explicación de suprema necesidad; la segunda, la moral, la explicación solamente es de necesidad.

A fuerza de cotizaciones para que hablen algunos de los 16 se ha llegado a saber bastante. O, por lo menos, muchísimo más de lo proporcionado por las pocas informaciones que aparecieron tras el rescate. Entonces, todavía pesaba sobre ellos el juramento de silencio bajo el cual se habían concertado todos. Era lógico que fuera así y por dignidad más que por compromiso colectivo, debían haber callado... como los otros, los muertos. Mas las consenas, que se cumplieron en las heladas cumbres, no se han respetado en el paradisíaco Punta del Este. Allí arriba se impuso la ley de la cotización y tras las exhortaciones del inteligente estudiante de medicina Conesa, todos fueron obligados a sacrificar a la necrografía. Si menester era a palos. Se quería, al estilo de las células marxistas, que estuvieran todos comprometidos por un leal. Porque no todos estaban, en principio, dispuestos a participar. Y algunos no lo estuvieron nunca...

De los tres que murieron por no comer restos de sus compañeros, uno ha dejado testimonio muy patético: la carta que escribió a su bella y rubia novia (también está en Punta del Este y me figuro que no como "redette") despidiéndose después de contarle que, a pesar de sus esfuerzos para acompañar a los otros, no había podido alimentarse con restos humanos por más congelados que estuvieran. Lo intentó pero fue presa de vómitos que aún le dejaron pegado de lo que estaba. Se lamentaba, en su carta, de dejar a sus compañeros un cuerpo tan escuálido.

Cabe precisar en buena memoria del autor de la epístola, que las náuseas que pudo experimentar, eran más de origen moral que orgánico. Como se indicó no era necesario mascar ningún tejido, blando o duro. Conesa que es un lince, halló la solución para salir al paso de la imposibilidad de cocción y al mismo tiempo, para borrar la imagen de lo comido: se hacían pequeñas bolas, como albóndigas diminutas. Se mezclaban para evitar el sabor, con tabaco —había mucho a bordo— y se inserían o trababan como píldoras, con la ayuda del agua que, dada la abundancia de las nieves, nunca faltó. Así se explica que lo primero que desapareció fueron las partes blandas de los cuerpos mantenidos bajo nieve.

También es explicable, hasta cierto punto, que los primeros "bocados" fueran los tripulantes del aparato "charter". Tanto el piloto como el copiloto eran desconocidos de los pasajeros, quienes eran compañeros, o amigos. Este detalle, algo lógico, en definitiva, no ha sido aún explotado por los obsesados de la problemática de las clases sociales.

En resumen: con su actual conducta, los supervivientes pueden, a posteriori, poner su propia carne al asador.

# EL ORDENADOR ELECTRONICO MAS PEQUEÑO Y BARATO DEL MUNDO ESPAÑA

- ★ Se llama «HP-80», pesa 250 gramos y tiene una memoria de 200 años. (Contiene 40.000 transistores)
- ★ Su tamaño es el de una cajetilla de cigarrillos pero puede resolver los más complicados problemas financieros
- ★ Una maravilla de miniaturización, cuyo precio es el de una motocicleta

Por Jose María IGLESIAS ROMERO

Una poderosa calculadora electrónica —un verdadero cerebro electrónico— lo suficientemente pequeña y ligera como para poder llevarse en un bolsillo: será un importantísimo auxiliar del hombre de empresa, del ingeniero del financiero y de todos aquellos que necesitan realizar en poco tiempo las más complicadas operaciones matemáticas. Su nombre es «HP-80» y, pese a que su memoria-calendario abarca 200 años, acaba de salir al mercado: 250 gramos contenidos en 40.000 transistores que pueden desarrollar la mayor parte de los cálculos en menos de 10 segundos. Por ejemplo, en menos de un minuto puede determinar el rendimiento de un bono u obligación entre dos fechas cualquiera. Dispone de una capacidad similar para resolución de problemas en sectores tales como interés compuesto, amortización de préstamos y empréstitos, depreciación de activos, cálculos de tipos de interés efectivo anual y análisis de inversiones: todo ello, contenido —y realizado— en un aparato

de insignificante apariencia, poco mayor que una cajetilla de cigarrillos.

EL PRECIO DE UNA PEQUEÑA MOTOCICLETA :-: :-: :-:

Este auténtico ordenador electrónico tiene la ventaja de costar alrededor de las 30.500 pesetas, precio similar al de una motocicleta. La miniaturización, el precio y su gran capacidad lo convierten pronto en un instrumento popular entre cuantos han de manejar gran cantidad de operaciones en poco tiempo, caso de muy distintos profesionales de hoy, pero sobre todo para los problemas de relación entre tiempo y dinero. De particular interés es para los financieros y hombres de negocios.

DE 1900 al 2.099...

¿Desea saber en qué día de la semana caerá su cumpleaños en el año 2001? El cálculo lo puede realizar en poquísimos minutos la «HP-80». ¿Tiene usted que resolver la

duda sobre el día de la semana o del mes, en que se casaron sus abuelos en 1911? Menos de diez segundos, y el mini-cerebro electrónico de referencia le solucionará el problema con toda exactitud.

Todos los años, desde el 1900 al 2099 están almacenados en la memoria en miniatura de la máquina y solamente pulsando unas teclas puede determinar usted el número de días entre dos fechas dadas de este espacio de 200 años. También, conociendo una fecha y un número de días, puede determinar una fecha pasada o futura. Además, con unas cuantas maniobras de las teclas puede encontrar el día de la semana de cualquier fecha pasada o futura.

Pero este calendario de 200 fechas no ha sido concebido, ni mucho menos, como mero pasatiempo, pues el número de días entre períodos dados de tiempo es extraordinariamente importante para corredores de Bolsa, agentes de seguro, personas que trabajan con anualidades y planes de pensiones y, en gene-



Un tamaño de una cajetilla de cigarrillos: es el ordenador más pequeño del mundo: HP-80. — (Foto EFE).

## REVEN TORNÓ A LAS MEMORIAS DE POMPIDOU

si seguro que no solicitará un segundo mandato presidencial

París. (EFE) — ¿Por qué el presidente de la República Francesa ha sentido la necesidad de hablar de sus proyectos de memorialista (a propósito del libro de Georges Seguy), co-ges Pompidou en una conferencia de prensa, haciendo el siguiente comentario: "Publicar las memorias en el futuro; he querido..."

CHEQUE EN BLANCO

Un diario parisiense se ha apresurado a interrogar a los diversos editores, todos los cuales se han manifestado naturalmente dispuestos a publicar lo que en su opinión será un "best-seller". Uno de ellos ha ofrecido incluso un cheque en blanco para asegurarse la exclusividad.

Algunos no vacilan en dar una doble explicación de esta confidencia pública: en primer lugar, la situación política en la víspera de unas elecciones en las que la derrota de la actual mayoría podría colocar al inquilino de Eliseo en una posición delicada; y en segundo lugar, el deseo expresado en varias ocasiones por la esposa del presidente, Claude, de que su marido no se presente de nuevo en 1978. Sin embargo, hay también quien considera que la salud del jefe del Estado es precaria. Ciertamente, Pompidou ha emprendido uno tras otro, dos viajes bastante fatigosos: uno, en pleno invierno, a la URSS, donde permaneció descubierto a 10 grados bajo cero en la ceremonia de recepción en el aeropuerto; el otro, a zonas tropicales, Yibuti y Addis Abeba, —a quien toma siempre por modelo— no hizo jamás...

París. (EFE) — ¿Por qué el presidente de la República Francesa ha sentido la necesidad de hablar de sus proyectos de memorialista (a propósito del libro de Georges Seguy), co-ges Pompidou en una conferencia de prensa, haciendo el siguiente comentario: "Publicar las memorias en el futuro; he querido..."

París. (EFE) — ¿Por qué el presidente de la República Francesa ha sentido la necesidad de hablar de sus proyectos de memorialista (a propósito del libro de Georges Seguy), co-ges Pompidou en una conferencia de prensa, haciendo el siguiente comentario: "Publicar las memorias en el futuro; he querido..."

CASI CERTEZA :-:

Todo esto, repitámoslo, no es muy grave, y si la información es exacta, se trata sin duda de una simple medida preventiva de orden general, sin carácter de urgencia.

Esto no impide que los allegados del presidente de la República estén hoy casi seguros de que éste no solicitará la renovación de su mandato dentro de tres años. La publicación de sus Memorias podrá hacerse oportuna en esa época, y como

LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# Paz en Vietnam: el enjambre de problemas es ahora pavoroso

El país ha sido machacado; segadas multitud de vidas ahora necesarias; arrasado por el vicio y la prostitución

Por Alfonso ECHANOVE

(Doctór en Historia)

Me escribía hace algún tiempo un corresponsal que habita en Formosa: «Las falsedades de moda (los buenos son los del Norte, los malos son los del Sur) parecen tener más valor en Europa que la verdad pura y simple».

Pues no, caballero. La verdad pura y simple de la maraña humana es inasequible a nuestra pobre cabeza y a nuestra misérrima y apasionada emotividad, porque ni es «pura», puesto que lleva un contingente de relatividad nada despreciable, ni es «simple», porque tiene incontables ingredientes... en cada uno de los hombres que la trabajan. Así que lo mejor, por lo que respecta al esperado momento del Vietnam que estos días vivimos, es desear que los que defienden sus propios intereses, los del Norte y los del Sur, los pongan sobre el tapete y los contrasten en juicio contradictorio. Aquellos que se defiendan con mayor convicción y claridad de objetivos saldrán adelante, como adelante ha salido, pese a todo, Hanoi.

La realización del acuerdo sobre el Vietnam va a dar para rato antes de que sus conclusiones puedan catalogarse en la sublime jerarquía de lo «verdadero». El enjambre de problemas es pavoroso; las posiciones en que cada una de las cuatro partes se atrincheran (Vietnam



París. — El ministro de Asuntos Exteriores de Vietnam del Norte, Nguyen Duy Trinh (derecha), firma el «acuerdo para poner fin a la guerra y restablecer la paz» en Vietnam, en tanto que Xuan Thuy (izquierda) jefe de la delegación de Hanoi en las conversaciones de paz, observa. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

del Norte, Vietnam del Sur, Vietcong y USA) son precarias y las actitudes de fondo irreductibles. ¡Y cada uno pretende poseer el «copyright» de la verdad...!

OPRIMIDO POR UNOS Y POR OTROS

Mr. Eden, hoy Lord Avon, en entrevista concedida a la BBC de Londres el pasado día 24, insistió, con la prudencia que dan los años y los fracasos, en que toda la posibilidad de firmeza que esta paz pueda tener, debe radicarse en la capacidad que se dé a los vietnamitas (del Norte y del Sur) para resolver por sí mismos y solos, el conflicto. En su opinión, si en 1954, tras los acuerdos de Ginebra, no se resolvió, en buena parte hay que atribuirlo a la incapacidad de diálogo de Foster Dulles, que ignoró deliberadamente a Chou En-Lai, imposibilitando así un pacto de inhibición en el Sudeste asiático tanto de China como de los Estados Unidos, lo que hubiera neutralizado y localizado el problema. La mentalidad anticomunista sin matices, que todavía mantienen algunos en nuestro país, tendrá en la punta de la lengua la propuesta vivaz: ¡Eso es echar al Vietnam del Sur en manos del comunismo!

Probablemente Desearía saber, sin embargo, qué clase de hombre de la calle.

Fue trágico error de éste, apoyado por el propio Foster Dulles, el rehuir las elecciones libres que los acuerdos de Ginebra de 1954 proveían para Vietnam (Norte y Sur, pues tales acuerdos no conciben más que un sólo Vietnam y la separación se admitía como provisional) en 1956. En el peor de los casos, el régimen, incluso controlado por Ho-Chi-Minh, hubiera debido contar con fuerzas y resistencias vivas que hoy están anonadadas y despersonalizadas por la pesadilla bélica. En esa hipótesis, la peor, repetimos, no hubiera muerto ese millón de personas, en gran parte indefensas, que hoy obligan a empezar desde cero... pero sin ellos. ¿Dónde están vuestros muertos, queridos vietnamitas?, decía ayer mismo el Papa Y es que, por encima de todo, está la realidad de tantas vidas arrebatadas, hecho irremediable Y las responsabilidades están muy compartidas.

**DOSILIQ**  
PATENTADO

- ♦ CONTROL Y ECONOMIA
- ♦ RAPIDEZ DE SERVICIO
- ♦ COMODIDAD E HIGIENE
- ♦ ELEGANTE Y DECORATIVO

EQUIPO MURAL  
Para colocar siete botellas

Para información:  
Pie giratorio  
Para colocar 7 botellas  
SOLICITAMOS DISTRIBUIDORES

Ollaretxe, 3  
Teléfono 694644  
ALGORTA (Vizcaya)



El director general de la «HP» española, señor Soto Serrano, explica el funcionamiento del ingenio entre sus manos — a periodistas financieros españoles. (Foto EFE).

# ESPAÑA NEGOCIARA ESTE AÑO UN ACUERDO CON LOS «NUEVE» BASICAMENTE IGUAL AL DE LOS «SEIS»

## Toma posesión de su cargo el nuevo subsecretario de Gobernación

Madrid (Cifra). — «Hemos firmado un protocolo técnico que evita un vacío jurídico y en 1973 hemos de negociar un acuerdo que sea justo y válido para la nueva Comunidad», ha declarado a los periodistas el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, a su llegada al aeropuerto de Barajas, a las once de la mañana, en vuelo especial procedente de Bruselas, donde ayer firmó el protocolo complementario al acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y España.

Respecto a su entrevista con el secretario general de la NATO, Josef Luns, el señor López Bravo manifestó que se habían tratado temas propios de sus respectivas competencias y señaló que hay actualmente dos temas trascendentales sobre el tapete que son: las Conferencias de seguridad y cooperación europeas en Helsinki y la de Viena para reducir las tropas en Europa.

Terminó diciendo el ministro: «Somos un país europeo con la decisión de llegar a ser en el momento oportuno miembro de pleno derecho de la Comunidad Económica Europea. La tarea que se nos presenta para 1973 será negociar un acuerdo con los nueve básicamente igual al que teníamos establecido con los seis».

### CONVERSACIONES HISPANO-ALEMANAS

Madrid (Cifra). — La oficina de Información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace pública la siguiente nota: «Durante los días 16 y 26 de Enero se han celebrado en Madrid y en el Ministerio de Asuntos Exteriores negociaciones hispano-alemanas sobre Seguridad Social.

Las dos delegaciones examinaron el proyecto de acuerdo completarlo al convenio negociado en Septiembre de 1971 que sustituirá al vigente que data del año 1959.

Con ello se pone al día la legislación que regula y protege el trabajo de los españoles en Alemania y a Seguridad Social de las familias residentes en España de trabajadores en la República Federal Alemana.

Igualmente se ha estudiado un proyecto tripartito hispano-franco-alemán para resolver el problema de los trabajadores víctimas de accidente o enfermedad durante su tránsito por Francia.

La delegación española estuvo presidida por el director general de Asuntos Consulares, don Guillermo Cebrián Montano, y la delegación alemana por el consejero ministerial del Ministerio de Trabajo, doctor Helmut Kaupper».

### SE POSESIONA EL NUEVO SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

Madrid (Cifra). — El ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, ha dado posesión de su cargo al nuevo subsecretario de su Departamento, don Antonio Rueda y Sánchez - Malo.

Al acto, que se celebró en el Ministerio de la Gobernación asistieron el ministro de la Vivienda, el presidente del Tribunal Supremo, el subsecretario saliente señor Cruylles, el vicesecretario general del Movimiento, el fiscal del Supremo y otras personalidades.

El señor Garicano Goñi agradeció al señor Cruylles los servicios que ha prestado en su cargo.

Destacó de entre sus actividades la del incremento de los efectivos de las fuerzas de Orden Público y de los créditos destinados a mejorar sus dotaciones. «Los efectivos del Cuerpo general de Policía —dijo el ministro— han pasado de 7.200 funcionarios en 1969 a 8.950 en 1973 y se incrementarán todavía en función de 250 funcionarios en el año 1974.

La Policía Armada tenía en 1969 unos efectivos totales de 19.608 hombres, que se han incrementado hasta 27.818 y está previsto el aumento de esta plantilla en dos mil policías por cada uno de los próximos años 1974 y 1975.

En cuanto a la Guardia Civil el ministro destacó que la Agrupación de Tráfico había visto aumentados sus efectivos en 2.060 plazas, de las cuales sólo quedan por cubrir 564 que están previstas para el año 1974.

El ministro se refirió después al nuevo subsecretario que —dijo— había demostrado sobradamente su valía a su paso por los Gobiernos civiles que ha desempeñado.

El señor Cruylles agradeció al ministro la confianza que había depositado en él y dijo que dejaba el cargo con orgullo y satisfacción por la labor realizada. «Pero ese orgullo y esa satisfacción los debo en gran parte a ti, ministro, que has sido nuestro jefe, nuestro inspirador y, por qué no decirlo, quien ha sabido inculcar en nosotros una manera de trabajar que, desde luego, califico de única, al servicio de España y de esa lealtad en que estamos y estaremos al Caudillo y al Príncipe de España».

El señor Rueda y Sánchez-Malo agradeció las palabras que le había dedicado el ministro y la confianza que en él depositaba y repitió el testimonio de su inquebrantable adhesión a la Patria, a su Caudillo y al Príncipe de España.

### ANIVERSARIO

Madrid (Cifra). — Presidido por los ministros del Ejército y de Marina, se celebró esta mañana en el paraninfo de la Escuela superior del Ejército un acto académico, conmemorativo del IX aniversario de la creación del Centro Superior de Estudios de la Defensa nacional (CESEDEN).

Con los ministros citados, asistieron al acto el ex ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; el teniente general Fernández Gavarrón, presidente del Consejo Supremo de Justicia militar, teniente general Fernández de Córdoba, jefe del Estado Mayor Central, y otras personalidades.

Abrió el acto académico el director del centro, Almirante Martel Viniagra, quien explicó la trayectoria seguida por el CESEDEN desde su fundación. A continuación, ocupó la tribuna el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez Alegría, quien pronunció una conferencia sobre uno de nuestros más brillantes militares, Francisco Villamartín, de cuya muerte se cumple ahora el Centenario.

### HOMENAJE AL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid (Cifra). — «El libro español ocupa el sexto lugar en la producción mundial de libros» y el valor de sus exportaciones en el pasado año 1972, ha superado los 100 millones de dólares, dijo el presidente de la Agrupación nacional de Editores, don Francisco Pérez González, con motivo del almuerzo ofrecido por dicha Agrupación al ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque.

A dicho homenaje asistieron el ministro de Información y Turismo, los directores generales del Ministerio de Hacienda, el subsecretario de Comercio, director general de Cultura popular, subdirector general de Asuntos para Hispanoamérica y el subsecretario de Información y Turismo.

En sus palabras el presidente de la Agrupación nacional de Editores, dijo también que los editores españoles «deseamos también una expansión que se corresponda con la que se viene advirtiendo en todos los órdenes de la vida española. Creemos, por ejemplo, que podríamos situar nuestro esfuerzo en el marco de unas directrices oficiales y pensar juntos en un plan para los próximos 20 ó 30 años que nos lleve a una situación ejemplar en las puertas del siglo venidero».

Por último, el ministro de Hacienda, señor Monreal Luque, agradeció en breves palabras el homenaje, así como la ilusión e iniciativa de todos aquellos que se afanan en promocionar el libro español.

«Estamos ante un hecho indudable y ojalá irreversible —dijo el señor Monreal—, que es la potenciación de libro español. Efectivamente, una industria editorial que da a luz un número anual aproximado de 20.000 títulos, tiene derecho y opción a alinearse entre las primeras del Mundo».

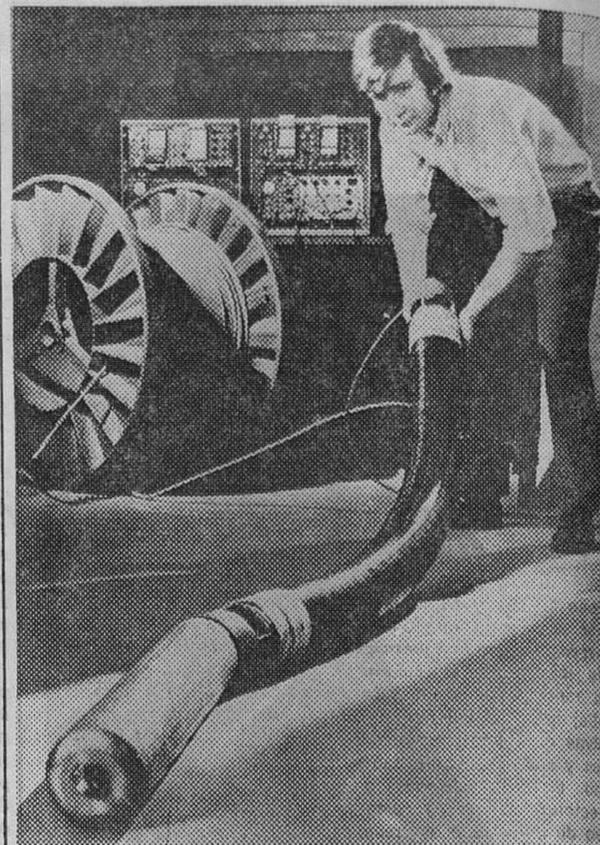
Ante este hecho indudable —siguió diciendo— el Ministerio de Hacienda comprendió desde el primer momento la necesidad de contribuir a la expansión de la industria editorial. Y de esa comprensión nació el otorgar la carta de exportador que implica un aumento de la desgravación fiscal a la exportación, que pasa del 9 al 11 por ciento.

### LABOR EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Cifra). — Treinta y tres empresas industriales, de las que 22 se encuentran en funcionamiento total, 7 en funcionamiento parcial y 4 en construcción, reflejan, en la actualidad, las consecuencias de la promoción que el Ministerio de Industria lleva a cabo en el campo de Gibraltar que, por decreto 1.325/1966 de dicho Departamento, fue declarada zona de preferente localización industrial.

La inversión totaliza en estos momentos 19.486,8 millones de pesetas, con la consecuente creación de 7.372 nuevos puestos de trabajo.

## Para explorar los fondos marinos



Esto que nos muestra un técnico en Londres es un espectrómetro de rayos gamma para el lecho marino, un instrumento desarrollado por el Instituto de Ciencias Geológicas de Gran Bretaña para proporcionar información de la litología general del fondo del mar, así como de la mineralización de la plataforma continental. Simultáneamente graba la radioactividad de cada uno de los elementos del potasio, el torio y el uranio. Puede ser remolcado a una velocidad de 3,5 nudos a lo largo del lecho marino, a 200 metros de profundidad. Se trata de una manga blindada flexible que elimina el peligro de quedar «enredada» en el fondo del mar.

(Foto FIEL)

## EL ORDENADOR MAS BARATO DEL MUNDO

(Viene de la página central)

como una de las más avanzadas firmas mundiales en el diseño y fabricación de instrumentos de electrónica, analítica, electrónica médica, equipos y sistemas computarizados. En España nació en 1971, y sus equipos e instalaciones en nuestro país están valorados en unos 1.000 millones de pesetas.

La «Hewlett-Packard» es fabricante de más de 2.000 productos distintos, pero esta pequeña y poderosa central de cálculo que se llama «HP-80» ha revolucionado un sector importante de la electrónica. — (Fiel, Servicios Especiales EFE). (Fotos Lavandeira).

### UNA DE LAS PRIMAS FIRMAS MUNDIALES

Papeles, cartón, revistas, libros viejos. Todo para la Campaña Mundial contra el Hambre del domingo día 11 de Febrero. Por favor, déjalo atado o empaquetado en el portal de tu casa, antes de las nueve de la mañana.

La compañía fabricante de esta calculadora de bolsillo está considerada

## ARAÑA EN UN YOGUR

### La encontró una señora de Barcelona, cuando lo tomaba

#### En la fábrica no hicieron el menor caso y el asunto ahora está en los tribunales

Barcelona (Cifra). — Una Juzgado número 16 de Barcelona.

Mercedes Constantí ha reclamado que ha interpuesto la denuncia no por deseo de recibir indemnizaciones, sino porque considera que deben extremarse las medidas sanitarias que impidan la repetición de un hecho semejante, que puede atentar contra la salud pública.

La involuntaria protagonista de esta historia es pensionista de invalidez. LA FABRICA NO LE

HIZO CASO Barcelona (Logos). — En relación con la aparición de una araña en un «yogur», el diario «Tele-Express» dice que la señora afectada por tan desagradable hallazgo, ha manifestado que es enfermera de profesión y que jamás había tenido en su vida una sorpresa de este tipo. Y añade: «La empresa que fabrica esta marca de «yogur» a la que me dirigí en principio con toda mi buena fe, no sólo no me pidió que efectuase un análisis del contenido del tarro, sino que me ofendió con dudas acerca de lo declarado por mí, por lo que se me ha lastimado moralmente».

El caso sigue su trámite ante los organismos judiciales.

Tradicional Recuerde

Mañana comienza... Febrero

GRAN MES BLANCO

Simeón

Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cerdosa, 34 Papelería Tagna: Vitoria, 13 Teléfono 2073 58 Teléfono 2028 52

# BALANCE SOBRE POLITICA LABORAL

(Viene de primera página)

—Plan nacional de higiene y seguridad: Se han puesto en funcionamiento los centros de Santander, Valencia y Zaragoza y se han impartido cerca de 2.000 cursos de formación.

—Promoción social: En Universidades Laborales se abrieron los centros de Toledo, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

—Emigración: Descendió sobre el año anterior en un 18,3 la de ultramar y en un 8,4 por ciento la europea. En la asistencia a los emigrantes se invirtieron más de 850 millones de pesetas.

El ministro añadió: «Quiere decir que la labor realizada supone que estamos satisfechos? por el contrario: Todavía es necesario que la participación de los sueldos y salarios en la renta nacional sea más amplia; hay que acortar las excesivas desigualdades en las rentas y salarios que se dan entre las distintas regiones o los sectores laborales y hasta dentro de una misma empresa; hay que reducir el número de trabajadores que cada año salen de España a buscar trabajo; la Seguridad Social tiene que avanzar mucho hasta realizar el ideal de «seguro total» señalado en el Fuero de los Españoles, entre otras metas.

Finalizada su exposición, el ministro mantuvo un coloquio con los representantes de los medios de información en la que dijo: «Continúan normalmente los trabajos de la Comisión interministerial para estudiar el absentismo laboral y todavía es pronto para poder hablar de cosas concretas.

«Está muy avanzado el estudio de una Ley básica del Trabajo. En ella se podría contemplar la participación de los trabajadores en la empresa».

## VIAJE A SUIZA

Ginebra (Efe). — En visita oficial a Suiza, llegó hoy a Ginebra el ministro español de Trabajo, don Licinio de la Fuente, al que acompañaban desde Madrid el director general del Instituto Español de Emigración, el director general de Trabajo y el director general de Asuntos Consulares del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor De la Fuente prolongará su estancia en Suiza hasta el próximo viernes, día 2.

El objetivo del viaje está determinado por la invitación oficial del ministro de Economía Pública, Ernst Brugger, de cuyo Departamento dependen los asuntos laborales en Suiza, con el fin de mantener conversaciones con las autoridades suizas en orden a los problemas que tienen planteados los trabajadores españoles en dicho país en sus diversos aspectos.

## GARCIA REBULL HOSPITALIZADO

Para someterse a revisión médica

Madrid (Cifra). — El capitán general de la primera región militar, teniente general don Tomás García Re-

pital militar «Generalísimo Franco», para ser sometido a una revisión médica, según ha informado a «Cifra» un portavoz de la Capitanía general.

Aunque el mencionado portavoz no especificó la naturaleza de la dolencia que aqueja al ilustre soldado, agregó que su estado es satisfactorio, y que podrá reincorporarse a su puesto de mando dentro de unos días.

El teniente general García Rebull, que desde hace dos años está al frente de la Capitanía general de la primera región militar, cumplirá 66 años dentro de un mes. Entonces abandonará su actual destino y pasará a la escala «B».

# TODAVIA HAY GUERRA EN VIETNAM

(Viene de primera página)

tro de un año, el presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, será depuesto por un golpe de Estado y los comunistas se apoderarán del país, dijo esta tarde el periodista Jack Anderson.

Hablando en Tallahassee, ante estudiantes de la Universidad de Florida, Anderson dijo que el Departamento de Defensa de los Estados Unidos recibió la advertencia de ese golpe de Estado contra Thieu, en un informe de la Junta de jefes de Estado Mayor elaborado con «informaciones del servicio de espionaje».

Anderson, ganador del «Premio Pulitzer» de periodismo, por las revelaciones de documentos en su columna publicada por centenares de periódicos de los Estados Unidos, dijo que publicará el informe de la Junta de jefes de Estado Mayor «muy pronto».

Pero, según Anderson, una persona que ha leído los documentos secretos hasta ahora le ha dicho que «la Junta de jefes de Estado Mayor estima que es de esperar un final del alto el fuego y el control comunista sobre todo el Vietnam del Sur».

## SPIRO AGNEW, EN SAIGON

Saigón (Efe). — El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, llegó hoy, en medio de grandes medidas de seguridad, a la capital de Vietnam del Sur, para estudiar con el presidente Nguyen Van Thieu las relaciones postbélicas.

A su llegada al aeropuerto de Tan Son Whut, declaró que los Estados Unidos consideran al régimen de Van Thieu como el único Gobierno legítimo de Vietnam del Sur y que ningún otro país tiene derecho a mantener tropas en la República de Vietnam sin consentimiento de ésta.

El Gobierno survietnamita tributó al vicepresidente un recibimiento más bien frío, ya que no envió a recibirle al aeropuerto más que al ministro de Asuntos Exteriores en funciones.

## THIEU HABLA FRANCAMENTE

Roma (Efe). — «Como presidente Thieu no puedo permitirme el lujo de ser abiertamente enemigo de los Estados Unidos que, bien o mal, continúan siendo mis amigos; por otra parte, he prometido a Nixon que, incluso si surgen contrastes, continuaremos siendo aliados y no nos consideraremos enemigos», afirma el presidente sudvietnamita, Nguyen Van Thieu, en una entrevista concedida a la periodista italiana Oriana Fallaci y publicada en exclusiva en el último número de la revista «L'Europeo».

La entrevista, realizada en Saigón poco antes de haber sido logrado el acuerdo de París, revela la postura de uno de los protagonistas del conflicto en el Sudeste asiático, ante las negociaciones de paz.

Refiriéndose a sus conversaciones con Kissinger, Thieu afirma que éstas han sido muy sinceras, a veces duras e incluso durísimas, «pero en el fondo eran —dice— discusiones entre amigos». Dos en particular han sido los puntos de desacuerdo entre norteamericanos y sudvietnamitas a propósito de las negociaciones: la presencia de tropas nortvietnamitas en el Sur y la fórmula política trazada para el futuro. En cuanto al primer punto Thieu es categórico: «Yo sostengo —dice— que aceptar un ejército de trescientos mil soldados en un país significa reconocer la soberanía de tal ejército sobre ese país, significa considerar a los nortvietnamitas como liberadores y no como agresores».

Hablando del segundo punto de desacuerdo, el presidente sudvietnamita afirma: «Puesto que yo no impongo ningún Gobierno a Hanoi, no quiero que Hanoi imponga ninguna cosa a Saigón. Somos dos Estados dentro de una misma nación y cada uno de los dos Estados debe decidir su futuro político sin que el otro interfiera», y añade, más adelante: «Yo acepto negociar con el Frente de Liberación Nacional; acepto organizar la elección con ellos; acepto considerarles en el futuro como un partido político; pero éste es un asunto interno de la política survietnamita. No quiero imposiciones de Hanoi, quiero negociar libremente con el F.L.N.»

Para concluir, Van Thieu dice que no ha considerado nunca la eventualidad de exiliarse. «El día que el Ejército me diga: señor Thieu, usted ha terminado, yo me marcharé», y tampoco teme sufrir un atentado mortal. «Creo en Dios y en el hecho de que El me protegerá... Por otra parte, ¿qué puedo hacer para evitarlo si alguien realmente quiere hacerlo? Nada es más fácil que asesinar a un presidente del Vietnam, pero ¿por qué habían de hacerlo si les he dicho repetidamente que no vale la pena, que prefiero marcharme vivo en lugar de tener que hacerlo muerto?»

ESFUERZOS INUTILES

Saigón (Efe-Reuters). — Los

jefes de las Delegaciones de la Comisión de Control sobre el alto el fuego en Vietnam —Canadá, Polonia, Hungría e Indonesia— se reunieron hoy durante tres horas, pero no fueron capaces de conseguir progreso alguno en sus esfuerzos por introducir observadores en el país.

Este resultado se debe al fracaso de la Comisión internacional de control y supervisión para reunirse con la Comisión militar conjunta compuesta por las cuatro partes de la guerra vietnamita.

El comisario canadiense manifestó que los jefes de las delegaciones se reunirán mañana nuevamente y que probablemente elegirán un presidente de su Comisión.

## «SOLDADO DESCONOCIDO»

Washington (Efe). — En 1968, miembros del Cuerpo de Infantería de Marina de los Estados Unidos enterraron nueve cadáveres, entre ellos el del soldado Donald Ridgeway, en un cementerio militar de Missouri.

Los nueve habían caído víctimas de una emboscada en la guerra de Vietnam.

El Pentágono norteamericano reveló hoy que Ridgeway sigue vivo.

Según las listas entregadas el sábado pasado por los comunistas a los negociadores norteamericanos en París, el soldado Ridgeway se encuentra internado en un campo para prisioneros de guerra, posiblemente en el Sur de Vietnam.

Pero hasta que no se retorne a los Estados Unidos, será imposible determinar si el auténtico Ridgeway es el enterrado en el cementerio nacional Jefferson, de San Luis, en Missouri, o el que todavía sigue preso en una celda de Vietnam.

Si, efectivamente, Ridgeway es el que se encuentra prisionero, el cadáver de San Luis, cuya identidad se desconoce, será el primer «soldado desconocido» de la guerra.

## PRESENTACION DE CREDITOS

Saigón (Efe). — Mariano Sanz Briz, nuevo embajador de España en Vietnam del Sur, presentó ayer sus cartas credenciales al presidente Nguyen Van Thieu.

En respuesta a la alocución del embajador español, Thieu se felicitó por la comprensión que el Jefe del Estado español ha demostrado hacia Vietnam del Sur en su dura y prolongada lucha por la defensa de su libertad e independencia.

# CONCURSO PARA PROMOCIONAR ESTACIONES DE MONTAÑA

Serán habilitados créditos por un total aproximado de 3.000 millones

Se pretende construir 61 hoteles nuevos

Madrid (Logos). — Está próximo a publicarse en el Boletín Oficial del Estado un segundo concurso especial de crédito hotelero para estaciones de montaña por valor de 2.981.600.000 pesetas para la construcción de 61 hoteles más, con un total de 16.681 camas, que elevarán el número de plazas hoteleras en estaciones de montaña a 40.785 plazas.

En este segundo concurso se ha previsto un crédito para instalaciones complementarias de 750 millones de pesetas con objeto de crear atractivos complementarios para el verano.

Estas instalaciones complementarias se refieren a piscinas climatizadas, pistas de hielo, pistas de tenis, de balonvolea, frontones, tiro al plato, etc.

Todo esto forma parte de un vasto plan del Ministerio de Información y Turismo que intenta poner al alcance de todos los españoles el turismo en su vertiente deportiva dentro de nuestras propias fronteras, intentando explotar al máximo nuestros recursos.

# DOS ATRACOS EN BARCELONA

A entidades bancarias

Barcelona (Logos). — Esta mañana, a las 9,45, un individuo, armado con una pistola, irrumpió en las dependencias de la sucursal del Banco Español de Crédito, sito en el paseo de Valltura número 236.

El asaltante se dirigió a la ventanilla de la caja y amenazando al empleado se llevó un paquete de billetes de Banco con un valor de 150.000 pesetas, que se encontraba al alcance de su mano.

Sin dejar de amenazar, el atracador, se dio a la fuga y cuando los empleados salieron en su persecución no vieron ningún rastro del atracador, ignorándose si utilizó algún medio para su fuga.

## OTRO ASALTO

Barcelona (Logos). — Hacía las diez de la mañana, un individuo armado entró en los locales de la Caja de Ahorros de Santa Coloma de Gramanet y amenazando a los empleados se apoderó de las 345.000 pesetas que había en la caja fuerte. Después se fugó en una furgoneta que tenía aparcada junto a la entidad bancaria.

Según la información que han facilitado los empleados de la Caja de Ahorros, atracada, el individuo se fugó en una furgoneta que tenía aparcada. Tiene unos 40 años de edad y vestía un abrigo.

# NOTA SOBRE «TORFINASA»

Pamplona (Cifra). — La Delegación provincial de Trabajo de Navarra, ha facilitado la siguiente nota:

«En relación con la noticia publicada en la Prensa diaria el pasado día 26, relativa a un acuerdo de convenio entre empresa y trabajadores de «Torfinasa», la Delegación de Trabajo aclara que el supuesto acuerdo no constituye convenio colectivo sindical y que por las notorias circunstancias concurrentes, carece de validez legal».

En dicho acuerdo figuran varias mejoras, como son 44 horas semanales de trabajo, un aumento de 3.000 pesetas mensuales en el sueldo de todos los trabajadores, un mes de vacaciones para todo el personal y un cien por cien de retribución en caso de enfermedad o accidente extralaboral. Dicho acuerdo fue firmado a petición de la empresa.

# EL DR. JUBANY INGRESA EN UNA CLINICA

A causa de molestias en un ojo

Barcelona (Cifra). — El arzobispo de Barcelona, doctor Narciso Jubany, ha ingresado en una clínica, según nota de la Oficina de Prensa del Arzobispado.

La nota dice: «El señor arzobispo venía experimentando desde hace días, molestias en el ojo derecho. Con el fin de obtener el oportuno diagnóstico, que se estima no será de gravedad, ha ingresado hoy en una clínica de nuestra ciudad para iniciar un período de observación».

# MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO AVISO

ANUNCIANDO LOS TRABAJOS DE INVESTIGACION DE LA PROPIEDAD DE LA ZONA DE VILLAGUTIERREZ

Acordada por Decreto de 23 de Diciembre de 1972, la concentración parcelaria en la zona de VILLAGUTIERREZ, se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 27 de Enero de 1973 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 8 de Noviembre de 1962. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Villagutierrez; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Burgos, 26 de Enero de 1973. — El Jefe Provincial del IRYDA, José Vallés Rafecas.

Esté preparada

Mañana comienza... Febrero

CAMPAÑA BLANCA

Simeón

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria 13), de NUEVE Y MEDIA DE LA MAÑANA a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir calcular «Crespo». Plaza Alonso Martínez 7. Teléf. 200520.

**ALQUILO** piso Avenida del Cid, 58, 2.º Izqda. Gamonal; vendo 2.500, sin entrada. Teléfono 204858.

**SE ALQUILA** piso, calefacción central, en Avda. del Cid, 44, 8.º, B. Razón, en el mismo.

**NECESITO** piso alquiler, nuevo, 6 habitaciones. Teléfono 222476.

**ARRENDAMOS** locales y plantas comerciales en avenida Reyes Católicos y en calles próximas. Informes Hnos. Adrián Angulo, Calle Clunia, núm. 9, 1.º

**ARRENDAMOS** pisos nuevos, de cuatro habitaciones y calefacción central zona avenida Reyes Católicos. Informes Hermanos Adrián Angulo, Calle Clunia, número 9, 1.º

**ALQUILO** piso cuatro habitaciones, dos servicios, calefacción central. Camino de la Plata, 1 (Junta iglesia Anunciación). Razón, portería.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 206996.

**SE ALQUILA** piso con muebles. Edificio San Roque, 4.º, A. Razón, Barriada Inmaculada, F-10, 3.º, derecha. Gamonal.

**SE ARRIENDA** o traspasa carnicería. Plaza particular Capiscol o casa taberna con ultramarinos y carnes en Villafria, por no poderlo atender. Daniel Diez, Villafria, Teléf. 224240.

**SE ALQUILA** piso amueblado, con calefacción y teléfono. Calle Madrid 42. Informes, portería.

**SE ALQUILA** piso calle Vitoria 73-75 Informes, Avenida del Cid, 8 5.º, A. (Feygón)

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevo: Seat 1450, 1500 124 850, 600-E y R-3 Morris 1300, M-G «Serví-Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, 600-D, 124 850 nuevos. Barriada Illera, B 69. Teléfono 220638.

**GAMONAL 228** Vende varios 600-D 850 especial, 124 1500 gasolina bicolor y gasolina; 4-L, R-8, Simca 1000 Citroen AK-400, Break Grandes facilidades. Revisados. Garantizados.

**VENDO R-8, T-S** impecable; Gordini 1430 Seat 600-D Dyanne 6; Peugeot 203. Facilidades 12-18 meses. Avenida Cid 83.

**FURGONETA 4-F** Super, cuatro velocidades, perfecto estado, toda prueba de particular e particular. Teléf. 204752

**INCOFISA** Financiación de automóviles. Almirante Bonifaz, 3, 2.º Burgos.

**ANTES** de comprar su automóvil con facilidades de pago, asesórese en «Incofisa» y ahorrará dinero

**SU AUTOMOVIL** comprado con facilidades de pago le costará más barato con el dinero que le facilita «Incofisa»

**TRACTORES** de ocasión revisados magníficos precios. Facilidades de pago «Auto-Burgos, S.A.» Avda. de Cid, 72 Teléfono 220350

**TRACTORES** usados: Barreiros R 545; John Deere-818; Ebro-Super-55 Revisados. Facilidades de pago Auto-Burgos S.A. Avenida del Cid 72. Teléfono 220350

**AUTOMOVILES** de alquiler sin conductor todas marcas. Autos FLEN Avenida General Vigón Edificio Otamendi. Teléfono 222949.

**OPORTUNIDAD.** Vendo Citroen de particular a particular barato. Llamar Teléf. 223757

**SE NECESITAN** camiones, de 1 a 5 toneladas. Trabajo para Teléfonos provincia de Burgos. Calle Pio XII, 9, 4.º, A. Llodio (Alava).

**CEBALLOS** Compra venta toda clase automóviles usados revisados. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Avila 3 (Paralela Alfateros) Teléfonos 207928-216176

## Colocaciones

**NECESITO** chica fija Paseo de la Isla Porotal 10, 1.º C.

**LLAME** a Avón para informarse de la manera que otras señoras como Vd. ayudan en sus casas con ingresos sacados de su negocio independiente. No requiere horario fijo ni experiencia previa. Si reside en Burgos y toda la provincia infórmele ahora llamando al 201956 de Burgos o escriba al apartado 14.875, Madrid. Sin compromiso.

**CHICA** de servicio, informada, soltera o viuda. Pagamos 5.000 Pts Sainz Rozas Calle Cádiz, 1. Santander.

**FACILITAMOS** trabajo a tejedoras y canjeamos su máquina usada por una tricotosa Brother último modelo. Exteriores Merca de Norte, núm. 2.

**CUIDADOR** granja porcina necesito en el campo, cerca Bilbao. Posibilidad para hijos de aprender oficio o carrera. Ingresos de 8.000 a 10.000 al mes, casa y huerta. Tendrá conocimiento de granja. No ser mayor de 45 años. Vivir con hijo o familiar que le ayude en caso de apuro. Interesados, dirigirse al número 188.872 de Publicidad Pregón Apartado, 789. Bilbao (C.N.S. 12.846)

**NECESITO** chico de 16 años, para panadería. General Mola, 23. (Registro O. C., 3.837).

**NECESITAMOS** chicos 15-17 años mostrador. Restaurante Mesón del Cid. Plaza Santa María (R. O. C., 3.871).

**OBRAERO** agrícola con familia, para vivir en finca, se necesita. Razón, Carmen, 8, 2.º, B. (R.O.C., 3.673).

**SE NECESITAN** chicos de 14 a 16 años, para trabajar en talleres metalúrgicos. Presentarse en Fuentecillas, núm. 6, 1.º, Sr. Merino. (Registro O. C., 3.808).

**MUCHACHAS** de servicio se necesitan en el Sanatorio Tablada. Sueldo, 6.000 pesetas mensuales. Alojamiento y manutención, por cuenta del Sanatorio. Escribir al administrador del Sanatorio Tablada. La Tablada (Madrid).

**NECESITO** chica fija, buen sueldo Avda del Cid 14, 8.º A

**SE NECESITA** chica para todo con informes. Sueldo 5.000 Teléfono 218146 Señora Alamo Virgen de Socorro, 1 9.º Alicante

**SE NECESITA** chica. Teléfono 204997.

**NECESITO** chica fija. Teléfono 222476.

**RESTAURANTE** Rincon de España se precisan limpiadoras (Registro O. C., 3.845)

**NECESITO** chica fija, para casa pequeña y cómoda. Sueldo a convenir. Carmen 2, 8.º

**SE NECESITAN** aprendices, mecánicos y pintores del automóvil. Talleres Agustín Mena, Villafria, Teléf. 224214. (R. O. C., 3.889).

**SE NECESITA** asistente, mañana tarde. Avenida del Cid, 36, 5.º, C. Teléfono 200660.

**SE NECESITA** barman. Razón, Bar Cipri San Cosme (R. O. C., 3.880).

**MUCHACHA** fija, responsable, muy buen sueldo. Vitoria, 23, 2.º

**GRUISTAS** se precisan, para grúa pluma. Presentarse Carretera Valladolid. San Amaro, junto vía. (R.O.C., 3891)

**NECESITO** chica para Madrid. Informes, teléfono 202457.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Vitoria, 30, 10.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, buen sueldo. Hay lavaplatos Vitoria, 30, 2.º, derecha. Teléf. 203231.

**SE OFRECE** chico de 18 años, para trabajar mañanas, Interados, dirigirse al teléf. 208309.

**NECESITO** chica fija. Cordón, 4, 1.º, derecha.

**NECESITASE** chica atender cuatro estudiantes. Plaza Logroño, 2, 9.º, 1. Teléfono 223356

**SE NECESITA** chica, de 9 a 6, buen sueldo. General Dávila, 27, 7.º, izquierda.

**FALTA** piecero, aprendiz y botones. Sastreía Moderna. Moneda, 19. (R. O. C., 3.897).

**SE NECESITA** chica, de 9 a 7. Avda. del Cid, 34, 1.º, A.

**SE NECESITA** sirvienta de 30 a 45 años, fija, con informes. Calle Arco del Pilar, 2, 4.º

**SE NECESITA** asistente o chica externa, Vitoria, 46 10.º, A. Teléfono 206867.

**MUCHACHA** o asistente, se necesita. Madrid, 2, 1.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica con conocimientos cocina, poca familia. Miranda, 3, 3.º.

**SE NECESITA** señorita de niños, interna. Benito Gutiérrez, 3, 2.º Izqda. Junto Audiencia.

**SE NECESITA** matrimonio para portería. Teléfono 200977. (Registro O. C., 3.887).

**NECESITAMOS** chicos 15-17 años mostrador. Restaurante Mesón del Cid. Plaza Santa María (R. O. C., 3.871).

**OBRAERO** agrícola con familia, para vivir en finca, se necesita. Razón, Carmen, 8, 2.º, B. (R.O.C., 3.673).

**SE NECESITAN** chicos de 14 a 16 años, para trabajar en talleres metalúrgicos. Presentarse en Fuentecillas, núm. 6, 1.º, Sr. Merino. (Registro O. C., 3.808).

**MUCHACHAS** de servicio se necesitan en el Sanatorio Tablada. Sueldo, 6.000 pesetas mensuales. Alojamiento y manutención, por cuenta del Sanatorio. Escribir al administrador del Sanatorio Tablada. La Tablada (Madrid).

**NECESITO** chico de 16 años, para panadería. General Mola, 23. (Registro O. C., 3.837).

**NECESITO** chica fija, para casa pequeña y cómoda. Sueldo a convenir. Carmen 2, 8.º

**SE NECESITAN** aprendices, mecánicos y pintores del automóvil. Talleres Agustín Mena, Villafria, Teléf. 224214. (R. O. C., 3.889).

**SE NECESITA** asistente, mañana tarde. Avenida del Cid, 36, 5.º, C. Teléfono 200660.

**SE NECESITA** barman. Razón, Bar Cipri San Cosme (R. O. C., 3.880).

**MUCHACHA** fija, responsable, muy buen sueldo. Vitoria, 23, 2.º

**GRUISTAS** se precisan, para grúa pluma. Presentarse Carretera Valladolid. San Amaro, junto vía. (R.O.C., 3891)

**NECESITO** chica para Madrid. Informes, teléfono 202457.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Vitoria, 30, 10.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, buen sueldo. Hay lavaplatos Vitoria, 30, 2.º, derecha. Teléf. 203231.

**SE OFRECE** chico de 18 años, para trabajar mañanas, Interados, dirigirse al teléf. 208309.

**NECESITO** chica fija. Cordón, 4, 1.º, derecha.

**NECESITASE** chica atender cuatro estudiantes. Plaza Logroño, 2, 9.º, 1. Teléfono 223356

**SE NECESITA** chica, de 9 a 6, buen sueldo. General Dávila, 27, 7.º, izquierda.

**FALTA** piecero, aprendiz y botones. Sastreía Moderna. Moneda, 19. (R. O. C., 3.897).

**SE NECESITA** chica, de 9 a 7. Avda. del Cid, 34, 1.º, A.

**SE NECESITA** sirvienta de 30 a 45 años, fija, con informes. Calle Arco del Pilar, 2, 4.º

**SE NECESITA** asistente o chica externa, Vitoria, 46 10.º, A. Teléfono 206867.

**MUCHACHA** o asistente, se necesita. Madrid, 2, 1.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica con conocimientos cocina, poca familia. Miranda, 3, 3.º.

**NECESITO** chica fija, para casa pequeña y cómoda. Sueldo a convenir. Carmen 2, 8.º

**SE NECESITAN** aprendices, mecánicos y pintores del automóvil. Talleres Agustín Mena, Villafria, Teléf. 224214. (R. O. C., 3.889).

**SE NECESITA** asistente, mañana tarde. Avenida del Cid, 36, 5.º, C. Teléfono 200660.

**SE NECESITA** barman. Razón, Bar Cipri San Cosme (R. O. C., 3.880).

**MUCHACHA** fija, responsable, muy buen sueldo. Vitoria, 23, 2.º

**GRUISTAS** se precisan, para grúa pluma. Presentarse Carretera Valladolid. San Amaro, junto vía. (R.O.C., 3891)

**NECESITO** chica para Madrid. Informes, teléfono 202457.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Vitoria, 30, 10.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, buen sueldo. Hay lavaplatos Vitoria, 30, 2.º, derecha. Teléf. 203231.

**SE OFRECE** chico de 18 años, para trabajar mañanas, Interados, dirigirse al teléf. 208309.

**NECESITO** chica fija. Cordón, 4, 1.º, derecha.

**NECESITASE** chica atender cuatro estudiantes. Plaza Logroño, 2, 9.º, 1. Teléfono 223356

**SE NECESITA** chica, de 9 a 6, buen sueldo. General Dávila, 27, 7.º, izquierda.

**FALTA** piecero, aprendiz y botones. Sastreía Moderna. Moneda, 19. (R. O. C., 3.897).

**SE NECESITA** chica, de 9 a 7. Avda. del Cid, 34, 1.º, A.

**SE NECESITA** sirvienta de 30 a 45 años, fija, con informes. Calle Arco del Pilar, 2, 4.º

**SE NECESITA** asistente o chica externa, Vitoria, 46 10.º, A. Teléfono 206867.

**MUCHACHA** o asistente, se necesita. Madrid, 2, 1.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica con conocimientos cocina, poca familia. Miranda, 3, 3.º.

**SE NECESITA** señorita de niños, interna. Benito Gutiérrez, 3, 2.º Izqda. Junto Audiencia.

**SE NECESITA** matrimonio para portería. Teléfono 200977. (Registro O. C., 3.887).

**NECESITAMOS** chicos 15-17 años mostrador. Restaurante Mesón del Cid. Plaza Santa María (R. O. C., 3.871).

**OBRAERO** agrícola con familia, para vivir en finca, se necesita. Razón, Carmen, 8, 2.º, B. (R.O.C., 3.673).

**SE NECESITAN** chicos de 14 a 16 años, para trabajar en talleres metalúrgicos. Presentarse en Fuentecillas, núm. 6, 1.º, Sr. Merino. (Registro O. C., 3.808).

**MUCHACHAS** de servicio se necesitan en el Sanatorio Tablada. Sueldo, 6.000 pesetas mensuales. Alojamiento y manutención, por cuenta del Sanatorio. Escribir al administrador del Sanatorio Tablada. La Tablada (Madrid).

**NECESITO** chico de 16 años, para panadería. General Mola, 23. (Registro O. C., 3.837).

**NECESITO** chica fija, para casa pequeña y cómoda. Sueldo a convenir. Carmen 2, 8.º

**SE NECESITAN** aprendices, mecánicos y pintores del automóvil. Talleres Agustín Mena, Villafria, Teléf. 224214. (R. O. C., 3.889).

**SE NECESITA** asistente, mañana tarde. Avenida del Cid, 36, 5.º, C. Teléfono 200660.

**SE NECESITA** barman. Razón, Bar Cipri San Cosme (R. O. C., 3.880).

**MUCHACHA** fija, responsable, muy buen sueldo. Vitoria, 23, 2.º

**GRUISTAS** se precisan, para grúa pluma. Presentarse Carretera Valladolid. San Amaro, junto vía. (R.O.C., 3891)

**NECESITO** chica para Madrid. Informes, teléfono 202457.

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Vitoria, 30, 10.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, buen sueldo. Hay lavaplatos Vitoria, 30, 2.º, derecha. Teléf. 203231.

**SE OFRECE** chico de 18 años, para trabajar mañanas, Interados, dirigirse al teléf. 208309.

**NECESITO** chica fija. Cordón, 4, 1.º, derecha.

**NECESITASE** chica atender cuatro estudiantes. Plaza Logroño, 2, 9.º, 1. Teléfono 223356

**SE NECESITA** chica, de 9 a 6, buen sueldo. General Dávila, 27, 7.º, izquierda.

**FALTA** piecero, aprendiz y botones. Sastreía Moderna. Moneda, 19. (R. O. C., 3.897).

**SE NECESITA** chica, de 9 a 7. Avda. del Cid, 34, 1.º, A.

**SE NECESITA** sirvienta de 30 a 45 años, fija, con informes. Calle Arco del Pilar, 2, 4.º

**SE NECESITA** asistente o chica externa, Vitoria, 46 10.º, A. Teléfono 206867.

**MUCHACHA** o asistente, se necesita. Madrid, 2, 1.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica con conocimientos cocina, poca familia. Miranda, 3, 3.º.

**TIRO PICHON.** Proveedor campeón mundial 1972 compra palomas Carlos Cayla Barrenechea Revilla Vallejera (Burgos) Teléfono 7 En Valladolid teléfono 220573

## Enseñanzas

**LATIN** «ólo latin Particular grupos bachiller Unive. «Inicio» 208004 Llamar tardes.

**CLASES** particulares Matemáticas Física y Química de Bachiller y Magisterio Telf 207884

**MAESTRA** da clases particulares Básica y hasta cuarto de Bachiller. Teléfono 222236.

**GAMONAL**, se dan clases particulares Bachiller. E.G.B Grupos reducidos. Calle Vitoria, 188 5.º, B.

**FRANCES** nativo, diplomado Universidad, da clases grupos reducidos, nivel C.O.U., experiencia. Tel. 207595.

**FRANCESA** nativa, diplomada Universidad, experiencia, da clases. Teléfono 200250.

**PREPARACIONES** Cajas, Bancos, Carrera Comercio, Contabilidad. Individuales. — Jesús María Ordoño, 9.

## Fincas

**VENTA** de pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano.

**SUBVENCIONADAS.** Gran variedad de viviendas sociales Excelente construcción y acabado ARRANZ ACINAS

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facilidades. Exentos. Informes, Pisonos núm. 20. Garaje.

**MASEGOSA.** Venta pisos calefacción central fueloil, sol y luces únicas, gastos comunidad reducidos. Precios desde 350.000. Entrada 35.000. Facilidades hasta quince años. Poseen las últimas novedades. Vitoria, 142. — 224133

**SE VENDEN** locales exentos, desde 100 metros cuadrados, a 2.000 metros cuadrados. Razón, teléfono 200438.

**ARRANZ ACINAS** ofrece una serie completa de viviendas en la ciudad. Inmejorable calidad. Precios muy interesantes. Informes Plaza de la Cruzada, 1.

**AGENCIA «TIROGA»** - Pisos, locales, alquileres, traspasos. Oficinas. Vitoria 59 Teléfonos 221748 220271

**PISOS** 90 por 100 exentos contribución veinte años, 4 y 5 habitaciones, calefacción individual carbón. Precios desde pesetas 315.000. Facilidades de pago. Verlos, sin compromiso. Oficinas, calle Villalón, 7, 1.º, D. Inmobiliaria Fuentecillas, S.A.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Pisos terminados, calefacción central, subvencionados, enchapados hasta el techo, dos terrazas, bloque 140 viviendas. Gastos reducidos. Razón Francisco Grandmontagne, núm. 21 y Vitoria, 115, oficina. Teléfono 222374.

**VENDO** local calle Paloma, a dos calles, propio para cualquier negocio. Precio 30.000 pesetas metro cuadrado. Aproveche esta oportunidad única. Informes, Concepción, 14, 4.º, derecha. Telf. 204728.

**SE VENDE** piso. Enrique III, portal B, 2.º, B. Teléfono 201271.

**VENDO** piso calle Santo Toribio, cuatro habitaciones, económico. Razón, Santa Clara, número 36, 1.º, D.

**VENDO** piso zona Valillos, mucho sol, económico. Teléfono 221884.

**VENDO** edificio y bodega, con lagar. Villaveja Somuño. Máximo González.

**COMPRARIA** casa con huerta, alrededor de Burgos. Escribir referencia núm. 233.

**VENDO**, llave en mano, magníficos pisos subvencionados, soleados, calefacción individual carbón, portero eléctrico, mejor zona Gamonal urbanizada. Grandes facilidades. Informes. Francisco Grandmontagne, 6, primero, F.

**SE VENDE** finca con pabellones, sita en el camino de Páramo del Arroyo (Quintanadueñas). 10.000 metros cuadrados; 800 m2, cubiertos. Informes teléfono 220468. Tardes.

**VENDO** piso calefacción central exento de contribución, calle San Nicolás 375 000 pesetas. Facilidades Ocupación inmediata Teléf. 223379

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas viviendas al macén situado en carretera general Madrid-Irún, propio cualquier negocio. Informes teléfono 201312.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI».** — Venta de pisos llave en mano y pisos en fase de construcción. La mejor situación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial, resto a convenir. Grandes facilidades. Informes Calle Vitoria, 175, 1.º, C.

**PISOS** sin entrada. 2.500 pesetas mensuales. En doce años. Informes, Avda. Eladio Perlado, núm. 4. Sánchez y García.

**VENDO** local comercial, situado en Camino de la Plata, número 1, junto al supermercado «La Anunciación». Informa el portero.

**SE VENDE** piso. Calle Cortes, número 1. Razón, Santa Cruz, número 26, 5.º, C.

**SE VENDEN** locales comerciales de varias superficies, situados en sitio muy céntrico. Informes, teléfono 201172.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, dos terrazas, sol todo el día. Informes, calle Avila 17, 1.º C.

**¡PISO LIBRE!** Fuentecillas. Sólo queda uno de 210.000. Teléf. 203543.

**VENDO** local calle Paloma, a dos calles, propio para cualquier negocio. Precio 30.000 pesetas metro cuadrado. Aproveche esta oportunidad única. Informes, Concepción, 14, 4.º, derecha. Telf. 204728.

**SE VENDE** piso. Enrique III, portal B, 2.º, B. Teléfono 201271.

**VENDO** piso calle Santo Toribio, cuatro habitaciones, económico. Razón, Santa Clara, número 36, 1.º, D.

**VENDO** piso zona Valillos, mucho sol, económico. Teléfono 221884.

**VENDO** edificio y bodega, con lagar. Villaveja Somuño. Máximo González.

**COMPRARIA** casa con huerta, alrededor de Burgos. Escribir referencia núm. 233.

**VENDO** pequeño piso, muy soleado, céntrico y económico. Teléf. 208521

**VENDO** piso en Lahn Calvo 128 metros bien soleado, para cualquier industria. Teléf. 201183

**VENDO** piso. Concepción, 14; otro en Calera. Informes, Concepción, 14, 5.º Centro.

**SE VENDEN** pisos, muy amplios Gran confort semilujo Cuidadosamente terminados. Sol todo el día Véalos en Edificio Delicias, 14

**VENDO** local calle Paloma, a dos calles, propio para cualquier negocio. Precio 30.000 pesetas metro cuadrado. Aproveche esta oportunidad única. Informes, Concepción, 14, 4.º, derecha. Telf. 204728.

**SE VENDE** piso. Enrique III, portal B, 2.º, B. Teléfono 201271.

**VENDO** piso calle Santo Toribio, cuatro habitaciones, económico. Razón, Santa Clara, número 36, 1.º, D.

**VENDO** piso zona Valillos, mucho sol, económico. Teléfono 221884.

**VENDO** edificio y bodega, con lagar. Villaveja Somuño. Máximo González.

**COMPRARIA** casa con huerta, alrededor de Burgos. Escribir referencia núm. 233.

**VENDO** pequeño piso, muy soleado, céntrico y económico. Teléf.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ♦ ACTUALIDAD

### LA MUSICA EN MIRANDA

La música, ese arte maravilloso que algunos historiadores refieren desde antes del Diluvio, por nombrar la Sagrada Escritura, a Tubal entre la posteridad de Caín, llamándole "padre de cuantos tañen el arpa y la flauta", ha sido en Miranda cultivada con prodigalidad, y si bien es cierto que nunca dio grandes maestros en tan elevado arte, siempre ha sentido el arte musical.

La música en Miranda, siempre ha contado con intérpretes y adictos y con verdaderos musicómanos. Ya por el siglo anterior y cuando Miranda era un pueblecito de cuatro o cinco mil habitantes ya disponía de un orfeón y banda de música.

Por los años veinte se fundó la Asociación Musical; un grupo de músicos entre los que recuerdo a don Salvador Pascual, don Pedro Sarmiento, directores de banda y orquesta y otros varios que sus nombres no vienen a la memoria, con su entusiasmo y quebranto económico, organizaron varios conciertos de maestros solistas como aquél inolvidable que nos dio don Juan Manén Planas, músico y compositor español, considerado como uno de los más grandes virtuosos del violín, nacido en Barcelona en el año 1883. El concierto fue en el Cine Novedades, en aquella época teatral, y aunque por entonces yo fuera un educando de música, todavía conservo la grata impresión que aquel concierto me causó.

Después vendría la fundación de nuestra laureada banda municipal de música, otro de los aciertos del señor Torrontegui, aquel alcalde que tanto hizo por nuestra ciudad y que muchos recordamos. De su dirección y tras reñidas oposiciones, se hizo cargo don Gregorio Solbarrieta, quien en poco tiempo formó aquella banda municipal que tantos éxitos alcanzó para Miranda.

También fueron muchos los grupos de Tunas y Comparsas que con diversos nombres se formaron por entonces, llegando muchos de ellos a destacar, cómo aquella añorada rondalla mirandesa que compuesta de más de cuarenta ejecutantes de laúd, bandurria y guitarra logró que se interesaran por sus actuaciones varias capitales de España y emisoras de radio.

Sería después, allá por los años cuarenta y seis o cuarenta y siete, y precisamente cuando la ciudad evolucionaba y se industrializaba, cuando ésta afición a la música decaería y casi, casi desaparecieron todas las agrupaciones musicales. La banda de música dejó de ser municipal y la mayoría de sus ejecutantes se fueron, con lo que quedó muy reducida y a falta de calidad.

Pero por suerte la semilla no murió y hoy de nuevo vemos germinar esa afición y culto a ese arte llamado música y renace aquel Orfeón Mirandés que tantos éxitos alcanzó, surge de nuevo nuestra banda de música con fuerza joven, injertada por su nuevo director don Manuel Celdrán y vuelve, a oírse de nuevo esos laúdes, bandurrias y guitarras de la nueva rondalla creada por don Eugenio Remiro y su esposa Rosa María Requejo.

Miranda sigue sintiendo la música y por ello nos congratulados.

MONSERDA

Campana "Habla bien, compórtate mejor"

### ERASE UNA VEZ... «UN REBELDE»

Se ha venido hablando y escribiendo mucho últimamente, con motivo de la Campana promovida por el Consejo local del Movimiento, sobre la forma de hablar, de evitar groserías, blasfemias, etc...; todo ese léxico que como muy bien reza en uno de los cartelitos que se exhiben en establecimientos y locales públicos, rebaja al que lo dice y ofende al que lo oye.

Pero hoy nos vamos a referir a la segunda parte del «slogan» de la campana: «Compórtate mejor».

Sucedió, pues, que el «rebelde» salió de su casa dispuesto a todo.

Iba a cruzar la calle por el paso de peatones, pero lo hizo diez metros más abajo, sorteando los coches que pasaban raudos, pero no tanto como para que sus conductores no pudieran obsequiarle con sus píropos. La otra calle la cruzó por el semáforo y esperando para hacerlo cuando el municipal daba paso a los vehículos. Entendióse disco rojo.

Prontó pasó ante una pared donde podía leerse un espectacular «Prohibido fijar carteles». El «hombre» se apresuró a sacarse un mural en el que los compañeros de curso anunciaban un baile «por viaje fin de estudios» y, con ayuda de unos trozos de cinta adhesiva, lo pegó en el muro, junto al lado de la prohibición.

En seguida se acercó a una papelería próxima y haciendo una bola con el periódico que acababa de comprar, la tiró al lado de la impasible papelería y siguió adelante.

Al pasar junto al parque y zona ajardinada practicó el «salto de vallas» entre los alambres protectores de los jardines y el césped, terminando de sendos

tirones con la incipiente vida de unos capullos de rosas que se encontró a su paso.

Más adelante, en una casa en construcción leyó: «Prohibida la entrada a toda persona ajena a la empresa». Ni que decir tiene que penetró allí inmediatamente y enseguida se vio bajo un laberinto de andamios, ladrillos, hormigones y peones que lo miraban sin hacerle el menor caso.

Finalmente, subió a un autobús, se situó al lado del conductor y comenzó a hablar con él de problemas de la circulación, de funcionamiento de los vehículos, de marcas de automóviles, etc...

De vez en cuando dirigía una mirada retadora y triunfante al cartel que advertía: «Terminantemente prohibido hablar con el conductor». El «hombre» se sentía «rebelde». No obedecía las órdenes. Era un héroe.

Y casi lo fue de verdad, pues al descender del autobús precipitadamente y hacerlo dando un salto con los dos pies juntos, desde la escalerilla — como los de las competiciones atléticas — resbaló y cayó al suelo lastimándose en un codo.

Historia imaginativa. Pero... ¿Puede darse? De hecho, ¿se da?... Que cada cual juzgue.

Bueno sería que la leyesen algunos «muchachitos» que abarrotan las salas de espectáculos y de diversión, cuyas salidas en grupo son explosivas y, a veces, vandálicas y que nunca tienen tiempo de reflexionar y pensar sobre las prohibiciones, los paseos y los jardines y, en general, los lugares públicos.

Angel GONZALEZ HERRERO

### AGENDA DE UTILIDAD

#### FARMACIAS DE GUARDIA

La de la licenciada Marfa Paz Angulo. Concepción Arrenal, 1.

#### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — "Macho Cayahan". (Mayores 14).

Cine Mecisa. — "Cielo rojo al amanecer". (Mayores 18).

Cine Avenida. — Ver cartelera

Teatro Cinema. — "El demonio de los celos". (Mayores 18 años).

Cine Novedades. — "Patton". (Mayores 14 años).

#### EFUNO DE URGENCIA

Delegación de DIARIO DE BURGOS en Miranda: 31-17-61 y 31-18-00.

Hospita de Santiago, 312015

Cruz Roja, 310037. Ambulatorio "18 de Julio", 310967

Parque de Bomberos, 310000

Comisaría de Policía, 310095

Guardia Civil, 310039.

Parada de taxis, 311333

Policia Municipal 310489.

Parroquia de Santa María, 310820

Parroquia de San Nicolás, 311153

Parroquia El Buen Pastor, 311406

### TRABAJOS DE CALIDAD EN

## TALLERES GRAFICOS

### «Diario de Burgos»

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria 13), de NUEVE Y MEDIA DE LA MAÑANA A UNA DE LA TARDE Y DE CUATRO A SEIS Y MEDIA DE LA TARDE, así como en todas las Agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

### Ganados y aperos

SE VENDEN dos vacas de leche, una abocada a parir. Villamorón. Jesús Gutiérrez.

VENDO un semental ratino, sin palas. Pablo Gliemes, Quintanarrio.

SE VENDE tractor «David Brown», en buen uso, y remolque; arados Aranzabal, nuevos, en Villahute Daciano González.

VENDO once cerdos al destete, remolacha forrajera, montón de estiércol, alfalfa empacada. — Teléfono 204790.

SE VENDE vaca ratina, de cinco años, recién parida. Paulino Velasco, Villarmero.

SE VENDE vaca ratina en Villimar. Tratar, Federico Pérez.

### Huéspedes

PENSION o dormir a dos chicos. San Francisco, 42, 3.º, Izq.

SE ALQUILAN camas o habitaciones a matrimonio, con derecho a cocina, señora sola. Económico. Teléf. 223218.

PENSION o dormir. Calle Madrid, 36, 2.º, izquierda.

PENSION completa, dormir. Preferible trabajadores. Trato familiar. Parque San Francisco, núm. 3, 1.º, Izq.

### Pérdidas

PERDIDA perra caza, perdiguera. Llamar al teléfono 222006. Se gratificará.

PERDIDA pantalla de lámpara azul Rogamos devolución. San Pedro Cardena, 37, 1.º B. Teléfono 206573.

### Televisores

REPARACION televisores radios, transistores. Taller Inválidos Civiles. Puebla, 21, teléfono 206493.

SERVICIO técnico «Marconi». Reparación televisores todas marcas. Radio Caracas. Calzadas, 18. Teléfono 221529.

TELEVISORES 19", último modelo extraplano, UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. Comercial Velo Moto. Callera, núm. 10.

REPARAMOS al día: televisores, antenas colectivas, individuales. Electrotécnica Industrial 209452. Consulado 11.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléfs 201986 y 220294.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente antenas. Servicio técnico Werner Radio TV Caracas Calzadas, 18. Teléfono 221529, Burgos y Plaza Generalísimo, 18. Villadiego.

### Traspasos

TRASPASO local para cualquier clase de negocio. Teléfono 209022.

SE TRASPASA local en Avda del Cid. Poca renta. Informes Avenida Eladio Perlado número 3. Bodega Rincón. Teléfono 202446.

TRASPASO local zona Mercado Norte. Teléfono 204752.

LOCAL céntrico se traspasa Razón, teléfono 202439.

¡¡BAR EL BARCO!! Vivienda, frente Construcciones "Beyre", calle Victoria. Prigo. Moneda, 13.

TRASPASO o subarriendo bar zona céntrica. Informes de 1 a 3. Teléfono 205953.

¡¡UNICO!! Edificio completo, cinco plantas, completamente instalado diáfano, moderno, magnífico negocio. Plaza Mayor. (Julián). Prigo.

¡¡NECESITO!! Comercio para mis representantes, calle San Pablo, Santander, Plaza Mayor. Lafa Calvo, Paloma Prigo.

SE TRASPASA bar Ventosa, núm. 15.

TRASPASO pensión Escolar Almirante Bonifaz 18 1.º

### Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón, 20. Burgos.

SE HACEN toda clase de rectificadores de interior y exterior. Informes. Teléf. 223809.

SE HACEN copias de planos y fotocopias en el acto. Librería-estanco. Reyes Católicos. Traseras edificio Cisneros. Teléfono 223541.

FOTOGRAFADOS. Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena 34. Teléfono 207358 y «Papeletería Tagra». Vitoria 13. Teléfono 202852.

PISOS acuchillados barnizados. «Limpiezas Pulidor». Laina Calvo. Teléfono 203699.

Nuestros teléfonos: Redacción: 201280. Admón.: 207148 - 49.

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34. Teléfono 207358 y «Papeletería Tagra» calle Vitoria 13. Teléfono 202852.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» (calle San Pedro Cardena 34. Teléfono 207358) y «Papeletería Tagra» (calle Vitoria 13. Teléfono 202852).

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## REUNION DE COOPERATIVAS PARA ESTUDIAR LA COMERCIALIZACION DEL VINO

MAÑANA COMENZARA LA RECOGIDA DE PERROS VAGABUNDOS

Definitivamente, según las noticias que hasta nosotros han llegado, entrará en funciones el perrero, dando comienzo a la recogida de perros vagabundos en nuestra población y de todos aquellos que no vayan debidamente acompañados de sus dueños, dándose de esta manera fin a cuantos requerimientos se han hecho por diferentes conductos, comenzando por el censo canino, períodos de vacunación antirrábica, etc.

Es de suponer que tan pronto como empiecen a surtir efecto las medidas adoptadas por el Ayuntamiento en colaboración con la Sociedad Protectora de Animales, se verán nuestras calles limpias de esos animales que son denominados como los mejores amigos del hombre y que sueltos en la vía pública vienen a demostrar todo lo contrario, ya que tiran los cubos de la basura, la esparcen por nuestras vías, ensuciándolas y hasta, en ocasiones, producen no sólo sustos a las personas, sino también heridas.

Es digno de una población que se las precia de tal el ver las calles limpias de perros y cuando los hay circulan pendientes de un collar que llevan sus dueños y no ver cuatro, seis o más perros, corriendo ciegos por las calles e incluso atropellando a todo ser viviente.

La entrada en vigor, como decimos el día de mañana de la orden de la Alcaldía y la actuación firme del personal encargado de su cometido, contribuirá al mejor decoro y limpieza de la población en nuestro propio beneficio y al decir nuestro queremos expresar esa tranquilidad y garantía general, sin temor a que se repitan hechos como los que han sucedido de mordeduras, algunas de las cuales hemos reflejado en nuestras sucesivas crónicas.

No consideramos que esta medida de la Alcaldía pueda dar motivo a quejas, pues si una persona quiere a su perro, lo menos que debe de preocuparse es de cuidarlo y no dejarlo en libertad, pues en este caso, ese perro puede ser considerado como vagabundo, es decir, sin dueño, sin controlar, de ahí las medidas que van dirigiéndose precisamente a la desaparición de esos animales incontrolados, como algunos que habitan o permanecen en casas o lugares abandonados, constituyendo la pesadilla de los vecinos por la molestia que les originan por las noches con sus aullidos o riñas.

Esperamos el resultado efectivo de la medida que va a dar comienzo mañana, como venimos diciendo y que persi-

que la sana intención de que desaparezcan de nuestras calles los perros vagabundos.

¿SE VA A MEJORAR EL ALUMBRADO DE LA PLAZA DEL CAUDILLO?

Siguiendo con rumores, hoy nos han llegado también otros referentes a un ensayo que se pretende realizar con el alumbrado de la plaza del Caudillo, que persigue la finalidad de mejorarlo considerablemente, ya que la primera plaza de nuestra población bien merece que destaque en algo.

De resultar este ensayo de que hablamos, es posible que se utilice el mismo sistema en otras plazas y calles principales, pero lo interesante es que el Ayuntamiento también se preocupa de mejorar el alumbrado en toda la población y lógicamente por algún sitio hay que empezar.

REUNION DE BODEGAS COOPERATIVAS

El pasado día 29 y en el salón de actos de la Casa Comarcal Sindical, tuvo lugar una reunión de bodegas cooperativas que fue presidida por el director provincial de la Obra Sindical de Cooperación don Calixto Fernández a quien acompañaba el gerente de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo Sr. García Franco.

La reunión a que nos referimos estuvo muy concurrida por representaciones de todas las bodegas cooperativas de la comarca, teniendo por objeto el tratar tema tan importante cual es el de la comercialización del vino.

EL CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL Y LA FESTIVIDAD DE SAN JUAN BOSCO

Con motivo de la festividad de San Juan Bosco, el Centro Sindical de Formación Profesional de nuestra población ha confeccionado un ameno programa que a la hora de publicarse esta crónica ya se está celebrando, toda vez que los actos dieron comienzo la víspera, es decir el día de ayer, con arreglo a lo siguiente:

Martes día 30: A las 7,30 de la tarde, en la sala de juegos Palas competiciones entre grupos de aprendices del Centro, formando equipos por especialidades, interviniendo los de ajuste y máquinas, máquinas-herramientas, instaladores, instaladores-montadores, torneros y fresadores. Entre los juegos elegidos figuran los de fútbol, billar y ping-pong.

A la misma hora, falló del concurso literario sobre la Formación Profesional y el desa-

rollo industrial español.

Miércoles día 31: A las 10 de la mañana, misa en el Centro, oficiada por el profesor del mismo don Felipe Ontoso. A continuación de la misa, lectura del trabajo premiado en el concurso Literario y entrega de copas y premios.

Seguidamente, autoridades, invitados, profesores y alumnos, serán obsequiados, con una copa de vino español.

A las 7 de la tarde, la Empresa Teatro-Cine Aranda, obsequiará, una vez más, con una sesión de cine en privado a alumnos y profesores.

ACTOS EN «CLUNIA, TEATRO DE CAMARA»

A partir del pasado día 30 de Enero y durante ese mismo día y el uno y dos del próximo Febrero a las ocho y media de la tarde, están anunciados una serie de diálogos abiertos sobre el tema del «Tercer mundo».

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Nacimientos. — María Reyes Granda Alcobilla, Ana Antón Nebreda, José Ignacio Basurto Martínez, Juan José García Pérez, Miguey Angel Moreno Martín.

Matrimonios. — Alejandro de Diego Velasco con Antonia Illera Arrabal.

Defunciones. — Benita Llo-

rente García, Eladia Benito del Río, Julia de la Torre González, Manuel Vallejo Ardorica, Mateo Pablo de la Fuente, Fernando Julio Ortiz Aparicio. FARMACIAS DE GUARDIA Indalecio de las Heras Arias de Miranda, 38.

BREVE HISTORIA DE UN POZO ARTESIANO

En este mes, hace 49 años que Aranda solucionó uno de los muchos problemas que tal vez por entonces tenía planteados.

En esas fechas, el monte de La Calabaza, constituía uno de los mejores cotos de caza, sin estar acotado, siendo al mismo tiempo el lugar ideal para pasar un día de campo, pese a la distancia en que se encuentra del casco de Aranda, pero sin duda con la idea de poblar aquella zona, que luego llegó a ser La Colonia, precisaba de agua potable, ya que la parte de monte, de por sí seca, no contaba más que con el agua del río Dueño, distante bastante para ser transportada, prescindiendo de su potabilidad o no.

Fue precisamente en estos meses de Enero de 1924, cuando fueron premiados los

trabajos que se realizaron al encontrar agua a gran profundidad construyéndose un pozo artesiano que todavía continúa arrojando abundante chorro de fresca y saludable agua a prueba de potabilidad.

Desde entonces, el agua del pozo artesiano, usada por todos aquellos que tienen propiedades en las inmediaciones y hasta efectuando viajes con los modernos medios de comunicación, se suministran de ese agua, trayéndola en garrafas que conservan en sus domoillos.

De esta manera, el esfuerzo y la voluntad del hombre consiguió obtener el líquido elemento en una zona que parecía estaba exenta del líquido elemento en una comarca como es la de Aranda en que el agua sale en cualquier parte a poco que se profundice, habiéndose dado muchos casos en que

para colocar los cimientos de algunos edificios, ha sido preciso emplear más tiempo y dinero que el que se ha precisado para levantar un edificio de varias plantas.

También puede suceder que la abundancia de agua de nuestro subsuelo tal vez afecte a las bodegas, pese a su solidez, disminuida con el abandono en que se encuentra la mayoría de ellas al no ser utilizadas para nada, es decir, encontrándose en un completo abandono.

Hay muchas personas que pasan hambre. Hecho cierto y comprobado. Una forma de colaborar en la Campaña Mundial contra el Hambre es entregar las revistas, periódicos, papel, cartón, etc. que puedas, en la recogida que se efectuará el próximo día 11 de Febrero.

## BELORADO

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE BELEN

Precedida de un solemne novenario se celebró el día

25 de los corrientes la festividad de Nuestra Señora de Belén, Patrona de Belorado.

A mediodía del miércoles, el volteo de campanas, disparo de cohetes y el pasacalles de la Banda municipal anuncian al vecindario la festividad del día.

A las doce, del día 25, tuvo lugar la misa solemne, en la que predicó el P. Acmia del Corazón de María, con residencia en Santo Domingo de la Calzada, quien con palabras fáciles y claridad de conceptos enfervorizó a la concurrencia cantando las glorias de nuestra Madre del Cielo.

Por la tarde, finalizada la novena, se cantó una solemne Salve, entonada por el pueblo en masa, con lo que se dieron por terminados los actos religiosos del día.

LETRAS DE LUTO

Ha muerto doña Pura. La luctuosa noticia corrió por la villa como reguero de pólvora a primera hora de la mañana del viernes, llenando de consternación al vecindario, que no esperaba ni mucho menos un tan fatal y rápido desenlace de la enfermedad que padecía.

La Alcaldía publicó un bando haciendo saber al vecindario la triste noticia, y anunciando que a las tres de la tarde saldría un autocar hacia Burgos para el que deseaba asistir a las honras fúnebres que tendrían lugar en dicha ciudad, donde ocurrió el fallecimiento. A mediodía se suspendieron las clases en el Colegio nacional de E. G. B. en señal de duelo, Colegio donde doña Purificación Garilleti de los Mozos ejerció su profesión de maestra nacional durante 23 años consecutivos, a fin de que maestros y alumnos pudieran asistir a los funerales de tan querida maestra, pues por su larga permanencia en nuestra villa han sido muchas las alumnas que han pasado por la clase de doña Pura, muchas de las cuales hoy son madres de familia y recuerdan con nostalgia y agradecimiento profundo a su buena maestra que ahora nos deja.

Nuestro sentido pésame a su distinguida familia, representada principalmente por su hermano don Eduardo Garilleti, comandante médico en Vitoria y persona muy vinculada a la ciudad de Burgos, donde cuenta con numerosos amigos.

Descanse en paz.

REALTE

## Guía médica

José Luis Rica Rica

TOCOCINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 8  
Vitoria, 21, 1.<sup>o</sup>  
Teléfono 201865

S. IÑIGO  
OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.<sup>o</sup> Tl 209923

Alonso Bañuelos

OPTALMOLOGO

Espolón, 2 - Teléf 209349

MIGUEL CAMPO  
TOCOCINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico  
Colegia  
Edificio EDINCO (despacho 406). Vitoria 17 Tf 205207

I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MEN-  
TALES Y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de  
Guzmán 8, 1.<sup>o</sup>

DR. BAÑUELOS  
OCULISTA

Plaza Mayor, 2 Tf 201066

DR. MOVILLA C.

Neuropsiquiatría  
Electroencefalografía  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos  
(Edificio Para), 1.<sup>o</sup> C  
Teléfono 224922

H. Urbano Terrón

TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12 a 2  
Pza. de la Cruzada 1, 3.<sup>o</sup>, E  
Teléfonos 209819 y 202774

Rodrigo de Sebastián

José M. de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria 46 4.<sup>o</sup> D (Edificio  
Gasset)  
Teléfono 203789

Benigno Andrade Loma

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Avenida del Cid, 14, 4.<sup>o</sup> A  
Teléfono 205545

A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA NARIZ  
Y OIDOS  
Espolón, 28 - Tel 203577

JOSE M. MARTIN IGLESIAS  
PEDRO MARTIN IGLESIAS

MEDICOS - ANALISIS CLINICOS

Electroforesis Bacteriología

Del Igualatorio Médico Colegia  
Consulta de 10 a 3  
Avenida Reyes Católicos 10, 2.<sup>o</sup> E (Edificio Estudio)  
Teléfono 221168

LABORATORIO  
ANALISIS CLINICOS

E LASTRA PLAZA

PLAZA DE LA CRUZADA, 6 - TELEFONO 203412

Antonie López Gómez

MEDICINA GENERAL  
Del Igualatorio Médico  
Colegia  
Consulta de 4 a 6  
Espolón 28 Teléfono 203555

Abelardo Carazo

MATEROLOGO DEL ESTADO

PARTOS y GINECOLOGIA  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31 - Tel 203591

JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA  
CORAZON y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.<sup>o</sup> Tel 201912

V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Hora  
concertadas, excepto sábados  
Avenida de Cid, 8, 2.<sup>o</sup>  
Teléfono 206453

## BRIVIESCA DONANTE DE SANGRE

Ayer, un equipo de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, se trasladó a Briviesca donde ya desde hace meses se había manifestado el deseo de muchos de sus vecinos de ser donantes.

Tal es el entusiasmo mostrado en la capital de la Bureba, que todas las previsiones quedaron rebasadas, por cuanto los cuarenta frascos que se llevaron (considerándose suficientes) fueron satisfechos en poco tiempo, siendo necesario que los equipos de hematología repitan viaje el próximo sábado.

Es de alabar el magnífico espíritu de Briviesca, con su alcalde, al frente, que tan firmemente responde a las necesidades de donación de sangre. La Hermandad tiene la seguridad de que su ejemplo será secundado muy pronto por toda la provincia.

## IRIBAR, CON FIEBRES TIFOIDEAS SERA BAJA DURANTE 20 DIAS

### Ayer fue internado en el Hospital de Bilbao

#### Hoy celebrará entrenamiento la selección nacional

Bilbao (Logos). — José Angel Iribar Cortajarena, guardameta del Athletic de Bilbao y de la selección española, ha sido internado en el hospital civil del Generalísimo, de esta capital, para ser sometido a una serie de análisis clínicos.

El médico del club bilbaíno, doctor Barrallo, ha manifestado que aún es pronto para emitir un juicio exacto sobre la enfermedad del meta internacional, pero que todos los síntomas parecen indicar que se trata de unas fiebres tifoideas. De confirmarse este diagnóstico, José Angel Iribar permanecerá alejado de los campos de juego de 15 a 20 días.

CONFIRMADO

Bilbao (Alfil). — «Hoy, por la mañana, el laboratorio ha confirmado el diagnóstico clínico de que el guardameta del Athletic de Bilbao, José Angel Iribar, padece fiebres tifoideas, originadas por el bacilo de «Eberth», ha manifestado el doctor Barrallo, médico del club, a un redactor de «Alfil».

La enfermedad, que en principio se creyó se trataba de una gripe, obligará a Iribar a permanecer inactivo un mínimo de dos semanas.

Iribar, que ha sido ingresado en el Hospital Civil de Basurto, permanecerá incomunicado durante tres o cuatro días, hasta que le baje la fiebre, ha dicho el doctor Barrallo.

¿Iribar no podía haber contraído las fiebres en Grecia?

—Es posible; pero creo, según los exámenes realizados, dice el doctor Barrallo, que las fiebres tifoideas se incubaron antes del encuentro internacional contra Grecia. Creo que hacia el 6 de Enero fue cuando comenzaron a producirse.

¿Es grave la situación del portero internacional?

—Antes era una enfermedad grave. Morían más del 50 por ciento de los pacientes. Pero actualmente, con los adelantos médicos, se puede decir que el 98 por ciento consiguen superarla.

¿Qué tratamiento ha impuesto a Iribar para su recuperación?

—El antibiótico que suele usarse en estos casos, cloromicetina.

CONCENTRACION DE LA SELECCION ESPAÑOLA

Madrid (Alfil). — «Esta es una reunión de las de costumbre, para hacer ambiente entre los chicos», ha declarado esta noche a «Alfil» Ladislao Kubala, seleccionador nacional de fútbol, tras concentrarse en un hotel de la capital española los jugadores citados por él.

A las 9 de la noche, hora de la cena, habían llegado al hotel de la concentración los barcelonistas Reina, Gallego y Asensi; los valencianistas Sol, Claramunt I y Valdés; los madrildistas Benito, Pirri y Amancio; el granadino Jaén; el mallagueño Macías; el bético Del Pozo y el sevillista Hita.

«El resto llegará sobre las once de la noche», declaró Kubala, para añadir que esta noche no vendrán Uriarte e Iribar del Athletic de Bilbao.

«El primero lo hará mañana, ya que hoy perdió el avión que venía de Londres, mientras que Iribar no podrá hacerlo por el momento».

Sobre la posible suplencia de Iribar, Kubala manifestó que en esta ocasión no llamará a nadie, ya que ésta es una llamada que ha hecho para que

haya un contacto entre los jugadores. «Tenemos todavía 21 días antes del partido con Grecia y en ese espacio hay la esperanza de la recuperación de Iribar, si no hay varios hombres que pueden ser llamados».

La selección efectuará mañana un entrenamiento en el estadio «Vicente Calderón» de la capital de España; no se sabe si será entre ellos o contra el Atlético Madrileño. «Hoy no lo sé. Tengo que conversar con los chicos, para saber cómo están y entonces decidirá», ha declarado Kubala.

El seleccionador nacional confirmó a «Alfil» que ya no habrá otra llamada de los seleccionados hasta el próximo 12 de Febrero, ocasión en la que dará la lista de los 16 ó 17 jugadores

de los que saldrá el equipo que se enfrenta el próximo día 21 a Grecia en Málaga.

APLAZAMIENTO

Málaga (Alfil). — La Unión Deportiva Las Palmas ha aceptado la propuesta del Club Deportivo Málaga para que el partido de copa señalado para el 7 de Febrero se aplase al 18 del mismo mes en que no hay encuentros de Liga. Ello se debe a solicitud del Málaga como queda dicho para dar un descanso a sus jugadores. Además no sería difícil que el Málaga hubiera de ceder a su portero Deusto para el encuentro entre las selecciones de España y Grecia, debido a la enfermedad que padece el portero bilbaíno Iribar.

## RUEDA DE PRENSA CON LA FEDERACION BURGALESA DE BALONCESTO

### Fue promovida por los informadores deportivos

Ayer tarde, a las cuatro y media, se celebró a petición de los informadores deportivos, una rueda de Prensa

con la Federación Burgalesa de Baloncesto, representantes de los distintos clubs masculinos y femeni-

nos, presidente de Comité de competición y representante del Colegio de Arbitros.

La finalidad que se perseguía era conocer a fondo y con detalle la situación actual del baloncesto burgalés.

En primer lugar, el presidente de la Federación hizo constar que en la actual temporada figuraban expedidas un centenar de fichas, lo que supone un aumento de un 75 por ciento, en relación a jornadas precedentes. Hizo un pequeño balance general y terminó exponiendo su deseo de trabajar firme y hacer cuanto sea posible por promocionar aún más este deporte.

Surgió seguidamente el coloquio y en medio de él, como tema candente, el problema de los árbitros. Los representantes de los clubs alegaron que les parecía ser elevada la cantidad de trescientas pesetas por partido que cobran los árbitros, a lo cual respondió el representante de dicho Colegio, que hablaría acerca de este asunto con el presidente del mismo, para ver la posibilidad de que se reduzcan dichos honorarios. No obstante, éste seguirá siendo tema a debatir en próximas reuniones.

El jefe de Actividades Escolares hizo constar que la Junta de Educación Física y Deportes, estaría dispuesta a subvencionar un curso de árbitros de baloncesto.

Se habló de fomentar este deporte en las distintas y numerosas empresas de nuestra capital, cuya inscripción sería gratuita, limitándose a pagar únicamente los derechos de arbitraje.

Se prestó especial importancia a la necesidad de ampliar considerablemente el número de baloncestistas federados en los colegios, a través de profesores y monitores que vayan inculcando esta afición a los colegiales.

Entre los más sobresalientes de los elaborados para fechas más o menos inmediatas, figuran éstos:

1.º La organización del Trofeo de Primavera, siendo la inscripción gratuita para todos aquellos clubs que deseen tomar parte.

2.º La formación de dos selecciones masculinas, una de tercera división y otra integrada por juniors y senior y, si ello fuera posible, una tercera selección femenina. Para cada una de ellas existirá un seleccionador, cuyos nombres serán hechos públicos oportunamente.

La reunión se prolongó por espacio de dos horas y media, en un grato ambiente de cordialidad. Al finalizar la misma, los miembros de la Federación, que tanto y tan bien están haciendo por el resurgir de este deporte en Burgos, expresaron su satisfacción y gratitud por la feliz iniciativa de los informadores para llevar a cabo este mutuo contacto.

Anoche mismo, unos y otros, se vieron agradablemente sorprendidos por una llamada del secretario general de la Nacional, quien confirmó su propósito de visitar Burgos donde le consta se está llevando a cabo una fructífera labor.

LOPEZ OCHOA

## EDDY MERCKX NO CORRERA LA VUELTA A ESPAÑA 1973

### Los organizadores italianos iniciarán el «Giro» en Bruselas para que el belga participe

Madrid (De nuestra redacción —S—). — «Eddy Merckx es casi seguro que no correrá la vuelta ciclista a España 1973», un portavoz de la orga-

nización, hace pocos días se trasladó a la capital belga con el propósito de firmar el contrato para que el famoso ciclista participase en la ronda española del presente año. «Pero hemos tenido que regresar con las manos vacías», ha añadido nuestro informador. Parece ser, por tanto, que las conversaciones con el ídolo belga han sido suspendidas definitivamente.

El motivo de la ausencia, un año más, de Eddy Merckx en la gran prueba española se debe a la manobra tramada por Tortiani, el organizador del Giro italiano. La intención de los organizadores transalpinos es iniciar el Giro en Bélgica, concretamente en Bruselas, en etapa preliminar que finalizará en la capital holandesa. La Haya y después y desde aquí trasladar hasta Italia a los corredores o participantes en el medio de locomoción más apropiado y aún sin determinar. Después el Giro continuará normalmente por tierras italianas hasta su final.

Es decir, los organizadores italianos desean que en su prueba participe Merckx y por eso se la han puesto en su misma «casa», para que no diga que no. De manera que Merckx, que ya ha manifestado que correrá el Tour de Francia, se verá obligado, para no recargar demasiado su programa de actuación en la presente temporada, renunciar a la prueba española, aunque muchas veces haya manifestado su deseo de ganarla.

## DOBLE TRIUNFO ESPAÑOL EN UNA REGATA, EN CANNES

Cannes (Alfil). — España ha conseguido un doble triunfo en la tercera y cuarta manga de la regata «Copa Ski de Yachting», que se disputa en aguas de esta localidad.

En la modalidad de finn, el español Seeliger fue tercero, mientras que su compatriota Castells ocupaba el noveno puesto.

También en la clase finn y en la cuarta manga, el triunfo correspondía a España, esta vez gracias a Turro, mientras que Castells ocupaba la 16 posición.

Por lo que se refiere a la categoría 47, los españoles Gorostegui-López, ocuparon la séptima posición en la tercera manga, mientras que P. y E. Caprille fueron novenos. En la cuarta manga de esta categoría, la pareja española formada por Salas-Traves Freres, se clasificaron en el lugar 22.

## DOS CORDADAS DE MONTAÑEROS AL ASALTO DEL NARANJO

### Las dirigen Pérez de Tudela y Lastra

#### Parece que la escalada será demorada por haberse presentado un fuerte temporal y bajas temperaturas

España (Santander) (Crónica del enviado especial de «Alfil», J. M. Jimeno). — Hoy es el día «H» en lo que, sin duda, va a ser la empresa montañera más importante de los últimos años, es decir, el asalto al Naranjo de Bulnes, señor soberano del macizo central de los Picos de Europa.

Para el periodista, desde estos momentos, todo lo que se pueda decir de las dos cordadas comandadas por Gervasio Lastra y César Pérez de Tudela, respectivamente, no es por vía directa (y hay que confesarlo con sinceridad), puesto que, separados estos dos grupos uno del otro por muchas horas de camino a pie del punto más próximo de la civilización, lo que se diga de ellos es más bien fruto de la inventiva que de los hechos reales.

Los dos grupos ya están en Vega Urriello dispuestos a subir por la cara Oeste, la inédita todavía y la que está llena de leyenda negra.

La cordada de Gervasio Lastra llegó al refugio «Julian Delgado Ubeda», en Vega Urriello, a mediodía de ayer, mientras que la de Pérez de Tudela no lo haría hasta las primeras horas de la noche.

Dentro de estos rumores y noticias, muchas de las cuales o casi la totalidad, hay que poner en tela de juicio.

se ha dicho que César Pérez de Tudela, con otros dos compañeros, a los que se ha dado en llamar «no federados», iniciarán el ascenso del «Picu» por la cara Sur, con el fin de dejar cuerdas para un descenso rápido y seguro, una vez que lleguen a la cumbre por la cara Oeste, es decir, cubriendo ya la retirada de lo que todavía es un proyecto.

En cuanto al grupo de Gervasio Lastra, las noticias son aún más fantásticas si cabe. Para los que conocemos el Naranjo no nos cabe en la imaginación que un montañero pueda, en tan sólo pocas horas, hacer tanto, y por ello somos ligeramente escépticos cuando se nos ha dicho a primeras horas de esta mañana que Gervasio inició anoche el ascenso de la cara Oeste en solitario y se encontraba ya cerca de la «gran travesía», el tramo más peligroso y escenario de anteriores tragedias.

Cuesta creer que esto haya sucedido, pero de ser así, no cabe duda de que la rivalidad entre el grupo de Lastra y Pérez de Tudela —dicen que el primero está patrocinado por la Federación Española de Montaña— es muy grande, y la paz que se rompió entre ambos hace tiempo no ha vuelto a unirlos.

El objetivo de uno y otro, excelentes montañeros, hay que reconocerlo, es la cara occidental y alcanzar la cima del «Picu» situada a 2.519 metros. Pero como los dos tienen que seguir la misma vía, es de suponer que habrá lucha y competencia.

IMPRESIONES PESIMISTAS

Arenas de Cabrales (Oviedo) (Del enviado especial de «Alfil» J. M. Jimeno). — Las últimas noticias en torno al aranjero de Bulnes no pueden ser más pesimistas para los dos grupos que mandados respectivamente por Lastra y Pérez de Tudela intentan el asalto al famoso «Picu», por su cara

Oeste, empresa inédita en época invernal.

Un fuerte temporal de nieve y temperaturas muy bajas han hecho empeorar las condiciones meteorológicas de la zona. Ello ha dado lugar a que por medio de Radio Nacional de España, se haya lanzado un mensaje a los montañeros, para que desistan de la escalada, puesto que de seguir en la misma pueden surgirles graves problemas y poner en peligro la vida de los componentes de las cordadas, una integrada por siete personas —la de Lastra— y la otra por tres.

PEREZ DE TUDELA COMPARECE EN POTES

Potes (Alfil). — Cuando todo eran conjeturas y cábalas sobre la situación de las cordadas establecidas en la base del Naranjo, a las seis de la tarde de hoy hizo su aparición en Arenas de Cabrales César Pérez de Tudela, acompañado de todos cuantos componen su cordada. El motivo de esta inesperada visita al pueblo asturiano es la de proveerse de víveres, para después de pernoctar esta noche en Potes, regresar mañana, si el tiempo lo permite, nuevamente al Naranjo.

Mientras, Lastra parece que de momento, tiene decidido continuar en el refugio de Urriello hasta que pase la borrasca e iniciar después la escalada, que pese a todo lo dicho hasta ahora, no ha comenzado.

Las malas formas, la blasfemia y la falta de moralidad en las costumbres nos hacen perder categoría.

No permanezcas pasivo si ves atropellar la moral y buenas costumbres en lugares públicos. Unámonos corrigiendo estos defectos en favor de nuestra ciudad.

## VENDEDOR DE AUTOMOVILES SE NECESITA

para BURGOS y provincia interesados dirigirse detallando «curriculum vitae» al Apartado número 23. R. O. C. 3.668

## LA PROXIMA QUINIELA

Jornada 22, Fecha: 4-2-73

Por PESA

### Comentario a la jornada anterior

Decepcionante es la palabra que mejor cuadra para resumir la jornada 21, del Patronato, pues saliendo dos variantes en una quiniela, no se puede pedir goyerías a nadie; de todos modos se ha pagado bastante más de lo que esperábamos, pues la victoria del Santander en el Arcángel, ha hecho daño a los pronosticadores; por nuestra parte nos hemos quedado en dos boletos de trece y 18 de doce, que compensan lo gastado, y además nos sobran 388 pesetas, para futuras combinaciones. La verdad es que ya no sabemos qué pensar, pues la próxima quiniela es sobre el papel de las de verdad millonarias, ya que prevemos por lo menos siete variantes, pero si luego seguimos con la tónica de las anteriores todo quedará en agua de borrajas; por si acaso hay que estar prevenidos y así haremos nuestro comentario.

### La quiniela partido a partido

1. CORUÑA-ZARAGOZA. — A pesar de esos dos puntos perdidos por los gallegos en su feudo, producto de dos derrotas y cuatro empates, no vemos fuerza en los maños para, ni siquiera igualar este encuentro, máxime ahora, que no podrán contar con su delantero centro expulsado el domingo pasado en nuestro campo; de todas maneras hay que tener en cuenta que los coruñeses sólo han marcado en todo lo que va de Liga, doce goles y eso es muy poco; por lo tanto y como tenemos que buscar variantes, vamos a pronosticar el doble de uno y equis.

PRONOSTICO: 1-X

2. VALENCIA-GRANADA. — Después de su empate ante el líder, debe comenzar la reacción del equipo de Alfredo Di Stefano, y buena ocasión tienen ahora con la visita de los granadinos, que fuera de su terreno han hecho bien poco, con solamente dos goles en su haber; tampoco ignoramos que los propietarios han perdido demasiados puntos en el Casanova, pero no esperamos que se dediquen a ceder más, pues lo contrario sería entrar en zona algo peligrosa.

PRONOSTICO: 1

3. OVIEDO-BARCELONA. — Por lo demostrado en el partido televisado del Calderón, el Oviedo tiene un señor equipo, y lo que es mejor, juega muy bien al ataque, con hombres que saben lo que se traen entre manos. ¿Quiere esto decir, que creemos en la victoria asturiana?, no podemos atrevernos a pronosticarlo, si tenemos en cuenta, que los catalanes, aprovecharán al máximo ese juego de ataque de los del Carlos Tartière, y que su defensa es muy sólida, puesto que solamente ha encajado seis tantos en diez encuentros celebrados fuera del Nou Camp; por lo tanto vemos muy difícil la victoria de los azules, y la igualada sería un buen resultado para ambos conjuntos.

PRONOSTICO: X-2

4. BETIS-ATLETICO DE MADRID. — Si comparamos este encuentro con el anterior, observamos que se parecen mucho, pues si los sevillanos nos parecen más enemigo que los astures también los madrileños son más resolutivos que los catalanes jugando fuera de sus lares, por lo tanto, lo uno por lo otro, y además echando una ojeada a la tabla se ve la gran diferencia que existe entre ambos conjuntos; por lo cual la victoria bética sería la gran sorpresa de la jornada, si tenemos en cuenta además de todo lo ya expuesto, que los colchoneros han perdido un solo partido, lejos de su campo del Manzanares.

PRONOSTICO: X-2

5. REAL MADRID-LAS PALMAS. — No está el Real esta temporada nada boyante lejos de su estadio Bernabéu, pero sin embargo es, hasta la fecha bastante seguro en casa, donde solamente ha perdido tres puntos; ahora recibe la visita de un conjunto que se está mostrando bastante irregular, y que lleva encajados demasiados goles; la victoria parece que se inclinará del lado madridista a poco que las cosas rueden con normalidad, pero no olvidemos que los canarios de vez en cuando salen a jugar y las dan todas. ¡Es un aviso!

PRONOSTICO: 1

6. ESPAÑOL-GIJÓN. — Partido claro para el pronosticador, no importa ese resultado adverso de los de Sarriá, en Castellón, ni la victoria de los asturianos ante el Madrid; los catalanes han cedido en casa tres puntos y los asturianos, de todos sus encuentros dejos del Molinón han sacado dos puntos; como vemos, poco bagaje para tenerlo en cuenta a la hora de hacer las quinielas; por otra parte los propietarios del terreno necesitan ganar, para continuar a la espera de un posible fallo, de los que le preceden.

PRONOSTICO: 1

7. AT. BILBAO-CASTELLÓN. — Qué poca seguridad nos dan los bilbainos a la hora de hacer nuestro comentario, de acuerdo en que han vencido en sus dos últimos encuentros celebrados en San Mamés, pero siempre nos dejan con un poco de intranquilidad al hacer los pronósticos, y también hay que tener en cuenta que ya han volado cuatro puntos de la cátedra, y ante equipos considerados sobre el papel inferiores a los leoneses (Celta Granada y Oviedo), nunca ante conjuntos poderosos, puesto que sin ir más lejos, los del Bernabéu, y los del Calderón —única derrota fuera— sucumbieron en Bilbao; por lo tanto partido igualado para nosotros con pronóstico de Uno y Equis.

PRONOSTICO: 1-X

8. R. SOCIEDAD-CELTA. — Mis queridos lectores, Vds. nos perdonarán pero no nos apeamos del burro,

con esto queremos decir, que no nos gastamos ni un duro a favor del conjunto forastero, si el terreno que tiene que visitar es Atocha; con esto no intentamos coaccionar a nadie, y cada uno es muy dueño de jugar como quiera, pero nuestro deber es dar nuestra opinión, y ésta es el triunfo de los de casa sin paliativos.

PRONOSTICO: 1

9. MALAGA-BURGOS. — Una sola derrota presenta en la Rosaleda, el conjunto de Marcel Domingo y tiene su disculpa pues se produjo ante los colchoneros, como por otra parte, toda esa potencia que los del Plantío tienen en éste, desaparece como por encanto lejos de nuestra ciudad, no debemos arriesgar un doble en este partido, pues nos va a hacer falta en otros partidos, por lo menos sobre el papel más comprometido. Aparte de todo esto, y a diferencia de otros años, los malagueños, no sólo ganan en casa, sino que se permiten el lujo de golear, como por ejemplo esos tres tantos, que le hicieron encajar el pasado domingo a Esnaola.

PRONOSTICO: 1

10. TARRAGONA-MALLORCA. — Si tenemos en cuenta los resultados de los catalanes en sus lares, habría que poner un Uno fijo, pero tengamos en cuenta que esos nueve tantos encajados en dos partidos, pueden haber hecho mella en su moral, y si a esto unimos, que los mallorquines, tienen que estar bastante quemados tras su tropiezo en el Luis Sitjas, intentarán por todos los medios remediarlo en lo posible, es por lo que concedemos a los forasteros, la posibilidad de la igualada; por lo tanto otro doble en nuestro comentario.

PRONOSTICO: 1-X

11. C. LEONESA-BARACALDO. — Por si alguien lo desconoce, les diremos que los vascos, están, pero, que muy fuertes, no sabemos si lo suficiente como para derrotar a domicilio a la Cultural, pero los nueve puntos sacados fuera de Lasararre, deben mover a los leoneses a tomarse el próximo partido, muy en serio; por otra parte el conjunto de casa ha mejorado mucho de lo que era en el primer tercio de la Liga y presentará dura batalla, a los vencedores de Sevilla y Pontevedra, y puede vencer en este difícil choque, aunque nosotros para cubrirnos jugaremos el doble de uno y equis.

PRONOSTICO: 1-X

12. HERCULES-ELCHE. — Creemos que sobran todos los comentarios en este choque regional, pues es prácticamente imposible dar un resultado a un solo signo, para este encuentro; todos sabemos que los ilicitanos han sacado doce positivos, pero no olvidemos que los de la Viña, solamente han cedido tres puntos en su terreno, y ante conjuntos poderosos, cuáles son, el Murcia y el Sevilla; pero sin salirnos de lo expuesto al principio, solamente el que sea regional y teniendo en cuenta la categoría del visitante, nos da pie para colocar nuestro primer triple.

PRONOSTICO: 1-X-2

13. MURCIA-SEVILLA. — No vemos a los ex-primeros con las suficientes fuerzas, para sacar de la Condomina, por lo menos un punto, pues si bien es verdad que los actuales líderes, están flojos lejos de casa, en ésta golean que es un placer; ya sabemos que los sevillanos tienen que empezar a subir peldaños, pero se nos hace muy cuesta arriba que sean, precisamente a costa del líder, que dicho sea de paso empató en la primera vuelta en terreno andaluz. Por todo lo expuesto nos quedamos con la victoria casera, aunque con cierto miedo.

PRONOSTICO: 1

14. SABADELL-VALLADOLID. — Plato fuerte para terminar el comentario, pues los de Zorrilla, han conseguido nada menos que diez puntos fuera, producto de cuatro triunfos y dos empates, y por si fuera poco los laneros han visto cómo se iban de la Cruz Alta nueve positivos; comprendan Vds. que este encuentro no puede dejarse colgado, pues pueden perfectamente tener cabida los tres signos, ya que por todo lo dicho es choque para

jugarlo a triple. Como información les diremos que los vallisoletanos han vencido a domicilio a equipos punteros o considerados grandes, hasta hace bien poco; y avisamos que los laneros eran Primera División el año pasado.

PRONOSTICO: 1-X-2

### Comentario general a la jornada

Como hasta la fecha nos da resultado el venir jugando 2 triples y 6 dobles, seguimos con el sistema, pues, nos parece bastante idóneo para el dinero que invertimos. Por lo tanto nos quedan seis unos, que vistos sobre el papel, no deben saltar entre ellos variantes. Por lo tanto rellenamos 2 impresos de 288 apuestas cada una con un precio total de 2.880 pesetas.

### Peña quinielística «DIARIO DE BURGOS»

PREMIOS: 2 boletos de trece aciertos y 28 de doce resultados y como es habitual, el sábado junto a nuestra quiniela, daremos más información, pero adelantamos que vamos a jugar un pronóstico bastante lanzado, es decir buscando variantes caras.

### Trofeo Juan Yagüe

#### Resultados de los partidos celebrados ayer

Ayer se disputaron cuatro partidos correspondientes al torneo de fútbol local I Trofeo "Juan Yagüe" dándose en ellos los siguientes resultados:

Inoxa, 0; Veteranos San Juan, 5.  
Muchos goles, como puede apreciarse, lo que puede ser indicativo de que algunos equipos acusaron, tal vez, el haber jugado también el domingo. En nuestra edición de mañana nos ocuparemos, como de costumbre, de comentar brevemente el desarrollo de los partidos celebrados.

Pinturas Sangar, 3; Banesto, 3.  
D. asset, 4; Gea de Burgos, 1.  
Blowtherm, 0; Deportivo Yagüe, 3.

### ¿Que sanción será impuesta a Ocampos?

En el acta se señala que golpeó a un contrario sin estar el balón en juego

Hoy se conocerá la sanción que el Comité de Competición aplique al delantero centro zaragozano Ocampos. En los medios zaragozistas existen temores de que dicha sanción pueda revestir una cierta importancia, dado que en el paraguayano concurre la agravante de ser reincidente. En tales circunstancias, la suspensión puede alcanzar los seis y hasta los ocho partidos.

Todo depende de la interpretación que el Comité dé a lo transcrito por el árbitro en el acta. El señor Rigo se limitó a dejar constancia en dicho documento de que a los cuatro minutos del segundo tiempo, expulsó al jugador Ocampos por haber golpeado con el pie al central Raúl, cuando el balón no se hallaba en juego y ambos corrían a situarse en sus respectivas demarcaciones.

¿Apreciará atenuantes el Comité de Competición? ¿Se mostrará duro? ¿La solución para esta noche.

P. A. M. D. B.	Jornada 22 - Fecha: 4-2-73		
	DESARROLLO →	①	②
1 Coruña-Zaragoza.....	1X	1X	1X
2 Valencia-Granada....	1	1	1
3 Oviedo-Barcelona....	X2	X2	X2
4 Betis-At. Madrid.....	X2	X2	X2
5 R. Madrid-Las Palmas.	1	1	1
6 Español-Gijón.....	1	1	1
7 At. Bilbao-Castellón..	1X	1X	1X
8 R. Sociedad-Celta....	1	1	1
9 Málaga-Burgos.....	1	1	1
10 Tarragona-Mallorca..	1X	1X	1X
11 Leonesa-Baracaldo...	1X	1	X
12 Hércules-Elche.....	1X2	1X2	1X2
13 Murcia-Sevilla.....	1	1	1
14 Sabadell-Valladolid..	1X2	1X2	1X2

## PRIMERA REGIONAL

# 0-0, EL PARTIDO DE MAXIMA EXPECTACION SAN JUAN - BURGOS, TERMINO EN TABLAS

### Unicamente el Salas se anotó la victoria en campo ajeno

#### Triunfo burgalesista en su aplazado encuentro con el Nido, jugado ayer

Jornada fría, la que nos brindó la mañana dominguera y debido a esto se hizo notar en la poca afluencia de público.

Como era de esperar, el máximo interés y expectación lo protagonizaron Burgos y San Juan, que por el momento ocupan los dos primeros lugares en la clasificación, se repartieron los puntos sin que funcionase el marcador.

El Tardajos venció con apuros al Atlético Burgalés, pero obtuvo una importante victoria.

Juventud-Lermeño, se repartieron los puntos en un partido de poder a poder, donde el resultado final fue justo.

El Alfareros fue el equipo goleador de la jornada, ganando holgadamente al Nido.

El Salas venció con todo merecimiento a un San Esteban que no está en su mejor momento de juego.

Capiscol-Vadillos terminaron su compromiso en tablas, donde cualquiera de los dos conjuntos pudo ganar.

Jornada poco pródiga en goles, se marcaron solamente once. Hubo tres empates y tres victorias y la clasificación varía poco. Para terminar diremos que la deportividad se puso de manifiesto.

SAN JUAN, 0; BURGOS, 0

BURGOS. — Llorente; Peña, Simón, Alonso; Bermejo, Loren; Cumbreño, Terradillos, Renuncio, Moral y Heras.

SAN JUAN. — Rioja; Ibáñez, Rimada, Alejandro; Pipo, Orduña; Barrios, Montes, Zapi, Petete y Mijangos.

Sustituciones: Ché por Pipo.

Árbitro. — Difícil papeleta le tocó a Santacruz al dirigir este encuentro. Realizó su labor con meticulosidad, siendo en todo momento dueño de la situación. Anuló un gol a Renuncio por falta técnica del mismo jugador. No sancionó un penalty al Burgos, ya que anteriormente el linier señaló fuera de juego.

Partido de acuciante rivalidad local, esperado con justificado interés y expectación, donde el marcador no se movió durante todo el encuentro.

Naturalmente el partido ha tenido que sacrificar lo que de belleza técnica en el juego son capaces de hacer ambos rivales, con una garra propia de este tipo de enfrentamientos.

Ambos equipos se respetan y se respetaban y por ello buscaron en todo momento más el sentido práctico de cada jugada que la habilidad y el estilo.

Durante el primer tiempo, el viento a favor del Burgos, le permitió dominar la situación, con un juego práctico, debido al mal estado del terreno de juego, pero sin practicar el fútbol rápido y vistoso a que últimamente nos tenía acostumbrados.

Por su parte los sanjuanistas hacían jugadas bien ligadas y a punto estuvo Petete de conseguir el primer gol, que desaprovechó una clara oportunidad de inaugurar el marcador.

En la continuación el viento favorable al S. Juan le permite crear más peligro, pero sin eficacia a la hora de tirar a puerta.

En resumen, partido jugado de poder a poder y ambos conjuntos hicieron gala de una gran preparación física, repartiendo los puntos merecidamente. Destacaron Bermejo y Zapi.

CAPISCOL-CORREA, 0; VADILLOS, 0

VADILLOS. — Alejandro; Pepe, Pablo, Urrez; Núñez, Marcos; Dela, Gil, Temiño, Martín y Hortigüela.

CAPISCOL-CORREA. — Medina; Isidoro, Javi, Clemente; Ce-

fe, Qulque; De la Peña, Serena, Alfonso, Ovidio y Daniel.

Árbitro, Andrés, realizó una buena labor. Bien.

El Correa-Capiscol no fue la sombra de la última jornada. Sus plegas claves no se entendieron y jugaron con excesiva individualidad, sin tener en cuenta al conjunto. Por su parte el Vadillos practicó el sistema de juego que le convenía y lo realizó a la perfección, anulando a los hombres peligrosos de su rival y aún tuvo fuerzas para lanzarse al ataque, en ocasiones al contragolpe. Por todo ello debemos considerar el resultado justo, ya que ambos conjuntos hicieron los mismos méritos, aunque tampoco habría sido injusto el que uno de los dos conjuntos se alzara con la victoria por la mínima diferencia. Destacaron Temiño y Clemente.

SAN ESTEBAN, 0; SALAS, 1

SALAS. — Aparicio; Miguel, Moral, González; Hernando, Rojo; González II, Bustillo, Olalla, Duque y Herrera.

SAN ESTEBAN. — Alegre; Garrido, Martínez, Díez; Bartolomé, Lucas; Puente, Merino, Millán, Acinas y Ocón.

Goles. — Minuto veinticinco de la primera parte, Merino de fuerte disparo consigue el único gol del partido y la victoria para los visitantes.

Árbitro, Mario, que dirigió con acierto, la contienda. Bien.

Victoria trabajada y merecida del Salas, que se sacó la espina de su derrota en su propio feudo contra el Alfareros, para congraciarse con su afición.

El San Esteban últimamente no nos brinda su clásico juego de coraje y de saber hacer fútbol, pues esta derrota le coloca en una zona intranquila de la clasificación.

Contra el Salas, no tuvo fuerza para intentar los desplazamientos largos del balón, no creó demasiado juego en el área visitante para penetrar en la tupida muralla que a ultranza y con seguridad creó el Salas.

El partido resultó mediocre en líneas generales, sin ser de excesiva calidad fue servido con interés y entrega por el Salas ante un rival, que no atraviesa un buen momento de juego, siendo superado en todos los aspectos. Destacaron, Acinas, Puente, Bustillo y Moral.

ALFAREROS, 3; NIDO, 0

Nido. — Sátur; Díaz, Ruiz, Sendino; Landáburu, Prieto; Carrazo, Velasco, López, Arribas y García.

Alfareros. — Maté; De la Riva, Lázaro, Crespo; Martínez, García; Franco, Carpintero, De Abajo, Araque y Tamayo.

Árbitro: Fuentes. No tuvo complicaciones en su labor. Bien.

Continúa el Alfareros en su línea ascendente de juego, demostrándolo contra El Nido, al que ganó holgadamente y merecidamente. Por fútbol, por garra y por facultades. El Alfareros con acciones para todos los gustos y con un juego práctico, buscaba con ahínco el camino del gol una y otra vez. Sin paliativos de ninguna clase superaron a un Nido que no estuvo a la altura de otras ocasiones, faltándole anticiparse a las jugadas. Por su parte el Alfareros se apoyaba formidablemente y actuando con entusiasmo, garra y fuerza se hizo acreedor a una victoria, muy importante con vistas a la clasificación.

Destacaron, Prieto por parte del Nido, y todos los jugadores que dejaron el entusiasmo y el corazón en el campo por parte del Alfareros.

JUVENTUD, 2; LERMEÑO, 2

Lermeño. — Villa; Marcos II, Gamarra I, Rufino; Mora, Marcos IV; Martín, Sedano, Tasio, Arguinzoniz y Víctor José.

Juventud. — Juanjo; Javo, Cirián, Camarero; Lucio, José Luis; Molinero, Martínez, Javi, Toño y Borja. Sustituciones: Moreno por Molinero.

Goles:

Minuto quince de la primera parte, Borja inaugura el marcador, al escaparse el balón a Villa.

Minuto treinta, Tasio al sacar una falta consigue el empate.

Minuto siete del segundo tiempo, Gamarra I, adelanta a los visitantes, al recoger el esférico en una melée.

Minuto veinticinco, Javo, de fuerte disparo, establece el empate a dos goles.

Árbitro: Alvarez No tuvo complicaciones. Bien.

El partido Juventud-Lermeño, ha sido muy interesante, jugándose de poder a poder y con gran rapidez, aunque si bien a los delanteros locales les faltó más decisión en el área. Ni el barro ni el frío restaron posibilidades para que ambos conjuntos dominasen casi siempre la situación, pero siempre superados por las respectivas defensas.

En el minuto treinta de la segunda parte, en una jugada fortuita, Villa queda lesionado, ocupando su puesto Rufino.

Aunque el Juventud demostró ser un buen conjunto defraudó algo y se esperaba mayor rendimiento de él. Pero tenía enfrente al Lermeño, conjunto que sabe hacer fútbol, pero dio la impresión que sólo buscaba el empate y este objetivo lo cubrió con toda justicia.

Destacaron: Javo, Molinero, Mora y Sedano.

TARDAJOS, 2; AT. BURGALÉS, 1

Tardajos. — Peña; Victorino, Santamaría, Zorrilla I; Félix, Plá-

cido; Bienvenido, Zorrilla II, Angel, Ignacio y Barquín. Sustituciones: Balvino por Angel.

At. Burgalés. — Eguiluz; Tomás, Moral, Rubio; Leo, Ruiz; Carmelo, Rafa, José María, Tasio y José. Sustituciones: Javi por José María y Portugal por José.

Goles:

Minuto dos del primer tiempo, un avance de Carmelo por la banda derecha, centro de éste y buen remate de José María de cabeza, adelantando a los atléticos en el marcador.

Minuto treinta y tres, Félix de gran disparo pone el marcador en 1-1.

Minuto veintitres del segundo tiempo, Barquín desde su banda centra un balón bombeado, Tomás corta con la mano, y el colegiado señala penalty, lo lanza Barquín, estableciendo el 2-1 favorable a los locales.

Árbitro: Rubio Su actuación fue anticasera, protestado por el público en varias ocasiones. Regular.

Ambos conjuntos brindaron un buen encuentro a los aficionados.

Durante los primeros minutos, los atléticos se lanzaron al ataque realizando un juego más positivo, creando frecuentes jugadas de peligro. Es más, con un poco de fortuna el partido hubiese quedado resuelto en los primeros cuarenta y cinco minutos, ya que estrellaron tres balones en los postes.

Esto desanimó a los visitantes, y las riendas del match las tomó el Tardajos, abriendo sus líneas y llevando el peligro por los extremos, sabiendo adaptarse mejor que su rival a las lamentables condiciones del terreno, con pases largos y profundos. En resumen, partido jugado de poder a poder y mucho tuvo que pelear el Tardajos para hacerse con la victoria que en principio se le puso difícil los visitantes.

Destacaron: Plácido, Ignacio, Tomás y Carmelo.

LOPEZ OCHOA

## BALONMANO

Resultados de la última jornada:

SEGUNDA DIVISION PROVINCIAL

At. Burgalés, 7; S. Fernando, 15.

Ademar, 9; Arandina, 3.

S. Jerónimo, 15; Universitario, 18.

CATEGORIA FEMENINA

S. F. Burgos, 3; Magisterio, 8.

(Jugado el sábado.)

Medina, 6; Aranda, 0.

S. F. Burgos (no presentado); Medina.

Los componentes del equipo de la Caja del Círculo

ESPECIALISTAS

EN CIZALLA, PRENSA Y PLEGADORA

PRECISA

Empresa de Vitoria. (Z. Industrial de Gamarra)

Buena retribución, según aptitudes. Diríjese a:

PUBLICIDAD ARBEX. Núm. 222. VITORIA

(C. N. S. 1.104)

Fútbol inter-Cajas

# LA DEL CIRCULO VENCIO POR 5-2 A LA MUNICIPAL DE PAMPLONA

### Hubo que lamentar dos expulsiones

El equipo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros se desquitó de la derrota sufrida el domingo anterior en Pamplona donde, como recordarán nuestros lectores, fue vencido por el de la Caja de Navarra, por 5-1.

Esta vez a los locales les correspondió jugar en casa, teniendo por contrincante al equipo de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona.

El encuentro se celebró en el campo de la empresa Plastimetal, cedido a tal fin al que concurrió un buen número de espectadores.

De salida ambos conjuntos presentaron las siguientes alineaciones:

Caja de Pamplona.—Egüés I; Goicoechea, Bepere, Osés; Egüés II, Flamarique; Goñi, Saraldi, Oloriz, Crespo y Arbea.

A los diez minutos, Bepere sufrió un encontronazo, lesionándose en un rodilla, por lo que fue sustituido por Povedano.

En el minuto 25 se retiró Egüés II, entrando en su lugar Landibar.

Caja del Círculo.—Tintillo; Santos, Hierro, Rodríguez; Cerezo, Fuentes; Domingo, Vicario, Rámila, José María y Fabián.

En la segunda parte, Tintillo y Vicario fueron sustituidos por Peque y Pacho, respectivamente.

Habíamos elogiado, en comentario anterior, la corrección y amigable deportividad que parecía marcar a tónica de estos encuentros.

Pues bien, en éste que nos ocupa, quedó desmentida esta opinión, ya que el juego se endureció en determinadas fases, llegándose al extremo de que el árbitro del encuentro, el burgalés señor Solla, tuvo que tomar la determinación de expulsar casi al final del mismo a los jugadores Oloriz y Osés. Lamentable.

La superioridad de los locales fue manifiesta y esto les permitió ir siempre por delante en el marcador.

El primer tiempo terminó con el resultado de dos a uno, marcando por los del Círculo José María y Rámila y por los visitantes, Egüés II.

En la segunda parte, el tanteo fue aumentado por Rodríguez, Fabián y el guardameta forastero en propia meta.

A la media hora de juego del segundo tiempo, Egüés II, el jugador más destacado del cuadro navarro, desperdició un penalty al estrellar el balón en la maderera.

La próxima jornada será de descanso para los del Círculo, que el día 11 recibirán la visita del equipo de la Caja de Navarra y el 18 se desplazarán a Pamplona, para contender allí con los mismos que ahora lo hicieron aquí.

Los componentes del equipo de la Caja del Círculo

nos rogaron hiciésemos pública su gratitud a Plastimetal, por haber puesto a su disposición el campo de fútbol de la empresa que, por cierto, está en muy buenas condiciones.

## Desde Salas de los Infantes

# A sus 42 años vuelve a vestir la camiseta del C. D. Salas



Paulino Aparicio Rojo, más conocido por "Chanka", jugó el domingo contra el Club Deportivo San Esteban y mantuvo imbatida su portería haciendo paradas de verdadero mérito. Hombre con mucha moral y afición al fútbol, es en la actualidad entrenador del Salas.

—¿Por qué has vuelto a vestir la camiseta del Salas?

—Sinceramente, teníamos castigado al portero titular y el segundo portero ha tenido que jugar con los juveniles.

—¿Qué diferencias encuentras entre el Salas de antes y el Salas de ahora?

—El Salas de antes tenía más fuerza, se jugaba más al choque y se corría más; ahora, se juega más técnicamente, se cubre al contrario por zonas y el que más corre es el balón.

En el Salas de la época de "Chanka" había jugadores muy buenos y conocidos por esta zona, tales como Manuel "Mambri", Julián Ruiz, Emilín, Rodrigo, Braulio, Rufino Molinero, Muti, etc., etc., varios de estos jugadores fueron pretendidos por el Burgos.

—¿Cómo ves al Salas actual?

—El Salas actual es un equipo muy irregular, juega a rachas y no se puede nunca pensar en un pronóstico, pero tiene varios jugadores de los que se pueden llamar de clase.

—¿Qué es más difícil, estar bajo los palos o dirigir un equipo?

—Son dos cosas muy diferentes, pero muy similares, porque los dos tienen mucha responsabilidad. Si meten un gol, la culpa es del portero; si pierde el equipo la culpa es del entrenador.

"Chanka" es un hombre muy simpático y conocido por toda esta zona, por eso le felicitamos y damos nuestra cordial enhorabuena.

V. B. B.

Por ARQUERO

Por Acislo KARAG

### DEPORTE

El deporte es un moderno fenómeno de masas, al que en algunos sectores no le han valorado en debida forma o bien le han concedido una estimación errónea. Este es un estado de cosas que va superándose, aunque todavía resten situaciones de entidades y personas que a pesar de hallarse insertas en este mundo del deporte, no han sabido captar toda la magnitud que esta denominación encierra y la generosa contribución que el título de deportista exige.

En Burgos, donde se ha hecho una especie de "coto cerrado" del deporte —si éste le entendemos por su más amplia acepción— restan situaciones como la señalada en el párrafo anterior.

Por esta razón quisieramos que de la visita del delegado nacional de Deportes y Educación Física se extrajeran las enseñanzas prácticas que de su actitud y de su norma de trabajo se derivan. Nada de círculos determinados, sino apertura, a fin de que el deporte discorra por los cauces naturales y apetecibles de clubs y sociedades, bajo la dirección de personas altruistas y no interesadas. En este orden, en Burgos se precisa una labor de promoción importante y hay mucho por hacer.

Hasta ahora las únicas actividades de aquellos clubs que existen, se han limitado básicamente al fútbol. Han sido ignorados otros deportes minoritarios con su fundamento en la gimnasia, quizá —también hay que decirlo— por carecer de instalaciones apropiadas donde ejercitarlos.

He ahí la gran importancia que tiene el que en nuestra ciudad se haga algo y he ahí, sobre todo, el enorme interés que encierra que, de acuerdo con las normas del propio delegado nacional, lo que se realice sea escuela, estadio o lugar abierto a todos... Si se acude a la delimitación, de alguna forma, de círculos o sectores, seguiremos donde ya estamos...

### OBJETIVOS

La visita de D. Juan Gich ha sacudido un poco las aguas tranquilas del deporte burgalés. Muchos han visto en esa presencia del máximo rector del deporte español, la ocasión propicia para hacer viable aspiraciones largamente acariciadas.

¿Cristalizará esto en algo positivo? Puede ser, porque evidente resulta que el Sr. Gich está confiriendo a su actuación un sentido práctico altamente efectivo. Pero esas aspiraciones, los objetivos señalados, exigen un planteamiento serio y adecuadamente coordinado. No es posible acudir cada Centro o Entidad con su correspondiente petición, esperando hallar soluciones un poco taumáticas. De milagros, nada. Esto ya lo ha dicho Gich en frecuentes ocasiones. Las soluciones que el deporte español demanda han de llegar por los caminos de la coordinación, de los estudios serios; de la concentración, no de la dispersión.

La Delegación Nacional de Deportes y Educación Física va aumentando sus consignaciones a caballo de esa fuente providencial que están resultando las quinientas futbolísticas; pero las exigencias, a fin de crear las infraestructuras precisas, son asimismo fabulosas. Por ello, la labor sólo podrá traducirse en frutos tangibles a través de un trabajo muy cuidadosamente planificado y rectamente desarrollado.

Esperamos que esto lo comprendan quienes aspiran a que Burgos llegue a contar con esas instalaciones que precisa. Respondiendo a las peticiones que le fueron elevadas, don Juan Gich fue rotundamente claro. No podía llegar con concesiones a todas las solicitudes planteadas y sugirió el establecimiento de acuerdo entre los interesados, al objeto de hacer viables los dos polideportivos que para Burgos se juzgan precisos. La norma está ya señalada. Ahora a seguirla con eficacia, sin dejar que la euforia presente se torne en apatía inmediatamente futura.

### CLARIDAD

Es evidente la claridad de juicio del preparador azulgrana Michels. Supo intuir por anticipado, lo que el Valencia pretendería hacer en el "Nou Camp". Conocía el objetivo del rival, si bien no halló el resorte para desbaratarle. Decimos esto porque en sus declaraciones breves, se manifestó así:

- ¿Le preocupa la visita del Valencia?
- Siempre me ha preocupado el Valencia como adversario; en esta ocasión creo que va a ser todavía más difícil.
- ¿Por qué?
- Por su situación en el campeonato. Es una cuestión de prestigio y querrán salir imbatidos.
- ¿Se acuerda de como jugó el Valencia la última vez que visitó el estadio del Barcelona?
- Sí, claro. Empatamos. Se defendió durante los noventa minutos.
- ¿Cree que en esta ocasión vendrá con la misma táctica?
- Desde luego vendrá aquí para empatar; amontonará mucha gente en su área y el empate a cero será su objetivo.

Como puede apreciarse, Michels no ha podido llamarse a engaño. Conocía con exactitud el propósito valencianista; pero a pesar de ello, no pudo desbaratarlo, pues al final la igualada a cero prevaleció.

Hoy han fallado varios de los grandes o destacados equipos, tanto en Primera División como en Segunda.

En la División de Honor, el Barcelona no ha podido batir en su campo al Valencia, el Español perdió en Castellón, el Athletic de Bilbao en Vigo y el Madrid no pudo empatar siquiera con el Sporting gijonés.

Existe una buena diferencia entre el Barcelona y el Valencia, entre el primero y el noveno de la clasificación y, sin embargo los barceloneses sólo pudieron ir al empate en su campo.

No se explica tan fácilmente por el resultado de la última jornada, en que el Valencia perdió en su terreno.

Los diez primeros conservan sus posiciones, con la excepción del Málaga, que vuelve a pasar a la Real Sociedad, para el quinto puesto. Los donostiarras están mostrando en las últimas jornadas una enorme irregularidad, aplastan al Español y al Burgos, para perder estrepitosamente ante el Madrid y el Málaga.

El Atlético de Madrid venció al Oviedo por la mínima diferencia y estuvo al borde de ser igualado.

El Athletic de Bilbao no ha podido batir a uno de los últimos, el Celta, ni tampoco el Madrid a otro de los que están bastante atrás, el Sporting gijonés.

Se mantiene el Barcelona en cabeza, pero con un sólo punto sobre el Atlético de Madrid, que lleva tres, cuatro y cinco puntos sobre sus inmediatos seguidores.

Con estas diferencias no hay nada concreto. Y la realidad es que los distintos equipos no ofrecen más que posibilidades, pero no probabilidades.

Lo mismo ocurre en la cola, donde luchan hasta ocho equipos para eludir los tres últimos puestos de la clasificación.

El Betis está mostrando una gran irregularidad, pues, después de batir al Sporting gijonés, pierde claramente con Las Palmas.

El Burgos ha logrado una buena victoria, un 3-0 sobre un buen equipo como es el Zaragoza, reciente vencedor del Granada.

En resumen, por el momento no se puede adelantar nada absolutamente sobre el probable desenlace del campeonato. Hay que esperar otro mes, es decir, el reparto de diez puntos.

### SEGUNDA DIVISION

El Murcia que marchaba destacado en cabeza ha sido batido claramente por el Valladolid, equipo que en las últimas jornadas está mostrando una mejora de forma y que se ha situado a sólo cuatro puntos del tercero, es decir con buenas probabilidades para el ascenso, en lucha con el Sevilla.

La única sorpresa ha sido la derrota del Mallorca en su campo, frente a uno de los colistas, el Pontevedra.

En los restantes partidos triunfaron todos los equipos lo-

cales, hasta el Mestalla. Esta victoria coloca otra vez al Rayo Vallecano en la cola, y lo malo es que los vallecános jugarán el domingo, frente a uno de los colistas, el Pontevedra, que ya indicamos dio la única sorpresa.

El Córdoba no ha podido empatar siquiera en su terreno con el Racing de Santander.

Ya llega, ya viene

Mañana comienza... Febrero

CAMPAÑA BLANCA

Simeón

### ATLETISMO BURGALÉS

## PELAEZ GONZALO

Seleccionado en la pasada temporada para el campeonato del Mundo militar

Indudablemente a Peláez le afecta el atletismo. En su fuero interno, lo vive.

Su gran orgullo es enfrentarse con el cronómetro y a los demás participantes, para medir su clase y condiciones.

Medir su valía por el lugar conseguido en la meta después de una prueba.

Nuestra primera pregunta la enfocamos de este modo: —¿Cuál es tu palmarés?

—El año pasado me seleccionaron para el Campeonato del Mundo Militar. Estuve concentrado en Irún, pero a última hora, no me llevaron. En 1971, en los Campeonatos de España en pista, quedé quinto. Por equipos quedamos los segundos, en Valladolid...

—¿A qué club perteneces?

—Al Arlanza, el cual está haciendo todo lo que puede para competir con otras provincias.

—¿Recibís algún apoyo de la Nacional?

—Nada; todos los gastos corren a cargo del club.

—¿Qué planes tenéis para esta temporada?

—Acudiremos al Campeonato de España Individual en Gijón y posiblemente vayamos a Palencia.

—¿Cómo está el atletismo burgalés?

—A pesar de no tener una Federación, estamos al nivel de otras provincias, pero necesitamos competiciones y que haya más rivalidad de equipos. Los atletas que hay en Burgos son casi juveniles —escolares, pero federados hay poca cosa.

—¿Qué solución darías?

—En primer lugar, nombrar un presidente. Hacer más pruebas. Y fomentar la afición.

—¿Qué debe tener un buen atleta?

—Buena preparación física, condiciones, un gran es-



píritu deportivo; y entrenar diariamente para estar en forma.

—¿Hay cantera en la capital?

—Indudablemente que hay, pero como he dicho anteriormente, necesitan pruebas. Todos tienen cualidades para llegar a ser buenos atletas.

Así es Peláez, un atleta senior, que da cuanto puede por el atletismo burgalés.

Es preparador provincial y en la actualidad entrena al Arlanza. Lleva siete años en el deporte del cronómetro y el centímetro. Su afición es bien palpable.

Pero es incomprensible que no haya una Federación en Burgos que fomente la afición y no cuente con directores técnicos para planificar las necesidades. Y que conste que los más perjudicados son nuestros atletas ante este abandono, pues a nadie le hace ninguna gracia que le saque tres metros de ventaja en cada confrontación.

No obstante, esto no es handicap para los atletas burgaleses, que están preparados gracias a la labor es-

forzada de los equipos.

LOPEZ OCHOA

## TRUCHAS

Buscamos REPRESENTANTE

exclusivo para capital y provincia. Indispensable excelentes informes comerciales.

Interesados dirigirse a:

PISCIFACTORIAS DEL NORTE

Duque de Sevilla, 14. MADRID-2. Teléfono: 261-62-73

(4 a 7 de la tarde) solicitando entrevista

SR. REY HOPPE

EMPRESA CATALANA

FABRICANTE DE

ARTICULOS DE REGALO DE CALIDAD

PRECISA

REPRESENTANTE

a comisión, con coche propio, introducido en el ramo, para las provincias de BURGOS, PALENCIA, SORIA, SEGOVIA y AVILA. Es conveniente domine los sectores de regalo en general, muebles electrodomésticos, boutiques listas de boda, etc...

Dirigirse por escrito a:

ESCOFET, S. A. Bruch, 86 BARCELONA (O. C. 87.572)

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

### CONSEJOS A LOS PEATONES

Procedemos con singular agrado a su difusión. Hélos aquí:

- 1.—Comprobad vuestra maquinaria antes de la partida.
- 2.—Medid vuestro nivel de café con leche.
- 3.—Examinad el estado de las suelas de vuestro calzado.
- 4.—Evitad tomar el centro

de las calle, los bordes reservados a los coches de turismo, las aceras reservadas a las motos y todos los vehículos de pequeña cilindrada.

5.—Podéis circular, por el contrario, de árbol en árbol o de farola en farola, por el borde de los tejados, por el metro o por el río, donde los haya.

6.—Si os veis obligados a circular por una calle, no crucéis un vehículo nunca por la izquierda ni por la derecha. Pasad por debajo.

7.—Se puede adelantar a los peatones más viejos que vosotros. Incluso recurriendo a la zancadilla cuando se tiene prisa.

### BUEN HUMOR ANTE TODO

Los dos grandes escritores humoristas Bernard Shaw y Chesterton se lanzaban pullas constantemente. El segundo era grande y muy grueso, el primero, por el contrario, era pequeño y delgado.

Chesterton dijo un día a Shaw:

—Oiga, Bernard, no vaya nunca al extranjero.

—¿Pero por qué? —contestó el otro.

—Porque los que le vean pensarán forzosamente que el hambre reina en Inglaterra.

A lo que B. L. replicó:

—¡Pero viéndole a usted sabrán quién es el responsable!

### EL REGALO DE ANIVERSARIO

El matrimonio en el cuarto de estar pasa el tiempo con lagunas muy largas en la conversación. Es la mujer la que rompe el silencio.

—Pronto se cumplirá el primer aniversario de nuestra boda —dice la dama—. Tendrás que hacerme un regalo.

—Muy bien, Merce —contesta el esposo—. ¿qué quieres?

—Una ampliación del retrato de mi primer marido —propone la ex-viuda.

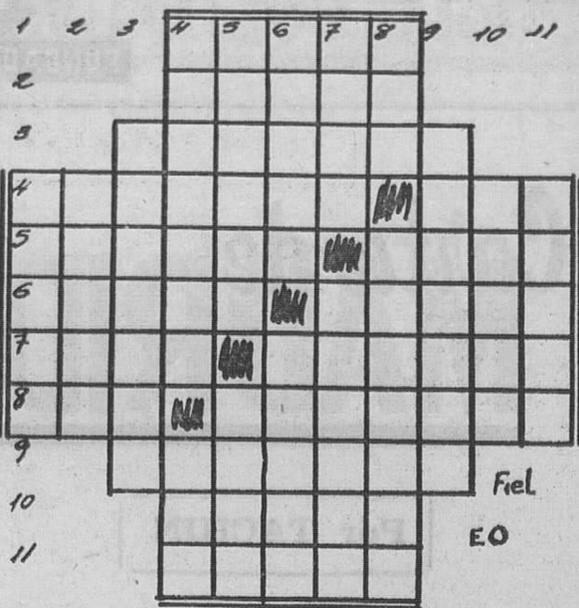
### LAS DAMAS AL VOLANTE

El marido, que ha vuelto a casa después de la jornada de trabajo, espera la llegada de su mujer que ha salido en el utilitario a cumplir una comisión. Al fin, entra la dama con aire preocupado y advierte a su esposo:

—Mira, Paco, he raspado un poco, casi nada, el guardabarros delantero. Si quieres verlo, está en el asiento de atrás.

### POR SU LINDA CARA

—Los hombres —decía Fulánez a Mengánez— serán más inteligentes que las mujeres, pero pocas veces verá usted que una mujer se case con un tonto por su linda cara.



**HORIZONTALES.**— 1: Probar o gustar un manjar. — 2: Junta mucho unas cosas con otras. — 3: Fértil, abundante. — 4: Estandartes de los emperadores bizantinos. Humor virulento de las llagas. — 5: Hospitales para ancianos. plano y sin asperezas. — 6: Patadas de las bestias. Cubrir o cerrar. — 7: Flancos de un ejército. Quitase asperezas o arrugas. — 8: Ente. Ministros de un soberano musulmán. — 9: Causo miedo, acobardo. — 10: Planta anual bromeliácea. — 11: Colonia griega en España.

**VERTICALES.**— 1: Resina traslúcida encarnada (pl.) — 2: Arrasé. — 3: Estuviera en determinado espacio o lugar. — 4: Ajustados a paso o medida. Océano. — 5: Conjunto de instrumentos de labranza (pl.) Zumo fermentado de la uva. — 6: Disparos. Arbustos de flores olorosas moradas. — 7: Periodos de tiempo. Bebida medicinal hecha de hierbas cocidas. — 8: Dignidad etíope. Planchas delgadas de metal. — 9: Abundante y espléndido. — 10: Emplease. — 11: Religiosas.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.**— 1: Ajaba. — 2: Nacer. — 3: Perecer. — 4: Apagara. Oda. — 5: Sacaba. Amur. — 6: Orara. Acaro. — 7: Lata. Atonas. — 8: Aro. Asomara. — 9: Someros. — 10: Vedad. — 11: Asaro.

**VERTICALES.**— 1: Asola. — 2: Parar. — 3: Pacatos. — 4: Anegara. Ova. — 5: Jaraba. Ames. — 6: Acera. Aseda. — 7: Beca. Atozar. — 8: Are. Acomodo. — 9: Romanas. — 10: Durar. — 11: Arosa.

## Dibujos con siete errores



### Solución al anterior:

1: Caseta del perro. — 2: Botón. — 3: Cinturón. — 4: Valla. — 5: Valla. — 6: Valla. — 7: Valla.



## EXPLOSIONES DIRIGIDAS

### Un nuevo método para edificar presas hidráulicas en regiones montañosas

Helsinki. (Crónica PFI - de los precipicios, interceptando así la corriente de EFE. Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Se habla mucho en la Prensa, de modificar la configuración de una zona desértica mediante explosiones nucleares. Este método permanece hasta ahora en el plano de la teoría exclusivamente.

En cambio, a nivel menos ambicioso, se presenta como mucho más factible el nuevo método utilizado por los ingenieros soviéticos para edificar presas hidráulicas en las regiones montañosas.

### DESPRENDIMIENTOS

#### DE ROCAS :-: :-:

La idea es sencilla aunque la ejecución resulte delicada: cuando un río serpentea por una profunda garganta montañosa, nada hay más fácil que precipitar, gracias a grandes explosiones, una parte de las rocas

de los precipicios, interceptando así la corriente de agua y creando un lago artificial. Los norteamericanos intentaron ya una experiencia semejante en el río Verdin, afluente del Colorado. Pero la prueba no resultó concluyente: se pretendía levantar rápidamente una presa capaz de resistir la presión del río. En menos de diez horas, el agua arrastró el amontonamiento rocoso.

Los soviéticos procedieron a una experiencia preliminar en 1966. Para crear una protección contra las corrientes de lodo, se levantó una muralla gigantesca mediante una explosión en las proximidades de Alma Ata, en Kazajstan. La construcción de la presa hidráulica de Baipaza, al Sur de Tadjikistan, fue un nuevo paso. La obra fue precedida de experimentos con modelos. Se comprobaron los cálculos balísticos mediante explosiones reales a escala reducida. Esto permitió comprobar el comportamiento de la roca al producirse la explosión, precisar la acción recíproca de las cargas de dinamita y el alcance de los chorros.

caudal y que fluye por un estrecho valle. Las llanuras vecinas de Yavan y Obikiiks, padecen falta de humedad bajo un sol ardiente. Para edificar una presa, los científicos decidieron asimismo precipitar en el lecho del río mediante una serie de explosiones dirigidas un enorme acantilado calcáreo de 370 metros de altura en la orilla derecha. La mayor dificultad consistía en provocar un amontonamiento de rocas de características muy precisas.

Así, las piedras precipitadas inicialmente al fondo del torrente mediante las cargas explosivas, debían ser lo bastante pequeñas para asegurar una buena adherencia del material desprendido en el fondo aluvial del torrente. La explosión debió regularse como un verdadero mecanismo de relojería, y eminentes técnicos hidráulicos creían que la tentativa estaba condenada al fracaso. El jefe de las obras estaba tan emocionado cuando apretó el botón que produjo el estallido, que se echó a llorar.

### TECNICA ORIGINAL

En pocos segundos, 2.000 toneladas de explosivos desplazaron dos millones de tierra y rocas y levantaron una presa cuya construcción, por otros medios, habría exigido varios años. La economía realizada alcanzó 27 millones de rublos y la presa se realizó con dos años de antelación sobre lo previsto. Hoy el valle de Yavan suministra 25.000 toneladas de algodón de gran calidad.

Los científicos que llevaron a cabo esta obra, se proponen utilizar el llamado "método de exploración" para crear nuevas realizaciones a bajo coste. Un nuevo experimento se realizará en el río Akbura, en Kirguisia, y esta técnica original atrae actualmente el interés de los científicos extranjeros.

### ROCA CALCAREA :-:

El Vakhoh Vakhoh es un torrente impetuoso de gran



### Tradicional Recuerde

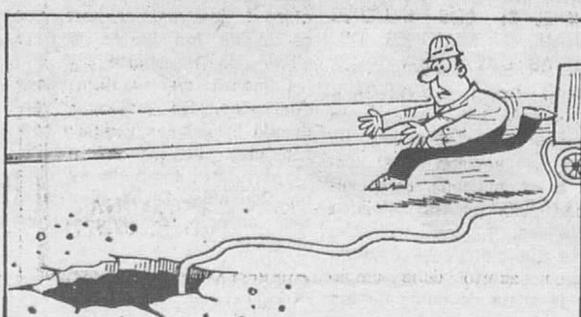
Mañana comienza... Febrero

## GRAN MES BLANCO

# Simeón

### DON CELES

### Por OLMO



## PAPELES PINTADOS

Lotes muy rebajados

POR LIQUIDACION DE TEMPORADA

DURANTE EL MES DE ENERO

VILLABOZ Ramón y Cajal 4

## Carta de MADRID

Por TACHIN

### OTRO TRAGICO FIN DE SEMANA EN LAS CARRETERAS

#### Señal de alerta en el índice general del coste de vida

**MADRID.** Bajo el título "La familia y la autoridad", el diario "ABC" publica hoy un editorial en el cual se hace eco de los comentarios que han enjuiciado ciertos aspectos del secuestro de don Felipe Huarte. Reproducimos dos párrafos: "Los familiares del secuestrado —¿cómo negárselo?— podrían pactar, tratar, acordar y convenir con los secuestradores. A ello les empujan naturalísimas razones de entrañable afecto, lazos firmes de parentesco, emociones irresistibles y esperanzas que merecen el máximo respeto" y seguidamente escribe: "La autoridad, base de la legalidad y del orden, no puede —no debe nunca— pactar con la delincuencia. Es imposible; injustificable, radicalmente injusta, cualquier transacción de quien representa la ley con quienes asumen voluntariamente la desafiante representación del delito". Y termina con estas palabras: "No decimos que autoridad alguna, a ningún nivel, haya pactado, decimos reiteramos, porque es norma ético-jurídica —y con ello apoyamos tanto a lo que se ha hecho como a lo que debe hacerse— que la autoridad no debe pactar nunca".

#### CHOQUE

Hemos leído más de una vez que deben desaparecer los árboles en evitación de choques. Bien, la medida sería acertada, porque pueden darse casos tan singulares que la hagan definitivamente necesaria, como el ocurrido a un pesquero coruñés, según información de "Cifra". El cual se ha hundido por haber chocado contra un árbol. Hemos escrito con excesiva reiteración que pedimos a Dios muchos años de vida única y exclusivamente por curiosidad, por ver hechos y cosas insólitas del calibre de los que están surgiendo ya: paseos por la Luna, imposibilidad de distinguir a un hombre de una mujer, angulas a cinco duros cada una, hijos de un tubo de ensayo, buques que chocan contra un árbol... Los tripulantes se han salvado, no subiéndose al árbol precisamente, sino por la intervención de otro pesquero, que lo esquivó hábilmente. Pero aún falta mucho por ver.

#### GREÑAS

"Pues también Jesucristo y los apóstoles llevaban el pelo largo", es lo que obstan los de la pelambrea, que cada día son más, a los que no pasamos por estas largas y oscilantes cabelleras, casi siempre onduladas y frecuentemente hasta con tirabuzones. Bien, pollos, pero entonces no se conocía tanto como ahora las duchas, ni el jabón, ni las lociones, ni los múltiples líquidos desengrasadores de cabellos. La piel estaría limpia, pero las greñas no es fácil que lo estuvieran, como no creemos puedan estarlo hoy, cuando un lavado de cabeza no es precisamente gratis. Y menos mal que las melenas ocultaban el cuello de la camisa. No nos extraña demasiado que en Madrid se hayan cerrado ya veintiuna peluquerías, pese a la permanente masculina. Y conste que el cronista será todo lo "camp" que se quiera, pero se sigue peinando con raya.

#### NOTICIAS BREVES

Se dice que pronto España establecerá relaciones diplomáticas totales con Polonia.

—Tres grandes Bancos —Banesto, Hispano y Central— tienen doscientos mil millones cada año en las cuentas acreedoras. Y algo más.

—Según el Instituto Nacional de Estadística ha funcionado la señal de alerta en el índice general del coste de vida. ¡Ah! ¿SÍ?

—Muertos en accidentes de carretera en este fin de semana, diecinueve.

—"Antoñete" volverá a los toros. La pícaro afición.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «B. O. del Estado» publicará mañana, miércoles, entre otras, las siguientes disposiciones. — Presidencia del Gobierno: Ordenes por las que se conceden créditos extraordinarios de 2.000.000, 7.897.048,19 y un suplemento de un millón de pesetas al presupuesto de Sahara. — Agricultura: Orden por la que se prohíbe temporalmente la importación de ganado porcino de Gran Bretaña y Francia. Orden que desarrolla el decreto de 13 de Agosto sobre normas para el fomento del cultivo del lúpulo. Orden sobre declaraciones de propiedad de viñedos, viveros de vid y de bodegas. — Gobernación: Orden por la que se nombra subdirector general de Sanidad Veterinaria a don Antonio Borregón Martínez, por cese de don Alfredo Delgado Calvete. — Educación y Ciencia: Orden por la que cesa en el cargo de subdirector general de Ordenación Universitaria don Francisco Hernández-Tejero y Jorge. Orden por la que se confirma en el cargo de secretario general de la Junta nacional de Universidades a don Francisco Hernández-Tejero y Jorge. Orden por la que se autorizan precios máximos de libros o material didáctico impreso aprobado para su utilización en Educación General Básica. Resolución por la que se autoriza a las Escuelas superiores de Bellas Artes para anunciar una convocatoria extraordinaria de exámenes.

### FALSA ALARMA EN UN AVION DE «IBERIA»

Nueva York (Efe). — Un avión «Jumbo» de la compañía española «Iberia», con 106 pasajeros a bordo y 18 tripulantes, se ha visto precisado a aterrizar en el aeropuerto de Nueva Orleans al conocerse que las oficinas de la compañía en Méjico habían recibido una llamada en la que se informaba de la existencia de una bomba a bordo del avión, que efectuaba el vuelo Méjico-Montreal-Madrid. Evacuado el avión en Nueva Orleans y efectuado el correspondiente registro, pudo comprobarse que la alarma había sido infundada.

### TERREMOTO EN MEJICO

Méjico (Efe). — Un fuerte temblor de tierra se sintió hoy sobre las 22,00 (hora española) en casi todo el territorio de Méjico, causando gran pánico entre los habitantes. En algunas partes el temblor duró unos tres minutos, como en el Estado de Michoacán. También se informó que el temblor afectó a los Estados de Veracruz, Jalisco, Aguascalientes y otros. No se ha informado de desgracias personales. En la capital, donde llegó a causar pánico, el temblor duró aproximadamente unos 30 segundos. El tráfico se paralizó en la ciudad. Un helicóptero que sobrevolaba la ciudad conectado con una emisora de radio informó que había algunos derrumbamientos.

### FIRMA DE PROTOCOLO COMPLEMENTARIO AL ACUERDO ISRAEL-CEE

Bruselas (Efe). — Un protocolo complementario al acuerdo "Israel-CEE" idéntico al firmado ayer entre España y la CEE, fue firmado hoy en el castillo de Val Duchesse de Bruselas por el ministro israelí de Asuntos Exteriores Abba Eban, el presidente en ejercicio del Consejo de ministros de la CEE, Renaat Van Elslande y el presidente de la Comisión Europea François Xavier Ortoli. El protocolo complementario, que tiene la misma finalidad que su "gemelo" el acuerdo España-CEE, fue firmado con el mismo ceremonial que este último, ayer.

### PIDEN EL NOBEL DE LA PAZ PARA TITO

Copenhague (Efe-Reuter). — El que fuera ministro danés de Exteriores, Paul Horting, y el actual titular de este Ministerio, Knud Boergehandersen, han propuesto conjuntamente que el premio Nobel de la paz para 1973 sea concedido al presidente Josip Broz Tito, de Yugoslavia. Informa hoy la Agencia de noticias danesa "Ritzaus". En una carta conjunta dirigida al Comité Nobel del Parlamento noruego, Harling y Andersen resaltan las constantes gestiones realizadas por Tito en el curso de los últimos 25 años para poner fin a la división del Mundo en los dos grandes bloques oriental y occidental.

### HEATH, A WASHINGTON

Londres (Efe). — El primer ministro británico, Edward Heath, y el ministro de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas-Home, salieron esta noche del aeropuerto londinense de Heathrow con destino a Washington, donde se entrevistarán con el presidente Nixon y altos funcionarios de su Gobierno. La visita durará cuatro días y, en medios políticos, se señala como objetivo principal de la misma el tratar las nuevas relaciones entre USA y la Comunidad Europea ampliada a nueve miembros.

### OTROS CUATRO MUERTOS EN BELFAST

Belfast (Logos). — La ola de asesinatos sectarios en el Ulster continúa y anoche sumó varias víctimas. Peter Watersn, de 14 años, se encontraba a la puerta de su casa con un amigo suyo, de la misma edad cuando fueron tiroteados desde un vehículo en marcha. Peter resultó muerto en el acto y su amigo, James Toner, herido gravísimo. Poco antes, James Trainor, de 22 años, católico, fue muerto a tiros en la esquina de Falls Road. Cerca del distrito de Andersonstown, un empleado en una estación de servicio para automóviles fue asesinado por un grupo de individuos que marchaban en un automóvil a gran velocidad. Finalmente, esta mañana la Policía encontró, en un callejón solitario, el cadáver de un hombre muerto a tiros, del que aún no se conoce su filiación.

### TRES HOMBRES ASESINADOS MISTERIOSAMENTE EN CHICAGO

Chicago (Efe-UPI). — La Policía ha encontrado hoy los cadáveres maniatados de tres hombres que habían sido asesinados de un disparo en la cabeza, ha informado la Policía. Un portavoz de la misma ha precisado que los cadáveres se encontraban en un apartamento cerrado, donde, al parecer, habían estado viviendo sin conocimiento de la administración del edificio. Por ahora no hay pista alguna sobre los autores del crimen, agregó el portavoz. Este dijo también que una mujer había hecho una llamada anónima al servicio de seguridad del edificio, comunicando que en el quinto piso encontrarían tres hombres muertos.

### ASESINATO DEL HIJO DE UN CONSUL ARABE

Lyon (Francia) (Efe-Reuter). — El hijo del cónsul de Argelia en esta ciudad, Adnan Hahl, de diecinueve años de edad, ha sido encontrado hoy asesinado a puñaladas. Las autoridades no han podido aclarar si el crimen tiene algún significado político.

## COSAS VEREDAS

### «INVASION» FEMENINA DE LA CASA DE LOS COMUNES

Londres (Efe). — Alrededor de 100 mujeres del Movimiento de liberación femenino, incluidas un grupo de niñas que llegaron en microbús después de las clases de su escuela, invadieron esta tarde el Parlamento de Londres para pedir a los diputados que apoyen la ley antidiscriminación que se debatirá a partir del viernes. La ley, en caso de aprobarse, declara ilegal la discriminación en contra de la mujer en materia de salarios y empleos. «Muchos parlamentarios se mostraron favorables y nos prometieron su apoyo», dijo esta noche un portavoz de las mujeres «LIB».

### RECORD MUNDIAL DE QUINIELAS: DOS MUJERES GANAN 47 MILLONES DE PESETAS CADA UNA

Londres (Alfil). — Dos mujeres, una de ellas de 68 años casada hace sólo 14 meses, ha ganado esta semana un equivalente a 47 millones de pesetas cada una en las quinielas futbolísticas.

Doris Binfield, pensionista de 68 años, acertó ocho empates y la suma de goles de los mismos, jugando totalmente «a lo loco», según ha explicado. El sistema mixto de acertar empates y goles es el utilizado en Inglaterra.

Una mujer de Nottingham, cuyo nombre no ha sido revelado, es la otra feliz afortunada.

«Cómo me gustaría tener 20 años menos», comentó esta noche Doris al recibir el cheque con el premio.

### RECORRE AMERICA EN BURRO

Lima (Efe). — El costarricense Helí Calderón Rosario, recorre América a lomo de dos pacientes asnos, informa el diario de Lima «El Comercio». El viajero lleva ya andados de esa manera 6.500 kilómetros en 1.468 horas de viaje.

Actualmente se encuentra en Chimbote, a más de trescientos kilómetros al Sur de Lima. Calderón partió para su singular viaje de Rosario (Argentina), a una velocidad de cinco kilómetros por hora, que es la de los burros que le sirven de transporte.

Comenzó su aventura hace dos años. Se mantiene vendiendo banderines y dando conferencias. Posiblemente editará el primer tomo de su obra en Colombia. Dicha obra será una especie de enciclopedia novelada.

### QUERRELLA DE ARBITROS ITALIANOS DE FUTBOL CONTRA UN SACERDOTE

Milán (Alfil). — La polémica creada entre 38 árbitros italianos de fútbol y el sacerdote

capellán del Milán será considerada por un tribunal de esta ciudad. La citación a juicio ha sido firmada por el procurador de la República, Giovanni Caizzi.

Las causas de esta querrela son las siguientes: El diario «Il Millanese», en su número del día uno del mes de Octubre pasado, publicó una entrevista con el padre Eligio, sacerdote franciscano conocido como asistente espiritual de los jugadores del Milán, en la que se afirmaba, entre otras cosas, que los árbitros italianos «o estaban vendidos o actuaban condicionados. Hay poco que hacer —añadía el sacerdote—: hoy, un presidente de un club importante, puede condicionar a los árbitros cuando su equipo juega con otro más modesto».

Más adelante, refiriéndose al pretendido estado de corrupción del actual fútbol, el padre Eligio dijo: «Sólo hay una parte sana en este deporte: los jugadores y el público».

Contra el padre Eligio, y también contra el director del mencionado diario, 38 árbitros firmaron una querrela por difamación. La causa, queda dicho, se verá el 14 del mes de Febrero próximo.

### FABRICA DE TABERNAS INGLESAS!

Madrid (Cifra). — Una fábrica de tabernas inglesas

(«pubs») prefabricadas, será instalada en el transcurso del presente año en las proximidades de Toledo, según ha comunicado a los medios informativos el propietario y director de la firma británica «Ayala Desings Ltd», Tiko Alalouff.

Asimismo, en el transcurso de los próximos meses la capital de España contará con su primer «pubs» prefabricado, que será instalado en una céntrica zona de la ciudad.

La innovación y logro de este nuevo tipo de «pubs» está basada en que pueden ser instalados en cualquier lugar, tanto al aire libre como en espacios cerrados. El costo de instalación que supone varía entre los tres y los dieciocho millones de pesetas.

El señor Alalouff, que permanecerá varios días en España, sostendrá en varias entrevistas con diversas autoridades españolas y directores de empresas privadas interesadas en el montaje de estos «pubs» en nuestro país.

La cadena «Ayala Desings Ltd» tiene distribuidos sus «pubs» en nuestro país.

La cadena «Ayala Desings Ltd» tiene distribuidos sus «pubs» por la totalidad de los países europeos, Japón, Estados Unidos y Canadá.